

L'OEIL REGIONAL

8e année no. 1
Beloil, MERCREDI, 4 JANVIER 1978
44 pages

le no. 1 de la région

Beauport & Montebello	P. 24
Demix et l'environnement	P. 21
Les Tigres	P. 38
Cinéma	P. 18

Tigres "Bantam"

par Réal Légaré

Rencontre Suède-Beloil

Pour bien débiter l'année, la direction de l'A.H.M.B. inc. est heureuse d'offrir à tous les citoyens de Beloil une série de deux joutes de hockey de niveau international. En effet après plusieurs semaines d'efforts et grâce à l'excellente collaboration de Larry Kelahear et Marc Lesard le tour de force a été réussi. Une équipe bantam de la Suède viendra jouer deux parties d'exhibition contre les Tigres Inter-Cité à l'aréna local. La première joute aura lieu le 7 janvier prochain à 19 hres. Cet événement ne manquera pas de créer un précédent chez-nous et dans l'Association du Hockey Mineur de Beloil. J'invite tous les fervents de hockey mineur à une étroite collaboration afin de bien accueillir ces jeunes Suédois.

Les gagnants du Concours de L'Oeil

page 6

Aréna de McMasterville

Contre et encore contre

page 5

On roule maintenant en kilomètres



Depuis l'adoption du projet de loi 75, les conducteurs du Québec roulent maintenant en kilomètres. Quelque soixante-dix équipes du ministère des Transports remplaceront plus de 33,000 panneaux d'indication de vitesse au cours de la période qui s'étendra jusqu'à la fin du mois de janvier 1978. Le conducteur désireux de s'y retrouver rapidement peut employer une méthode de conversion fort simple.

Ainsi, il n'a qu'à retrancher le dernier chiffre apparaissant sur le panneau métrique, puis à multiplier par six. Il obtient de cette façon l'équivalent approximatif de la vitesse en milles/H. Par exemple, 90km/h. donne 9km/h multiplié par 6 - 54km/h.

Fin de la pénurie d'eau dans la Vallée du Richelieu

page 2

Qu'est qui ne va pas avec la raffinerie de sucre?

page 7

Une attention spéciale à ceux qui souffrent

Voeux du ministre des affaires sociales aux Québécois



À chacun d'entre vous qui formez le peuple québécois, j'offre mes meilleurs voeux en ce début d'année.

Comme ministre des Affaires sociales, je m'adresse tout spécialement à ceux de nos concitoyens qui souffrent et à qui le gouvernement entend consacrer une plus large part de nos ressources. Je pense particulièrement aux malades chroniques, aux personnes âgées, seules et privées de

services, aux enfants et adultes handicapés, à tous ceux dont notre société a tendance à oublier les droits.

La période des Fêtes est pour moi l'occasion de rappeler à la population que mon ministère a déjà entrepris et poursuivra un changement d'orientation qui vise à respecter intégralement les droits de la plus silencieuse de nos minorités.

Je veux également remercier tous ceux qui travaillent dans mon ministère et dans les établissements du réseau des affaires sociales. Ils poursuivent une tâche essentielle au bien-être et au développement de notre collectivité.

Mes meilleurs voeux vous accompagnent et puissent le Nouvel An vous apporter joie, santé et prospérité.

Denis Laflamme
Denis Laflamme

Economisons l'électricité

Durant les mois de décembre et janvier de chaque année, l'Hydro-Québec enregistre à la tombée du jour et jusque vers 19 heures ses plus fortes demandes d'électricité. Malgré que la capacité de production de ses centrales lui

permette cette année de faire face à la demande, l'entreprise d'état sollicite tout de même la collaboration de ses abonnés, pour réduire le plus possible la consommation d'énergie électrique durant les périodes de pointe,

c'est-à-dire de 16 à 19 heures chaque jour.

En effet, une utilisation prudente de l'électricité durant les heures critiques de fin d'après-midi et de début de soirée, permettrait d'éviter la surcharge de certains réseaux de distribu-

tion, réduisant ainsi considérablement les risques de pannes.

Ainsi, l'application de trucs simples peut contribuer à ce que chacun passe l'hiver sans manquer d'électricité pour les choses essentielles, même aux heures de pointe. Par exemple, on peut facilement diminuer sa consommation d'eau chaude de 16 à 19 heures, en déplaçant l'heure des bains, de la lessive et de la vaisselle. Le chauffe-eau nécessite en effet une grande quantité d'électricité; on estime à 1,000,000 de kilowatts, soit quelque 7% de la charge totale du réseau aux heures de pointe, la puissance requise pour alimenter les chauffe-eau à travers le Québec. Il est facile également d'abaisser le thermostat des chauffe-
reils servent souvent à chauffer des pièces qui ne seront utilisées qu'en soirée.

reils servent souvent à chauffer des pièces qui ne seront utilisées qu'en soirée.

Pourquoi aussi ne pas différer l'utilisation d'appareils à forte consommation d'électricité comme la sècheuse et le chauffe-moteur de la voiture? Le séchage, qui monopolise une puissance de 5,000 watts, est une opération qui pourrait sans problème être reportée à un autre moment de la journée. En ce qui a trait au chauffe-moteur, l'abonné peut réaliser une économie nette d'énergie en ne le branchant qu'à la fin de la soirée, ce qui ne diminue en rien l'efficacité de l'appareil.

Les décorations lumineuses du temps des Fêtes représentent aussi une charge importante sur le réseau de l'Hydro-Québec. Les millions d'ampoules à travers

le Québec ajoutent en effet quelque 600,000 kilowatts à la consommation déjà très forte de cette période de l'année (froid, jour plus court, cuisson des fêtes, etc.). Ceci représente près de la moitié de la production d'une centrale comme Manic 5. Suite à cela, l'Hydro-Québec encourage ses abonnés à n'allumer leurs décorations qu'après 19 heures.

Grand écart

On ne vous en demande pas tant. Marchez, nagez, courez un peu. Bref, soyez actifs et découvrez une nouvelle vie.

Être en forme, c'est donc plaisant!



Fin de la pénurie d'eau dans la vallée du Richelieu

Aujourd'hui, Jacques Meunier, président du Comité inter-municipal de l'Aqueduc de la Vallée du Richelieu et maire de Beauceville, a levé la première pelletée de terre marquant ainsi le

début d'un projet d'envergure pour l'agrandissement du système d'eau. Il est prévu que ce projet mettra un terme à la pénurie chronique d'eau durant l'été dans la région. Les

travaux comprendront la construction d'une nouvelle prise d'eau à la rivière Richelieu, d'une station de pompage d'une capacité de 50 millions de gallons par jour, et l'agrandissement de l'u-

sine d'épuration située à Otterburn Park pour lui permettre un débit quotidien de 10 millions de gallons.

Le CIAVR est constitué par les villes de Saint-Hilaire, de Beauceville, de McMasterville et d'Otterburn Park, mais il dessert également les municipalités de Saint-Basile, de Saint-Jean-Baptiste, de Sainte-Madeleine et de Saint-Mathias. Au cours des dernières années, certains quartiers de ces villes ont souffert d'un faible approvisionnement en eau. Dans certaines régions, l'eau fut rationnée, dans d'autres la pression accusait une baisse sensible et même parfois l'eau était fournie seulement quelques heures par jour.

Les deux tiers des coûts de construction, d'une valeur de 4,100,000 dollars, proviennent d'un prêt à intérêt réduit de la Société centrale d'hypothèque et d'immeubles, dont 25% constitueront une remise. Le gouvernement du Québec fournira 385,149 dollars, à titre de subvention pour l'agrandissement du système d'eau.

Le Groupe SNC agira en qualité d'ingénieur et de superviseur des travaux de construction. Il est à noter que certaines techniques inhabituelles ont été utilisées de manière à réduire les coûts de construction d'environ 25%. Les contrats ont été morcelés afin d'employer plusieurs entrepreneurs locaux, ce qui devrait contribuer à réduire le temps d'exécution.

Le principe de conception modulaire, émis par le Groupe SNC, devrait, à l'avenir, diminuer également de façon considérable les frais d'agrandissement. Cette technique rendra possible l'adjonction de modules de traitement à mesure que les besoins des huit villes environnantes augmenteront, et ce jusqu'à l'an 2000.



Parmi les dignitaires présents à la levée de la première pelletée de terre, citons: J.P. Charbonneau, membre de l'Assemblée nationale pour Verchères, Honorius Charbonneau, maire de Mont-Saint-Hilaire, Ferdinand Borremans, maire de McMasterville, Michel Breton, maire d'Otterburn Park, ainsi que les échevins Fernand Lafleur de Otterburn Park, Claude Hamel de Beauceville, William Ashfield de Mont-Saint-Hilaire et Jean-Paul Babin de McMasterville et Wallace Lemaire, surintendant de l'usine.

ISOLATION-INSONORISATION

AVEC ISOLATION J.P. ENR.

ACCEPTÉ SCHL 0016

REDUISEZ LE COUT DE CHAUFFAGE DE 40%

POSE FACILE ET RAPIDE ISOLEZ VOUS-MEME ET ECONOMISEZ 20%



FRAIS EN ETE



CONTACTEZ

PIERRE JARRY 467-4958
715 PAPINEAU McMASTERVILLE



CHAUD EN HIVER

PEUGEOT 504 DIESEL OU 504 A ESSENCE



Pourquoi 92% des clients reviennent à PEUGEOT? Parce que personne ne construit ses voitures comme nous.

AUTO
Jean Rathé
INC

4285 BOULEVARD LAURIER
ST-HYACINTHE
TELEPHONE 774-1345
BELOEIL 467-1777

Commerçants aux prises avec un règlement municipal

Des commerçants d'un certain secteur commercial de Beloeil, ont envoyé une pétition et de l'information concernant les difficultés, que leur causent les détours que les automobilistes doivent faire pour avoir accès à leurs établissements, suite à l'instauration du règlement 891-75 adopté par la ville le 3 mars 1975.

Après les avoir reçus et étudié la question, M. le député Charbonneau, demande à M. le Maire d'ouvrir le

dossier de ce règlement afin d'étudier avec les intéressés, les solutions à envisager.

Compte tenu de l'importance de faciliter les activités de nos petits commerçants, il offre également de faire les démarches nécessaires pour que le ministère des transports puisse collaborer avec les parties intéressées afin de trouver les solutions acceptables pour tous.

Jean-Marc Bouchard

L'OEIL REGIONAL

GARAGE A. LEVESQUE

665 Boul. Laurier
Beloeil

Dépositaire soufflé

BOB-CAT
SNOW THROWER

Pièces pour moteurs.

Brigg, Tecumseh,
Wisconsin.

EXAMEN D'ADMISSION AU COLLEGE SAINT-AURICE

Institution privée, reconnue d'intérêt public, annonce que ses examens d'admission pour les filles de Secondaire 1 auront lieu

soit le 14 janvier 1978

soit le 21 janvier 1978

Les examens se tiendront de 9h00 à midi et les frais seront de \$3.00

Le Collège Saint-Maurice offre un cours secondaire de cinq ans, conduisant aux programmes du cours collégial.

Pour informations:
tél: 773-7478



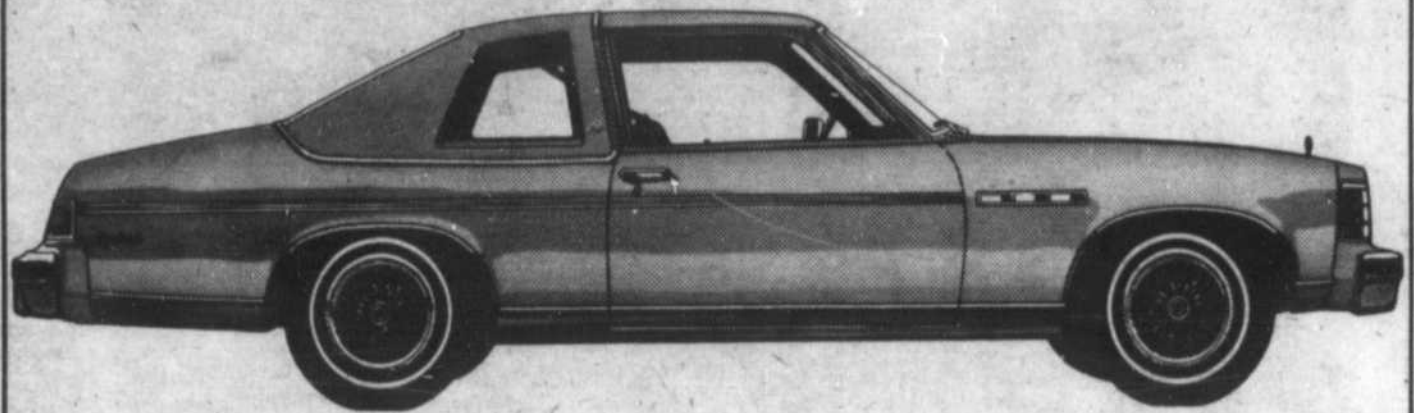
SLEIGH RIDE

avec chevaux, pour tous genres d'occasions

Pour informations:
467-6362

M. ANDRE DESJOURDY

4185 Bédard St-Jean Baptiste
de Rouville

La **BUICK** a prix populaire

Beaucoup moins chère que vous ne le pensez Compacte tout en étant une grosse voiture

La BUICK SKYLARK est sûrement l'achat le plus sensé pour '78

VOYEZ DES CHAMPS SANS TARDER



467-3304

861-4481

355 Boul. Laurier
Mt-St-Hilaire

éditorial

La démocratie?

Instituée par l'archonte Clithène au VI^e siècle avant Jésus-Christ, la démocratie connut son âge d'or dans le siècle de Périclès. La démocratie dit-on, apparaît lorsque le peuple exerce la souveraineté. Utopique, clameront plusieurs, idéalistes croiront d'autres, la démocratie n'existe pas, ou du moins si peu.

Mais il y a parfois des choses intéressantes qui se passent aujourd'hui. Alors qu'auparavant les citoyens se drapaient du manteau du je-m'en-foutisme face à la chose publique, il y a eu depuis quelques temps un dégel de la part du citoyen. Est-ce le besoin de se protéger devant "l'ennemi" personifié par les élus du peuple, ou de ce mal du XX^e siècle qu'est la bureaucratie? Toujours est-il que les groupes de pressions sont apparus. Ainsi, sur le plan strictement local, il y a "l'affaire de l'aréna" de McMasterville qui fait couler beaucoup d'encre. A preuve, la quantité énorme des lettres ouvertes, qui ont rempli à pleines pages l'Oeil Régional.

Loin de vous, de critiquer ces citoyens qui luttent pour avoir ou ne pas avoir une aréna; de même que de se ranger d'un côté ou de l'autre. Ce n'est pas d'ailleurs notre propos. Il s'agit plutôt de féliciter et encourager tous ces gens qui luttent farouchement pour leur point de vue. De même que les citoyens grecs qui se rendaient sur la place publique pour discuter politique, de même ces gens mobilisent et s'organisent pour faire triompher leurs intérêts.

Le problème, au moment où vous lirez ces lignes sera peut-être ou pas réglé; la discussion est vive, le débat animé. C'est devant un affrontement divergeant d'intérêt, représenté par les différentes factions, que l'on voit peut-être un des multiples visages que peut prendre la démocratie.

Jean-Marc Bouchard.

Lettre du président de l'OSM

L'Opération O.S.M. salue avec fierté les quelques 260 nouveaux membres qui ont joint les rangs des quelques 16 premiers membres en se rendant signer les registres de l'hôtel de ville, lundi, le 19 décembre.

En opposant votre nom dans le grand livre, vous avez en même temps signé votre carte de membre de l'Opération ON-SEN MELE. Bienvenue à bord. Ça coûte rien, ça peut même rapporter quelque chose. Débarquez pas tout de suite. On est 276, il y a encore de la place.

Prochaine étape du voyage: la réunion mensuelle du Conseil Municipal - pour voir ce qu'ils vont faire de nos signatures: ça se passera au même endroit, le 3 janvier, à 8.00 ou 20.00.

Autre étape encore possible: la tenue d'un référendum sur le projet Aréna. Il faut que vous suiviez ça de près. C'est la règle d'or de l'Opération O.S.M. Attendez pas après les autres. Mêlez-vous en vous-même. Il faut se préparer, il faut en parler.

Et pour ceux qui ont plus de temps, on recherche des volontaires pour partir différents nouveaux comités: il y a le problème de l'électricité (plus 15%) l'état des loisirs de la municipalité, la reconstruction de la salle paroissiale, récemment détruite par le feu, le parc de la rue Scott, l'achat possible en coopérative de certains produits nécessaires à tous: huile, essence, terre, etc... et toute autre idée intéressante.

Les volontaires peuvent me téléphoner.

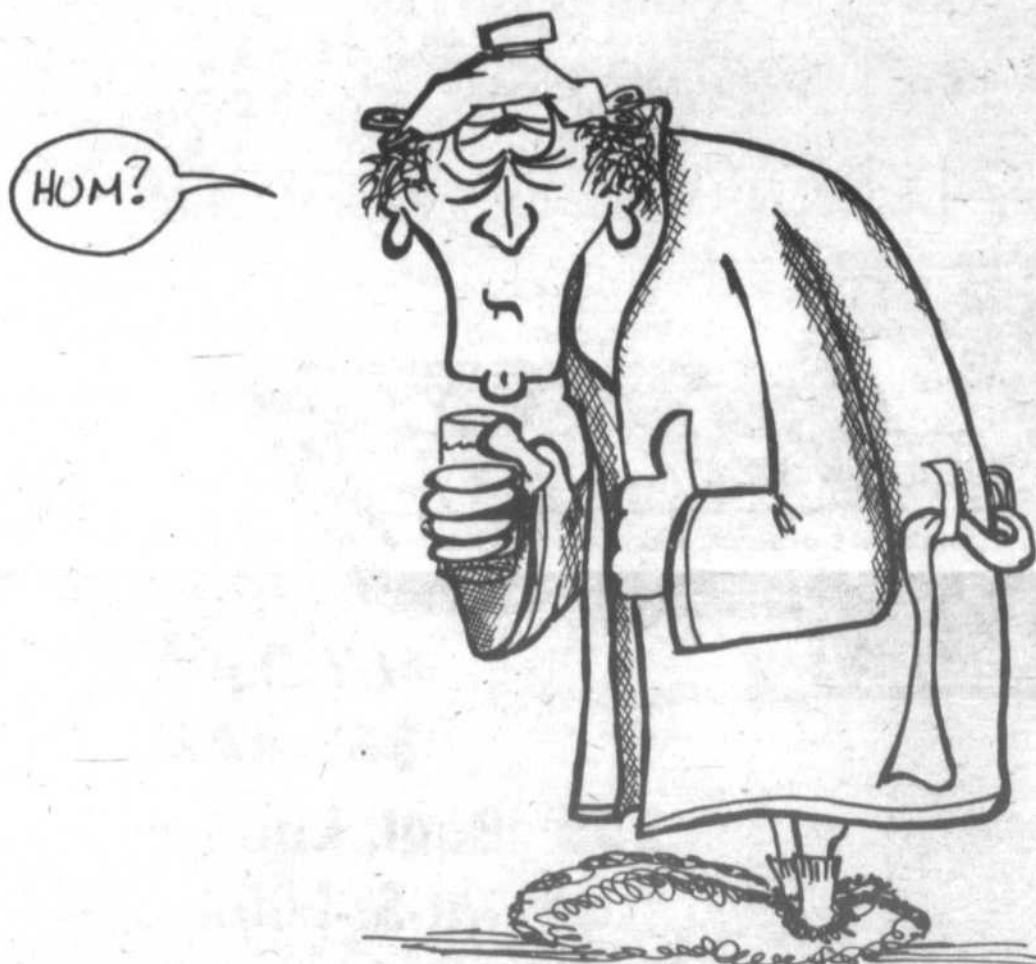
On s'excuse auprès de ceux qui sont arrivés trop tard pour signer le livre: une mauvaise interprétation du code laissait croire à la fermeture des bureaux à 10.00.

Les postes de radio suivants acceptent de diffuser toute nouvelle importante concernant notre municipalité: CBF, CKAC, CFGL FM, CIEL MF, CJAD, CKGM. Merci.

L'Oeil Régional, que vous lisez actuellement, a toujours l'amabilité de nous permettre de communiquer facilement et gratuitement avec vous tous. Merci.

Yvon Brissette, président
Opération O.S.M.
464-1974.

LES LENDEMAINS DE VEILLES...



L'OEIL REGIONAL

le no. 1 de la région

Fondé en 1970
Tirage certifié 17,200 copies

Hebdomadaire régional desservant les régions de: Beloeil, Mont St-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, St-Basile le Grand, St-Jean-Baptiste de Rouville, St-Mathieu de Beloeil, St-Charles sur Richelieu, St-Antoine sur Richelieu St-Marc sur Richelieu et Ste-Madeleine

Directeur: Guy Gilbert
Directeur de l'information: Marc Ledoux
Section Sportive: Jean-Marc Bouchard
Marc Béland
Photographe: Ross Cassidy
Graphiste: Guy Pagé
Collaborateurs: Lucille Pâquet, Hélène Porret, Luc Beaudoin, Véronique Désilets, Paul Hébert
Publicité: Ginette Malo

Adresse: 513 Boulevard Laurier, Beloeil
J3G 4H8
Téléphone: bureau: 467-1821
rédaction: 467-0567.

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec.
Imprimé sur les presses de l'Imprimerie Dumont à LaSalle.
Toute reproduction des annonces ou informations est interdite.

Contre l'aréna

Cher Comité d'étude de l'implantation de l'aréna dans la municipalité de McMasterville, ouf!

Est-ce que ça te suffit, cher comité etc... ?

Ou bien faut-il qu'on aille voter plus nombreux lors d'un éventuel référendum pour te faire comprendre qu'on en veut pas d'aréna?

On s'excuse si on te fait de la peine. On le sait, on se souvient... "des centaines de bénévoles [?], des milliers d'heures de travail [?]" nous a dit un jour ton C.A. Mais que veux-tu, nous autres, on est contre la "drogue". A part de ça, quand on est bénévole, on doit jamais jamais attendre de récompense sans ça c'est plus du bénévolat, tu sais.

On s'excuse aussi auprès de la centaine [?] de pauvres parents qui doivent voyager tôt les samedis ou dimanches, en compagnie de jeunes "drogués", mais que veux-tu, la charité a des limites, même au temps de Noël; on peut pas se laisser passer un sapin comme ça...

Si, au lieu de tant te concentrer à Te bâtir Toi-même Ton aréna, cher comité etc..., tu avais levé les yeux, ouf pas bien haut, juste à la hauteur de St-Hyacinthe, bien tu aurais peut-être vu les gars qui vont bâtir un aréna à St-Hilaire avec leur argent, sans que ça semble pouvoir coûter un sou à St-Hilaire. Et tu aurais pu les inviter à venir chez nous. Après tout, nos taxes sont moins élevées. Et tu l'aurais peut-être eu, enfin, ton aréna, gratuit, avec en prime un beau petit revenu en taxes et une priorité sur les locations d'heures de glace. Comme St-Hilaire va avoir en septembre 1978. Nous, on sait bien qu'on connaît rien, cher ami-comité etc..., mais on voit ça de même, quand on parle entre nous.

On va être bien gentil pour toi, cher etc..., et on te suggère de te transformer en LE COMITÉ D'ÉTUDE DES POSSIBILITÉS DE LOCATION D'HEURES DE GLACE POUR JOUER AU HOCKEY POUR LES JOUEURS DE MCMASTERVILLE. [ça fait encore plus long que l'autre titre], et d'essayer de vous louer au plus sacrant les meilleures heures de glace encore disponibles à St-Hilaire ou ailleurs. Perds plus ton temps à essayer de nous vendre ton aréna, on en veut pas, et hélas, on en voudra pas plus ni dans un mois, ni dans un an. Mais quand même, merci à tous vous-autres, G. LAMONTAGNE

un sur 276 autres.
P.S. Si tu as encore de l'influence, suggère aux conseillers que tu connais de retirer leur règlement "Aréna", ça coûte moins cher qu'un référendum, beaucoup moins cher, et on leur en voudra pas.

Encore contre

Salut, propriétaire.

Je me remets à peine du plaisir vécu hier [lundi le 19 décembre] à l'hôtel de ville, quand au moins 276 d'entre nous avons eu le temps de signer les registres de la municipalité pour signifier notre "inquiétude" face au règlement "Aréna".

Je m'étonne encore de la patience que nous avons tous manifestée au cours de l'heure d'attente nécessaire pour accomplir ce geste de quelques secondes. Patience d'autant plus remarquable en cette période de Noël qui nous impose tant d'autres files d'attente...

Je suis déçu et interrogatif devant l'absence des conseillers Lemieux, Drolet, Houde et Sylvestre, parmi lesquels, comme par hasard, trois votèrent en faveur du règlement "Aréna". Nul doute que l'attente eût été plus agréable si elle avait été agrémentée de rencontres avec topus nos représentants.

Que va-t-il arriver maintenant? Le Conseil optera-t-il pour le référendum ou pour le retrait définitif du règlement? C'est ce que nous saurons le 3 janvier 1978, à 8.00 [20.00] lors de la prochaine

réunion du Conseil municipal, au même endroit. Je me propose de suivre ça de près. Ça devient de plus en plus intéressant.

Et si on s'y retrouvait tous, encore... pour fêter le Nouvel An...

Jacques Robitaille,
propriétaire de McMasterville.

P.S. J'ai remarqué que pour une "gang" d'illettrés et de passereux, tous savent écrire leur nom!

Je me souviens

Au dernier article, nous avons, sans peine, démontré les risques d'assimilation du peuple québécois, à l'aide de statistiques absolument indiscutables et qui remontaient même dans certains cas jusqu'à plus d'une quarantaine d'années. C'est sur une période relativement longue que l'on peut beaucoup plus scientifiquement constater la pente dangereuse que nous descendions; d'ailleurs, Le Devoir du vendredi 16 décembre, tout en haut de la première page, venait confirmer ce ralentissement de la progression de la langue française comparativement à la montée presque six fois plus forte chez la population dont la langue maternelle est l'anglais; ce qui, bien sûr, contredisait les avancées que Mlle Bégin lançait il y a quelques semaines.

Aujourd'hui, nous ferons appel à divers organismes ainsi qu'à des conférenciers de marque qui ont souligné on ne peut plus ce danger constant qui nous guette tant par notre situation géographique que par tout ce que sous-entend la conquête d'un peuple pour le conquies; nous ajouterons quelques anecdotes qui compléteront le tableau tragi-comique de notre situation.

1- Organismes:

1970: a) La Corporation des technologues médicaux du Québec se plaint du français innombrable de certains organismes pan-canadiens.

b) La compagnie G.M. de Sainte-Thérèse exige le bilinguisme de ses employés à 95% francophones pour exercer certaines fonctions facilement accessibles aux unilingues anglais.

1972: 14 avril: L'Association de Montréal des Négociateurs en Obligation a rejeté par 70 voix contre 5 une proposition stipulant que les administrateurs de l'A.M.N.O. doivent être convenablement bilingues pour être éligibles à leurs fonctions; on ne désireait que des unilingues anglophones.

1973: La Chambre de Commerce du district de Montréal affirme officiellement à la Commission Gendron que la domination anglophone freine le dynamisme québécois, que les francophones sont exclus des véritables centres de décision et que le favoritisme dans les relations d'affaires joue contre le québécois francophone.

1974: a) La S.S.T.B. de Montréal affirme à son congrès général de février que les francophones sont désavantagés dans la langue de l'emploi, l'affichage, la technologie, les affaires, les cadres; que la langue française est en souffrance au Québec et que l'enseignement du français est inadéquat.

b) Au congrès de l'Acfas, en mai, on souligne que les contrats de recherche accordés aux entreprises par les ministères des approvisionnements et des services se répartissent comme suit: 47% à l'Ontario, 10,3% au Québec francophone et 16,3% au Québec anglophone alors que 80% de la population est francophone au Québec.

c) A ce même congrès on apprend que l'aide fédérale à la recherche universitaire se répartit comme suit: les universités francophones servant 22,5% de la population reçoivent 15,1% des fonds; les universités anglophones servant 5,5% de la population en reçoivent 10%.

d) La Ligue des Droits de l'homme avise le gouvernement du Québec le 17 mai que ce gouvernement est assujéti à une politique fédérale de l'immigration qui va à l'encontre du développement de la majorité française.

e) Cette même Ligue nous apprend que 11,53%

des étudiants anglophones de la C.E.C.M. sont d'origine française.

f) L'Alliance des professeurs de Montréal fait remarquer que l'immigration venue au Québec depuis 1946 est exactement l'inverse proportionnelle de sa population: 82% d'immigrants non francophones et 18% dont le français est la langue d'usage.

2- Conférenciers, observations et citations diverses.

1971: M. Bourassa absout par son silence G.-E. Tremblay, ministre des Transports, qui concluait un contrat rédigé exclusivement en anglais, et cela contrairement aux exigences d'une directive ministérielle.

1972: a) Le numéro du mois de mai du Journal "Les Enseignants" raconte l'anecdote suivante: En 1819, les habitants du village de Kamouraska, où ne vivait aucun anglophone, réclamaient un instituteur capable d'enseigner l'anglais. Ils avaient présenté aux autorités une pétition dont les signatures n'étaient aux deux tiers représentées que par des croix! Ce n'est donc pas d'hier que ce prestige de l'anglais existe chez nous!

b) M. F.-A. Angers, lors d'une conférence de presse du 11 juillet, suite à l'enquête Sorecom sur les effets de la loi 63 décrit la situation en ces termes: "Découragés de jamais voir le français vraiment devenir langue de travail au Québec vu la faiblesse de nos gouvernants, affolés de la détérioration rapide du français en qualité, les parents se ruent de plus en plus du côté de l'anglais afin de mieux assurer l'avenir économique de leurs enfants. Ils réclament pour toutes fins pratiques, quoique souvent inconsciemment, l'anglicisation de l'école française par l'introduction du bilinguisme à l'élémentaire, et même au niveau de la maternelle."

1973: a) Le 28 novembre, Michel Brunet, historien, affirme, dans un diner-causerie, que les partisans de la politique d'assimilation continuent encore aujourd'hui, tout comme en 1774, à faire croire aux Québécois qu'ils ont tout intérêt à s'intégrer au Canada anglais.

b) Léon Dion remarque l'étrange placidité du rapport Gendron au sujet de la loi 63.

1974: a) A Laval, on apprend que sur les quatre cadres signataires de la requête pour que l'école Présentation-de-Marie devienne un junior High School, trois étaient francophones.

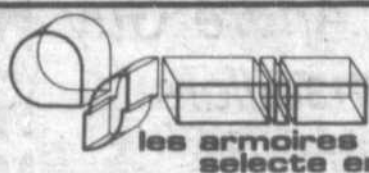
b) A la Commission Scolaire de Shefferville, on a engagé un directeur unilingue anglais qui a dû démissionner devant la pression, alors que l'on compte 505 étudiants francophones et 135 anglophones.

Voilà! On pourrait nous dire que tout ce travail est inutile; en effet, la loi 101 étant votée, les Canadiens de langue anglaise étant maintenant sensibilisés à nos luttes pour éviter l'assimilation, tout danger est écarté et nous pourrions continuer à vivre dans la plus grande quiétude à l'intérieur d'un Canada compréhensif et même protecteur jusqu'à un certain point. Il n'en est rien! Je laisse la plume à Roger Delraux [Devoir, 9 août 1973]:

"Au contraire des Latins dont nous sommes, les Britanniques ne sont ni des logiciens, ni des passionnés de la lettre du droit. Ils n'ont jamais hésité à enjamber, à infléchir dans le sens de leurs intérêts ou même à annuler d'un trait de plume, les textes si précis, et contraignants, ni sacrés fussent-ils, qui pouvaient les ennuyer. Faut-il rappeler la douloureuse affaire des écoles catholiques françaises du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, dont rien ne pouvait être plus clair, plus formel, que les textes garantissant leur statut?"

Dans un prochain article, nous concluons sur ce thème de l'assimilation du peuple québécois par des extraits de journaux qui relatent depuis plusieurs années les difficultés auxquelles nous faisons face, difficultés que nous vaincrons définitivement lorsque nous aurons les pouvoirs de légiférer dans le sens de notre culture et cela sera possible lorsque nous serons souverains.

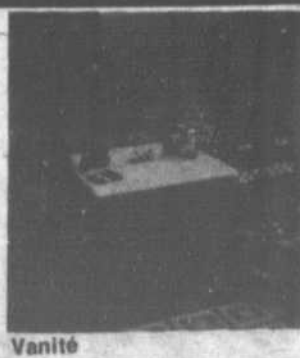
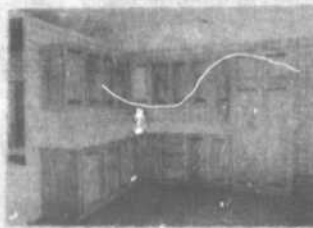
Jean Robillard,
St-Bruno.



les armoires
selecta engr.

Armoires de cuisine

949B, BERNARD
PILON,
BELOEIL, J3G 1V7
BUR. : 467-9913



Vanité

Armoires de cuisine



Portes coulissantes
pour douche

Pharmacie



Les gagants du concours de l'Oeil



C'est M. Blanchette, postillon de la Reine, qui, après nous avoir apporté l'énorme courrier, a bien voulu accepter de choisir au hasard le nom de la dernière gagnante du concours "Mon Journal, l'Oeil Régional."



Le sourire aux lèvres, le bras tendu, Monsieur Ghyslain Poirier s'est plié de bonne grâce, pour tirer le nom de l'heureuse gagnante du voyage à Miami.



C'est Mademoiselle Johanne Jannard, domiciliée au 289 Grimard à Beloeil, qui est notre dernière gagnante du concours "Mon Journal, L'Oeil Régional". Monsieur Guy Gilbert lui remet personnellement un chèque de \$100. Toutes nos félicitations.



Bon Voyage Madame Parkinson! Vous êtes l'heureuse gagnante d'un voyage à Miami, frais d'hôtel et d'avion payés, grâce au concours "Mon Journal, L'Oeil Régional" organisé conjointement avec l'Agence de Voyage Poirier du Mail Montenach et le numéro 1 de la région, l'Oeil Régional. Toutes nos félicitations à cette résidente du 164 Jeanne-Mance à Beloeil.

L'OEIL REGIONAL

ses marchands
ses professionnels

et les loisirs

MESSIEURS
Vous voulez une
coiffure moderne
"LA SOLUTION"
UN MODELING (ondulation permanente)
Notre personnel hautement qualifié saura
vous conseiller selon vos goûts et votre
personnalité.
NOS SERVICES SONT GARANTIS.
SOYEZ SATISFAIT DE VOTRE AP-
PARENCE.

COUPE SHAMPOOING MODELING MISE EN PLUS
PRIX \$23.00

LE POILU
guidées par les 3 stylistes du
65 ROBERT ST-BASILE-LE-GRAND **653-0291**

LA MUNICIPALITE DE ST-MATHIEU DE BELOEIL
par l'entremise du maire André Guy Trudeau et de ses conseillers
désire offrir à tous
UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE

Qu'est-ce qui ne va pas à la raffinerie de sucre?

Raymond Gameau

"Qu'est-ce qui ne fonctionne plus à la Raffinerie de sucre du Québec à Saint-Hilaire pour que des ouvriers y travaillant depuis plusieurs années y aient été mis à pied?"

C'est ce qu'a voulu savoir le député libéral de Jean-Talon, M. Raymond Gameau, qui interrogeait le ministre de l'Agriculture à l'Assemblée nationale récemment.

A la réponse du ministre péquiste selon laquelle il s'était fixé comme objectif de rentabiliser la raffinerie et "qu'il y a 125 employés à la Raffi-

nerie, et les études nous démontrent qu'une entreprise comme la raffinerie devrait avoir entre 30 et 40 employés", M. Gameau a retourné qu'il n'arriverait pas à expliquer comment il se faisait qu'après avoir enregistré des surplus de \$9 millions au cours des 5 ou 6 dernières années, la raffinerie enregistrait cette année des pertes de \$2 millions.

Le député de Jean-Talon a aussi demandé au ministre, sur la question de la fixation des prix de la betterave à sucre, "comment il se fait que malgré les objec-

tions dont nous lui avons fait part lors de l'étude des crédits, le ministre n'a pas voulu apporter de correctifs de telle sorte que les producteurs n'ont produit cette année que la moitié de la production habituelle de la raffinerie de Saint-Hilaire, ce qui expliquerait les déficits de cette année par rapport au surplus des années passées, du moins pour une bonne partie."

M. Gameau, à la réponse du ministre qui suivait la question précédente, s'est levé à l'Assemblée nationale sur une question de fait personnel (de

privilege) pour déclarer: "...le ministre de l'Agriculture vient de nous dire que le prix qui a été offert aux producteurs de betterave à sucre l'a été à leur demande, alors qu'ici même en cette Chambre, au cours de l'automne passé, nous (l'Opposition libérale) sommes revenus à la charge à plusieurs reprises pour mettre en garde le ministre, à la suite des représentations que nous avons des producteurs sur l'entente qui leur était proposée. On voit aujourd'hui qui avait raison", devait conclure M. Gameau.

Subvention fédérale accordée à équipement C.B.R. Ltée

M. Bernard Loiselle, député fédéral de Chambly et Secrétaire parlementaire du Ministre de l'Industrie et du Commerce est heureux de vous faire part qu'une subvention au montant de \$22,180, a été accordée à la compagnie Equipement C.B.R. Ltée, par le Ministère de l'Expansion économique régionale. Cette subvention a été accordée à la firme Equipement C.B.R. Ltée pour son projet d'agrandissement d'un établissement à St-Mathias de Beloeil.

Cette firme fabrique de l'équipement de réfrigération et la subvention apportée par le Fédéral participera à la création de plusieurs nouveaux emplois.

Subvention fédérale accordée à Geoffroy-Valois Ltée

M. Bernard Loiselle, député fédéral de Chambly et Secrétaire parlementaire du Ministre de l'Industrie et du Commerce est heureux de vous faire part qu'une subvention au montant de \$50,000, a été accordée à la firme Geoffroy-Valois Ltée de Beloeil, par le Ministère de l'Expansion économique régionale. Cette subvention a été accordée à la firme Geoffroy-Valois Ltée pour l'implantation d'un établissement à Beloeil.

Cette compagnie fabrique de l'équipement de construction et la subvention apportée par le Fédéral participera à la création de plusieurs nouveaux emplois.

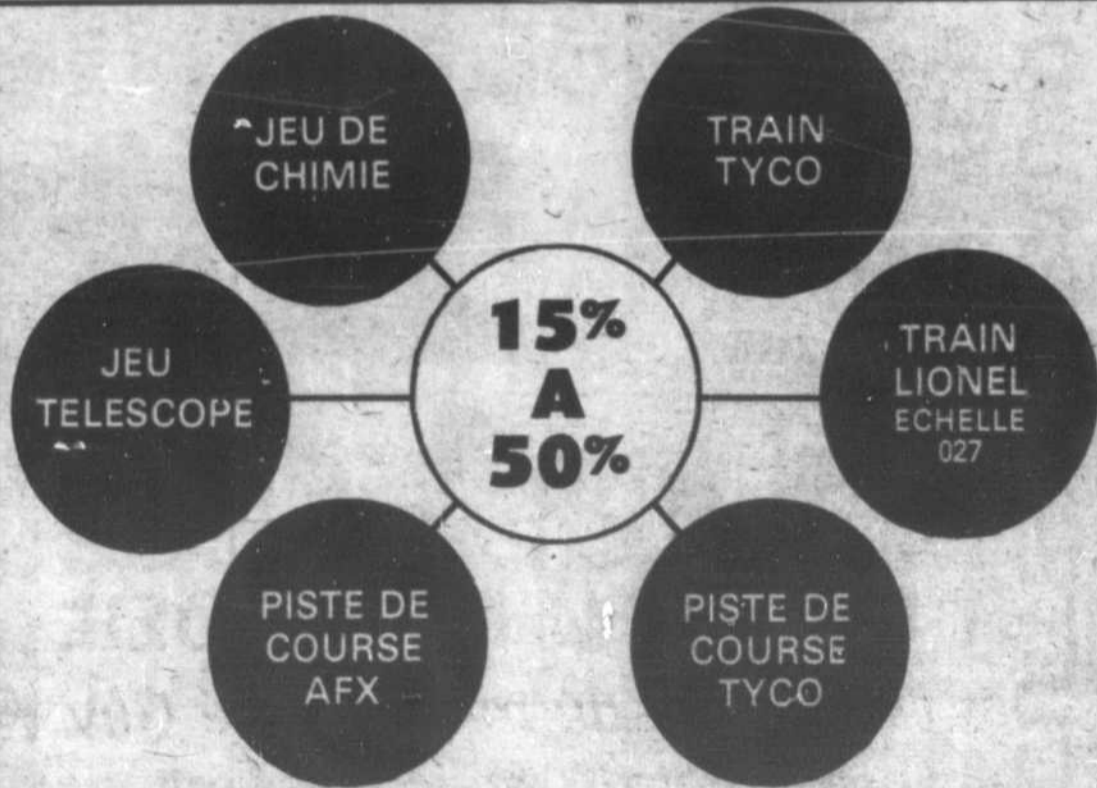
LE SOURIRE DE L'OEIL



Où donc rencontrer ce joli sourire? Si vous n'avez pas encore eu cette chance en parcourant Beloeil ces trois derniers mois, ne vous découragez pas, peut-être cela vous arrivera-t-il lors de vos randonnées de ski de fond ou alpin, au tennis ou au golf. Sinon, allez vite vous acheter un billet de Loto au Mail Montenach, surtout si votre signe astrologique se marie bien avec le signe du Capricorne. Claudine Gaudette vous accueillera comme moi, avec ce sourire.

GRANDE VENTE

5-6-7 JANVIER



LE COFFRE A JOUETS
MAIL MONTENACH
Beloeil 467-1888



FISHER

LE PREMIER NOM DANS LA HAUTE FIDELITE

Prix suggéré du manufacturier \$279.00

EXTRA SPECIAL

CASSETTE DECK A
3 TETES AVEC DOLBY

SPECIAL \$199.00

"POUR LE MELOMANE DESIRANT
LE SOMMET DE LA QUALITE."

CHARGEX - MASTER CHARGE PLAN DE FINANCEMENT SERVICE APRES-VENTE

BRILLON
RADIO & T.V. L.TÉE LTD.
180 Provencher, Mont St-Hilaire, 467-6571

SUPER MARCHÉ

SERGE PEPIN

AU 360 BOUL. L'HEUREUX BELOEIL

AU 94 RUE ST-MATHIEU BELOEIL 467-3341



GRAND SERVICE! GROS SPECIAUX

BISCUITS soda

Christie Premium Plus, salés ou non salés,

65

16 oz.

EAU DE JAVEL

"RS"

69

cont. 128 oz.

PAPIER DE TOILETTE

Swan's Down, couleurs ass. paquet 4 rouleaux

95

cont. 128 oz.

ASSOULISSEUR À TISSUS "RS"

1.09

CUISSES

DE POULET 3.29

congelés, produit États-Unis boîte de 5 lb.

CÔTES DE PORC 1.08

levées congelées lb.

GIGOT D'AGNEAU

importé, congelé Nouvelle-Zélande,

lb.

BACON (sans couenne) MERITE 1.25

1 lb.

SAUCISSES porc/boeuf BOEUF MERITE .83

lb.

SAUCISSON BOLOGNE MERITE

morceau 2 lb. et plus lb.

.65

PÂTES ALIMENTAIRES

SPLENDOR SPAGHETTI, SPAGHETTINI, MACARONI-COUPÉ 2 lb. **.59**

POIS VERTS "RS"

ASSORTIS, CANADA CHOIX. BTE 19 oz. **.32**

MAÏS EN CRÈME "RS"

CANADA CHOIX. BTE 19 oz. **.43**

MAÏS EN GRAINS "RS",

CANADA FANTAISIE. BTE 12 oz. **.38**

HATICOTS verts ou jaunes coupés

"RS" CANADA CHOIX. BTE 19 oz. **.33**

CHOCOLAT CHAUD

CARNATION, 23 oz. **2.39**

ANANAS NATURE DÔLE,

MORCEAUX OU TRANCHES. BTE 19 oz. **.58**

FOIE DE BOEUF
de choix tranché
(produit décongelé) lb. **48**

PRODUITS SURGELÉS
JUS D'ORANGE 12.5 oz. **59**
CONCENTRÉ,
AIGLEFIN ET FRITES 20 oz. **1.39**
Blue Water,
RONDELLES D'OIGNONS LÉO D'OR, 6 oz. **59**
PIZZA GARNIE GUSTO, 12", 24 oz. **2.49**



TOMATES ROUGES
produit de Floride
cat. Canada No 1
2 lb. 65
POMMES McINTOSH
produit du Québec
Canada de fantaisie
5 lb. 88

BOEUF FUMÉ PASTRAMI 8 oz. **1.49**
HER-PAK
SAUCISSON PEPPERONI 10 oz. **1.29**
HER-PAK
BASE DE POULET ST-HUBERT, 6 oz. **.69**
SIROP DE TABLE HABITANT CONT. 32 oz. **.89**
MARMELADE LAURA SECORD, 3 FRUITS OU ORANGE PURE, CONT. 24 oz. **1.19**
CAFÉ INSTANTANÉ TASTER'S CHOICE BOCAL 8 oz. **5.99**
FROMAGE GRUYERE SWISS KNIGHT, 8 oz. **.89**
CAFÉ DÉCAFÉINÉ TASTER'S CHOICE, BOCAL 8 oz. **5.99**
LANGUES DE PORC MARINÉES COQ D'OR, 10 oz. **2.79**
SAUCE AUX TOMATES CATELLI, BTE 14 oz. **.45**
JUS DE TOMATES "RS", CANADA FANTAISIE, BTE 19 oz. **.30**

CHOUX VERTS produit du Québec
cat. Canada No 1
grosneur moyen
lb. 12
RUTABAGAS "NAVET"
produit du Québec
cat. Canada No 1
lb. 9
CLÉMENTINES FRAÎCHES
produit du Maroc
grosneur 140 à 175
lb. 69

POULET DESOSSE ESTA, BTE 7 oz. **.69**
MARGARINE MOLLE SOYA LACTANTIA, 1 lb. **.75**
MACÉDOINE LIBBY'S, CANADA CHOIX, BTE 14 oz. **.34**
SAUCE CHINOISE SOYA, VH BTE 8 oz. **.55**
CÉRÉALES WHEETABIX, 400gr **.85**
BISCUITS CHIPS AHOY CHRISTIE, 16 oz. **1.09**
BISCUITS ORÉO CHRISTIE, 450gr **1.09**
CROUSTILLES HOSTESS, RÉGULIÈRES OU HOT BBQ, 250gr **.99**
SEL DE FRUITS ENO 3.7 oz. **.99**
DÉSODORISANT SECRET, CONT. 5 oz. **.99**
RINCE-BOUCHE LISTERMINT, CONT. 12 oz. **1.19**
NETTOYEUR A DENTIERS POLIDENT, 32 TABLETTES **.97**
PURIFICATEUR D'AIR FLORIENT, AROME ASS. 6 oz. **.49**
DÉTERSIF EN POUDRE DUZ, BTE 59 oz. **2.29**
COUCHES PAMPER PREMIER PAS, 12s **1.59**

ESSUIE-TOUT WHITE SWAN COULEURS ASS. PAQUET 2 ROULEAUX **.99**
PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 7 JANVIER 1978
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS



SERGE PEPIN SUPER MARCHÉ
AU 360 BOUL. L'HEUREUX BELOEIL
AU 94 RUE ST-MATHIEU BELOEIL 467-3341



Du député de VERCHÈRES

Le 4 décembre dernier entraînent en vigueur les modifications à l'assurance-chômage votées en juillet dernier par le parlement fédéral. Cette nouvelle Loi vise à inciter les chômeurs à l'emploi et à permettre au gouvernement central d'économiser \$135 millions.

A première vue, on serait porté à endosser une telle législation surtout quand celle-ci est présentée comme un moyen de réduire les abus de ceux qui profitent de la situation.

Pourtant, la question n'est pas si simple et ce qu'il faut aussi savoir c'est que cette loi fédérale a des conséquences fort négatives pour le Québec.

De l'assurance-chômage à l'assistance sociale.

La loi C-27 indique qu'il faudra dorénavant avoir accumulé de 10 à 14 semaines d'emploi assurable pour avoir droit aux prestations d'assurance-chômage. Auparavant, le seuil d'admission était de huit semaines. La variable de 10 à 14 semaines vise à tenir compte des taux de chômage régionaux.

Aussi, au Québec où le taux dépasse 11% la condition d'admissibilité sera de 10 semaines.

Ce changement est l'élément majeur de la Loi fédérale. Pour le Québec qui compte 295.000 chômeurs actuellement, cela signifie que 60.000 à 100.000 personnes seront éliminées en une seule année des listes de paye de l'assurance-chômage. Quant on sait que 800.000 Québécois sont au moins une fois à un moment ou l'autre dans l'année en chômage, on comprend facilement les problèmes que causera l'impossibilité pour les milliers de travailleurs de bénéficier de l'assurance-chômage.

La conséquence immédiate et certaine de cette mesure n'est pas la diminution du taux de chômage et l'amélioration de la situation de l'emploi, mais plutôt l'augmentation des assistés-sociaux.

En effet, privés des prestations d'assurance-chômage, des milliers de Québécois qui n'auront pas réussi à travailler deux mois et demi à temps plein, n'auront d'autre choix que l'assistance sociale.

Bien plus, la nouvelle loi fédérale qui ne tient pas compte des besoins familiaux, constitue pour quiconque un découragement à occuper un emploi temporaire.

C'est, vu d'un autre angle, un encouragement à l'assistance sociale chronique, surtout quand il s'agit de familles, car

alors il sera par la suite plus avantageux de demeurer sur l'assistance sociale que de courir le risque de travailler provisoirement que de tomber en chômage.

Par exemple, un père de famille de 3 enfants qui reçoit \$453.00 par mois d'aide sociale pourrait gagner \$667.00 par mois en travaillant durant quelques temps au salaire minimum. Mais une fois mis-à-pied à nouveau, il ne recevra que \$444.00 par mois d'assurance-chômage.

Au transfert insidieux de responsabilité

Avec sa Loi C-27, le gouvernement fédéral a d'une façon unilatérale transféré sa responsabilité d'assistance aux chômeurs aux provinces. Les milliers de travailleurs qui du jour au lendemain sont devenus bénéficiaires de l'aide sociale provinciale plutôt que de l'assurance-chômage fédérale créent un fardeau financier additionnel, imprévu et considérable à l'Etrat québécois, comme aux autres provinces.

Comment le gouvernement du Québec dans ces circonstances peut-il planifier et organiser ses politiques de sécurité sociale si le gouvernement fédéral peut de son propre gré bouleverser tous les choix provinciaux sans pour autant accorder aucune compensation financière pour faire face au fardeau additionnel?

Avec la Loi C-27, le fédéral impose un changement de fonds dans la vocation traditionnelle des régimes provinciaux d'assistance. Le régime d'aide sociale est déjà en train de devenir un régime déguisé d'assistance-chômage. En 1977, les chômeurs représentaient 45% des bénéficiaires d'aide sociale du Québec. Avec la Loi fédérale, cette proportion va augmenter.

Il y a enfin le fait que la Loi C-27 a aussi comme conséquence de décourager les provinces d'agir dans la lutte au chômage. En posant des gestes qui font diminuer le taux de chômage, les provinces voient les conditions d'admissibilité pour l'assurance-chômage changer, ce qui amène plus de chômeurs vers l'assistance sociale donc plus de dépenses pour les gouvernements provinciaux. Quant on connaît les marges de manoeuvre financières réduites des provinces par rapport au gouvernement fédéral, il y a de quoi à s'interroger sérieusement sur le fonctionnement du fédéralisme canadien.

JEAN-PIERRE CHARBONNEAU
Député de Verchères
Assemblée nationale

Votre facteur a l'air
en bonne santé?
Faites comme lui...



Offrez une POLARIS à votre famille
à l'occasion des Fêtes et profitez
ainsi pleinement de vos vacances

Meilleurs Voeux à tous

Les plaisirs
de l'hiver
commencent
avec...



1978
Polaris
Colt

à partir d'aussi
peu que
\$1,125.00
Moins échange

La toute fringuante Colt 1978 de Polaris trace la voie aux plaisirs de l'hiver. Grâce à sa maniabilité et à ses performances, elle vous amène partout où vous désirez aller avec rapidité sur les pistes droites et en toute stabilité dans les virages serrés. Fiable comme toutes les Polaris, la Colt consomme peu d'essence.

Caractéristiques:
Un choix de deux moteurs Star: la monocylindrée de 244cc à refroidissement par ventilateur et la 250cc à deux cylindres à refroidissement par air; une transmission à couple équilibrée; une suspension coulissante pour un maximum de confort et de vitesse.

Polaris vous offre la Colt 1978, une motoneige de grand calibre au prix des modèles économiques.

CHAMBERLAND

870 LAURIER | RTE 9
ST-HILAIRE | 467-1521

LA SANTE PAR LE KARATE RECOMMANDE AUX HOMMES
FEMMES ET ENFANTS

ATE-WAZA
KARATÉ KUNG-FU

\$2.00
PAR
SEM.

HOMMES
FEMMES
ENFANTS

Robert Paquette
Ceinture noire
3e dan
181 rue St-Jean-Baptiste
Beloil

464-3327

de 10h à 22h
inscriptions et cours

Nouveau
COURS
DÉBUTANT
LE
9
JANVIER
GRATUIT
1 KIMONO
VALEUR DE
\$27.00
AVEC
CHAQUE
INSCRIPTION



NELSON
TREMBLAY

Découvrez le plaisir
d'être bien chaussé

POUR PAPA
MAMAN
et TOI

**SUPER
SOLDE**

25%
A
50%

DE REDUCTION SUR
TOUTE LA MARCHANDISE



tel 467-1844

NELSON TREMBLAY PROP

chaussures pour dames
hommes et enfants

332 Boul. Laurier, BELOEIL
Centre commercial Dominion

boutique

bon pied bel oeil
INC.

Que lisent nos politiciens

De l'histoire à la bande dessinée...

Une entrevue de Gérald Leblanc

Comme la plupart des députés québécois, Jean-Pierre Charbonneau s'est remis à l'écoute de l'histoire afin de mieux affronter la question fatidique du référendum. À la mi-octobre, son maître d'occasion était l'historien Michel Brunet avec le volume *Notre passé — Le présent et nous*, publié aux éditions Fides en 1976.

Depuis son élection dans Verchères le 15 novembre, l'ancien journaliste vedette des quotidiens *Le Devoir* et *La Presse* a cotoyé le chanoine Groulx et Marcel Rioux. Au cours d'un déjeuner au Parlementaire, le restaurant de l'Assemblée nationale, le jeune député nous explique son point de vue: le référendum c'est, pour lui, une question d'histoire. Seuls ceux qui auront bien compris l'histoire du peuple québécois, pourront selon lui, "vendre" la thèse de la souveraineté-association de son parti.

Jean-Pierre Charbonneau veut maintenant devenir un des meilleurs "communicateurs" lors de la grande enchère du référendum. Ceux qui l'ont connu comme journaliste sauront que cette décision ne doit pas être prise à la légère, même si elle sort presque de la bouche des enfants. Né le 3 janvier 1950, Jean-Pierre Charbonneau s'est fait voler le titre de benjamin de l'Assemblée nationale, par son collègue de Drummond, M. Michel Clair, né le 16 juin 1950.

Outre l'histoire, qu'il a placé à la tête de sa liste de lecture, M. Charbonneau a découvert l'importance des sciences économiques. C'est d'ailleurs un volume dirigé par un des ses collègues, M. Rodrigue Tremblay, qu'il "étudie" présentement. Ce volume publié, sous la direction du ministre de l'industrie et du commerce, par les Presses de l'Université du Québec, s'intitule *L'éco-*

nomie québécoise — Histoire, développement, politiques. Il s'agit d'un traité de base, marqué par une démarche sympathique au mouvement souverainiste.

On a beau être criminologue et avoir connu du succès comme repor-

ter des affaires policières, il faut aussi être familier avec l'abc de l'agriculture lorsqu'une partie de ses commettants cultivent la Vallée du Richelieu. En bon député de Verchères, Jean-Pierre Charbonneau s'est donc abonné à la *Terre de*

chez nous qu'il lit religieusement.

Par contre, notre jeune député n'arrive plus à lire les journaux produits par ses anciens confrères. Heureusement que l'Assemblée nationale prépare, un recueil d'articles choisis quotidiennement, l'*Argus*, dont le format permet une lecture discrète durant les travaux de la Chambre.

Si à Québec c'est un petit traité de politique de Julien Freund, précieusement gardé depuis le cégep, qui constitue le livre de chevet de Jean-Pierre Charbonneau, à sa résidence de Répétigny les bandes dessinées règnent en maître. Il possède les séries entières d'*Astérix*, de Michel Tanguay et du Lieutenant Blueberry... "On y trouve un aussi bon suspense que dans les films de Leone", selon l'auteur de la *Filière canadienne*, un des best-sellers de l'édition québécoise.



Jean-Pierre Charbonneau, député de Verchères

SIGNÉ: DORIS LUSSIER

Le jésuite et le dominicain

"In vino veritas... C'est dans le jus qu'est la vérité".

Comme disait la mère de Jacques Normand: "La vérité sort de la bouche des enfants... et des hommes chauds!"

On était assis l'autre soir, autour d'un pot, quatre bon vieux Québécois [c'est moi qui étais le moins jeune!] et on discutait ensemble de comment le monde devrait marcher. Rien de moins... Dans une atmosphère d'amitié joyeuse nous dégustions une petite bière tranquille. Celle dont Lucien Coulombe disait, triomphant; quand il était rendu à sa troisième: "La bière que nos arrière-grand-pères buvaient... et que nos arrière-grand-mères maudissaient!" Mais que nos mères, aujourd'hui, boivent avec le même plaisir que nous.

Inévitablement, parce que nous sommes tous éveillés à ce qui se passe de passionnant au Québec en ce moment, la conversation a fini par tomber sur la souveraineté-association. Moi, comme tout le monde sait à quelle enseigne je me loge à ce sujet-là, je fermais ma grande gueule. Et je laissais parler les autres... Pour une fois! J'en ai été récompensé sur-le-champ car j'ai assisté à un dialogue charmant.

Jean-Claude, qui est entrepreneur-menuisier, et qui n'a pas eu l'intelligence déformée par les grandes études, disait: "Moi, je trouve que ça a du bon sens, la souveraineté du Québec. Mon affaire, c'est moi qui est le mieux placé pour la conduire à mon goût puis d'après mes moyens... Puis je pense que c'est la même chose pour le Québec. On est assez vieux pour se conduire tout seuls. Je calcule qu'un pays normal, c'est un pays qui se gouverne lui-même."

Mais Raymond, qui est avocat [et ce jour-là il filait pour être l'avocat du diable!], lui objectait toujours: "Oui, mais pourquoi changer? Pourquoi vouloir être souverain?... On est bien comme on est là... Pourquoi risquer de mécontenter les Anglais? Pourquoi vouloir changer une Constitution qui a 110 ans? Pourquoi tant vouloir rapatrier le contrôle de nos richesses naturelles? Pourquoi?"

C'est à ce moment-là que Bertrand, qui est jeune curé, est intervenu. Il nous a raconté, en parabole, l'histoire suivante qui, paraît-il, est authentique — ce qui ne me surprendrait pas du tout. "Un jour, il y avait un jésuite et un dominicain qui discutaient avec ardeur un point de théologie. Et à chaque argument avancé par le dominicain le jésuite répliquait toujours: "Mais, mon père, pourquoi?". Pourquoi? Finalement le dominicain lui apporta comme dernière réponse ce mot charmant: "Mon père, il n'y a qu'une réponse à tous vos pourquoi... c'est: pourquoi pas?..."

L'avocat s'est étouffé dans sa bière, le menuisier s'est esclaffé de rire, le curé était tout fier de son bon mot... et moi, je me disais, en pensant à la pièce de Musset: "Ce sont les jeunes curés qui font les meilleurs sermons!"

Doris Lussier.

DATSUN

C'est plein de bon Sens

Venez voir et essayer nos modèles Datsun 1978
présentement en montre chez votre dépositaire
Datsun à Longueuil "Réal Croteau Automobile"



LA NOUVELLE LIGNEE



B-210-S à partir de

\$ 3495.



F-10 traction avant, à partir de

\$ 3995.

Faites une randonnée d'essai
dans une DATSUN et économisez!

RÉAL CROTEAU
AUTOMOBILES LTEE

632 Curé-Poirier Est (Près du boul. Rolland-Therrien)

LONGUEUIL TEL. 677-8979

Venez nous voir tous les jours de 9. A.M. à 9.30 P.M.
FINANCEMENT SUR PLACE AUCUN DEPOT REQUIS

- VENTE
- SERVICE
- DEBOSSAGE
- PEINTURE
- PIÈCES

POSSIBILITE DE
GARANTIE
5 ANS OU
50,000 MILLES SUR
VOITURES NEUVES
OU USAGÉES



SUR SAINT-MARC

Clinique de sang du club Optimiste

Grâce à une excellente organisation, au travail soutenu de toutes les femmes optimistes bénévoles et grâce à une participation extraordinaire de la population, cette cueillette de sang a été un succès complet. L'objectif était de 175 donneurs, 189 personnes ont donné du sang. Les gens de St-Marc, des environs, Beloeil, St-Hilaire, McMasterville etc ont répondu à l'appel du Club Optimiste de St-Marc. Les organisatrices ont téléphoné à tout le monde, M. le curé Archambault a fait une homélie spéciale certains ont fait du recrutement intensif, et

l'Oeil Régional a fait aussi sa part. Beaucoup avaient l'intention de donner de leur sang, mais la jaunisse, la grippe, un accouchement récent ou futur ou tout simplement un poids insuffisant ont empêché ces personnes de le faire, mais le coeur y était, c'est ça qui compte. L'atmosphère était spéciale, c'était comme une grande fête de famille. Bravo au Club Optimiste de St-Marc pour cette initiative, à l'équipe de Mme Michèle Girardin pour cette réussite et à la population pour sa magnifique participation.



Mme Danielle Maillette, Mme Michèle Girardin présidente du Comité des donneurs de sang et Mme Huguette Hébert, entourent Denis Jeanotte, l'un des plus jeunes donneurs.

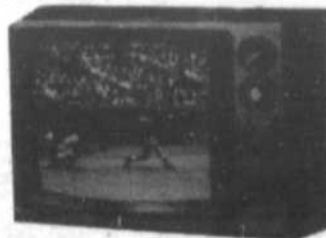
CENTRE ELECTRONIQUE RICHARD

855 BERNARD PILON

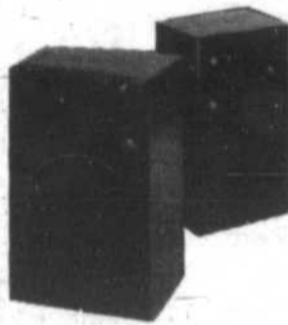
467-0053 BELOEIL 467-1475

RADIOS, STEREOs, TELEVISEURS, MAGNETOPHONES
OUVERT TOUS LES SOIRS A PARTIR DU 12 DECEMBRE

**SUPER
BAS PRIX**



**VENTE
ET
SERVICE**



*CENTRE DE SERVICE ET DE REPARATION SUR TOUTES LES MARQUES AU COMPTOIR OU A DOMICILE

*SERVICE RAPIDE ET COURTOIS

*OUVRAGE GARANTIE

VENDEUR AUTORISE

ELECTROHOME

AKAI SANSUI LLOYD'S

**VOUS TROUVEREZ ICI
TOUTES PIECES ET ACCESSOIRES**

Concours d'art oratoire du club Optimiste

Concours d'Art Oratoire 1978: On demande ta participation: Si tu n'a pas eu 16 ans au 31 décembre 1977; Si tu es intéressé à développer ta personnalité; Si tu veux mettre en pratique la formation que tu as reçue; Une chance t'es offerte par le Club Optimiste de St-Marc en participant à son concours d'Art Oratoire.

Le sujet à développer: "LES SUCCES DE DEMAIN — DEFI A RELEVER: Ton allocution devra durer 4 minutes. Si tu es intéressé, communique immédiatement avec les soussignés pour t'y inscrire. Une soirée d'information te sera donnée sous peu. Espérant te rencontrer bientôt. André Lussier 584-2639 Réjean Roy 584-3974

Mgr. Sanschagrin présidera la fête des familles

Dimanche le 8 janvier, à la messe de 11 heures, Mgr Albert Sanschagrin, évêque de St-Hyacinthe, présidera la fête des familles à St-Marc. Bienvenue spécialement aux familles ayant des enfants de 0 à 12 ans, une surprise attend chacun des enfants.



Monseigneur Albert Sanschagrin, évêque du diocèse de St-Hyacinthe, sera à St-Marc le 8 janvier prochain, à la messe de 11 heures. Les enfants et leurs parents pourront le rencontrer.

Bonne année à tous

Je profite de l'occasion pour souhaiter une BONNE ET HEUREUSE ANNEE à tous les lecteurs de cette

chronique. Je remercie également tous ceux qui depuis bientôt un an m'ont aidée et encouragée.

**Souez POPULAIRE apprenez à
DANSER**

BERNARD BRUNET

DANCE MASTERS OF AMERICA
DANCE EDUCATORS OF AMERICA

FOK-TROT - VALEZ AMERICAIN & VIENNOIS
BOMBA - ZANGU - SAMBA - SKIVING
M. M. B. - CHA - CHA - MERENGUE - BOSSA NOVA

BELOEIL
10 janvier 1978

Commençant immédiatement ainsi qu'à tous les mardis soir pour les nouvelles inscriptions.

Les cours auront lieu au Centre Culturel 600 Richelieu, Beloeil

Informations: M. et Madame Bernard Brunet, 467-5728

1er Cours: 8.00 p.m. DEBUTANT
2e Cours: 9.10 p.m. AVANCE
3e Cours: 10.15 p.m. SILVER

McMASTERVILLE
8 janvier 1978

Commençant immédiatement ainsi qu'à tous les dimanches soir pour les nouvelles inscriptions.

Informations: M. et Madame Bernard Brunet, 467-5728

M. et Madame R. Daniel 467-4659

Les cours auront lieu au Collège St-Joseph, 275 3e ave., McMasterville.

DEBUTANT 7.00 p.m.
AVANCE 8.10 p.m.



prop. Raymond Gobell.

**CENTRE DE
MUSIQUE RICHELIEU**
959 Bernard Pilon Beloeil
467-9737

- DISQUES
- CASSETTES 8TR - 4 TR
- CASSETTES VIERGES (30-60-90-120-min.)
- CABINETS A CASSETTES & DISQUES ETC...
- INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET ACCESSOIRES
- RABAIS 10% (SPECIAUX).

DOMENICO PIZZERIA

1017-rue Dupré, Beloeil

(Face au Poste de Police)

Salle à diner, licence complète
Livraison gratuite

10% d'escompte au comptoir

Mets italiens et canadiens

Spéciaux à \$2. et \$3.

chaque jour

467-7021
5521



boutique

Gaston Dussault

ELEGANCE QUALITE CONFORT

CHAUSSURES SAVAGE
308 BLVD LAURIER BELOEIL 467-7224
PLACE BELOEIL

NOTRE GRANDE **VENTE** D'HIVER

JUSQU'A

50%

DE RÉDUCTION

SUR

SOULIERS ET BOTTES D'HIVER

POUR - HOMMES, DAMES, ENFANTS

Pour soutenir l'embauche

Québec lance son programme d'emplois communautaires

Le ministre d'Etat au Développement social, Monsieur Pierre Marois, a rencontré, ce matin, à Montréal, plus d'une centaine de représentants d'organismes socio-économiques dont les ramifications s'étendent d'un bout à l'autre du territoire québécois, afin de solliciter leur collaboration et leur appui dans la mise en oeuvre d'un nouveau programme gouvernemental de création d'emplois communautaires. Intégré dans le plan de stimulation de l'économie et de soutien de l'emploi dont le Premier Ministre avait annoncé les grandes lignes le 21 octobre dernier, ce nouveau programme d'emplois communautaires injectera \$15 millions dans l'économie québécoise afin de favoriser la création de petites entreprises à caractère communautaire.

Pour la circonstance, Monsieur Marois était accompagné de son collègue Bernard Landry, ministre d'Etat au Développement économique et président d'un comité ministériel chargé de la réalisation du plan de stimulation de l'économie et de soutien de l'emploi.

habitues les projets de type PIL ou Canada au Travail. Nous voulons, au contraire, que les entreprises communautaires créées par ce programme offrent des possibilités sérieuses d'auto-financement et génèrent des emplois durables pour des chômeurs ou des assistés sociaux aptes au travail".

"C'est notre conviction profonde, a poursuivi Monsieur Marois, qu'il se trouve dans chaque quartier, dans chaque paroisse et dans chaque village, des femmes et des hommes qui désirent se tailler une place normale au soleil pour eux et leurs familles et contribuer à bâtir leur coin du Québec. D'ailleurs, les citoyens concernés connaissent souvent aussi bien que n'importe qui ce qui est bon pour eux et pour la collectivité dans laquelle ils vivent. Ce qu'on veut, c'est mettre ensemble ceux qui veulent travailler, ceux qui ont des idées, et aménager de nouvelles voies pour canaliser au profit de leurs initiatives les bouts de financement qu'on peut déjà identifier dans le milieu".

Donner un coup de pouce

"Je suis fondamentalement convaincu que les Québécois ont assez d'imagination et de capacité d'initiative pour qu'avec un minimum d'aide gouvernementale et en mettant à contribution toutes les ressources possibles du milieu, on arrive à créer de petites entreprises viables mais aussi colées à la réalité".

"C'est, à peu de choses près, le contexte dans lequel, par exemple, sont nées les caisses populaires Desjardins. Une grande idée, quelques capitaux ramassés à la miette, une farouche volonté de réussir. Le résultat, nous l'avons devant nous: un extraordinaire réseau aux réalisations enviables".

"N'a-t-on pas raison de croire, a conclu Monsieur Marois, que le même esprit qui a présidé à la naissance de ce mouvement, est assez profondément ancré au coeur et à la mémoire des Québécois pour que, saisissant l'occasion que leur propose leur gouvernement, ils s'engagent, avec la même énergie, dans

le relèvement de leur économie locale?"

Bâtir l'avenir avec les gens du milieu

Pour le lancement de ce programme le ministre d'Etat au Développement social avait réuni dans la Métropole des représentants d'une trentaine d'organismes vivement intéressés au développement communautaire au Québec et impliqués, pour la plupart, dans toutes les régions. Parmi eux se trouvaient, bien sûr, des dirigeants de

Caisses populaires, de Caisses d'entraide et de Caisses d'économie. Mais, il se trouvait aussi des représentants du monde agricole, des mouvements nationaux et d'un certain nombre de groupes communautaires.

Le ministre Marois a sollicité leur collaboration au niveau de la présentation et de la réalisation de projets concrets. "De façon réaliste, a souligné le ministre, le gouvernement ne pourra jamais, de lui-même, créer des em-

ploi en nombre suffisant dans chaque village où le taux de chômage est intolérable. Il faut trouver ensemble autant de solutions qu'il y a de coins au Québec où on manque d'entreprises pour fournir de l'emploi à ceux qui veulent travailler".

"Des organismes ont, dans leurs tiroirs, des projets qu'ils n'ont jamais pu réaliser, faute de temps, d'argent, voire d'encouragement. Ce qu'on vous propose, c'est le coup de pouce nécessaire pour vous

aider, le cas échéant, à les concrétiser".

Le ministre entend qu'on privilégie particulièrement les projets d'entreprises viables qui permettront aux travailleurs de participer, d'une façon ou de l'autre, à la gestion ou à la propriété de l'entreprise. Pour illustrer plus concrètement les résultats que pourrait produire le programme, Monsieur Marois a donné en exemple quelques projets dont certains ont déjà franchi les principales étapes d'approbation.

Compter sur les ressources des collectivités locales

"Il ne s'agit pas pour le gouvernement, de déclarer Monsieur Marois, de réduire artificiellement le taux de chômage en créant des emplois temporaires comme nous y ont



La Crémillère
Cuisine gastronomique "Classique"

914 Sir Wilfrid Laurier, Belloeil.
Pour réservations: 464-2427

Heures d'ouverture: 11.30 à 14.30 table d'hôte d'homme d'affaires
18.00 à 24.00 table gastronomique.
Licence complète

Dirigeants d'entreprises La BFD peut-elle vous aider?

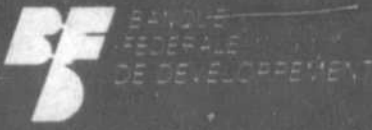
- Aide financière
- Information sur les programmes gouvernementaux disponibles
- Gestion-Conseil
- Formation de gestion

Mercredi 11 janvier

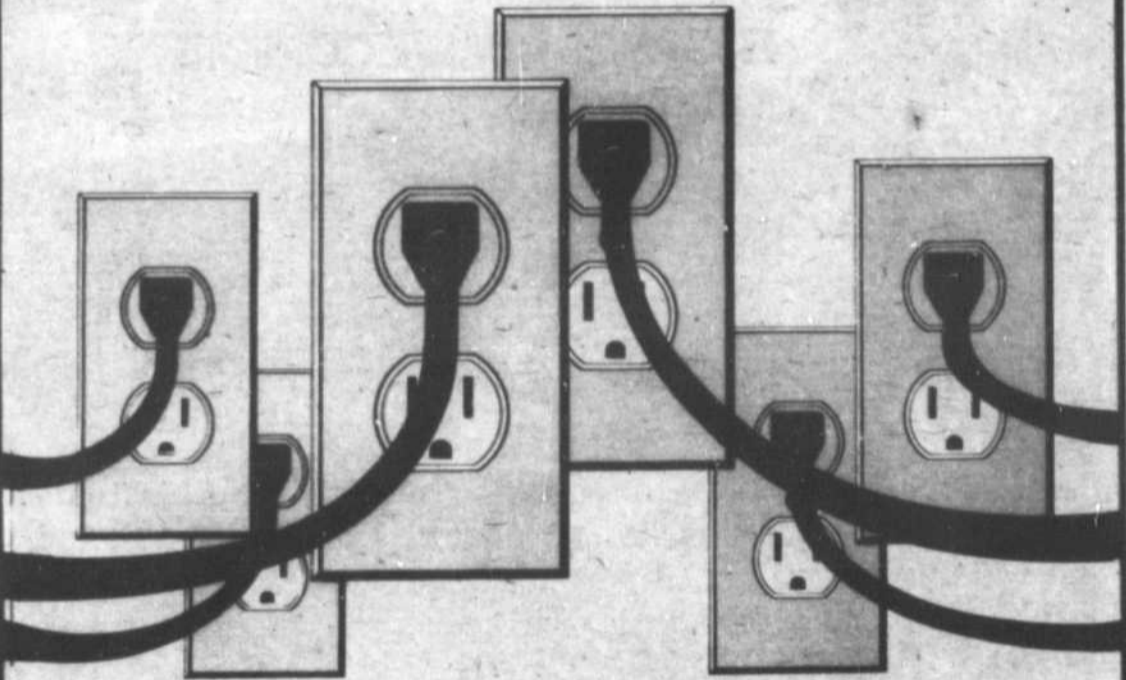
REGION de
BELOEIL

M. Carol Caron
sera au Bureau du Commissaire Industriel,
630 Boul. Richelieu, Belloeil, de 9h00 à 12h00.
Prendre rendez-vous à 467-4380 (ou à Longueuil 670-9550).

Vous avez besoin de fonds pour la mise sur pied, la modernisation et l'expansion de votre entreprise et vous ne pouvez vous les procurer ailleurs à des conditions raisonnables? Notre représentant se fera un plaisir de répondre à toutes vos questions.



Tous les Québécois n'utilisent pas tous leurs appareils électriques en même temps. Heureusement!



Si tous les appareils fonctionnaient en même temps, nos centrales seraient incapables de les alimenter. Heureusement, à cause de la diversité des habitudes et des besoins, la consommation de l'électricité s'étale dans la journée et il est possible de satisfaire la demande.

Il existe toutefois une période de l'année pendant laquelle la situation devient plus critique; elle survient en hiver, habituellement entre 4h de l'après-midi et 7h du soir.

Pendant ces quelques heures, nous demandons à nos clients de limiter leur consommation à des usages essentiels. Certaines grandes entreprises acceptent déjà de réduire ou même de stopper leur production en fin d'après-midi.

Pour nos abonnés domestiques, il suffirait:

- De déplacer l'heure de la lessive, de la vaisselle, des bains et des douches;
- D'éviter d'utiliser le sèche-linge et de brancher le chauffe-moteur;
- D'abaisser le thermostat des appareils de chauffage d'appoint.

Hydro-Québec

A propos du Livre Vert

L'essentiel de la stratégie de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec (FC-SCQ), face au Livre vert du ministre de l'Éducation, sera de stimuler la participation massive des citoyens de la base à la consultation et d'aider les commissions scolaires à percevoir et à exprimer la volonté des parents et autres citoyens dans leur milieu.


En agissant ainsi, le président de la Fédération, Me Claude Paquette, a révélé que l'objectif de son organisme était d'avoir plus de 200 témoins institutionnels des résultats de la consultation sur le Livre vert et autant d'instances gouvernementales scolaires au courant des désirs de la population et prêtes à répondre aux volontés de leur milieu.

Me Paquette a signalé que la Fédération des commissions scolaires met, dès cette semaine, à la disposition de ses membres des travaux d'expertise touchant les hypothèses du Livre vert. Ces outils de travail devraient permettre aux commissions scolaires d'étudier en profondeur les propositions du Livre vert, permettre à leur milieu d'en faire autant, et d'exprimer un point de vue éclairé sur les différentes avenues proposées dans ce document.

La Fédération propose également aux diverses associations de commissions scolaires d'organiser dans leur région une manifestation populaire d'expression de points de vue de la part des citoyens. En proposant cette action et en s'offrant à y collaborer, la Fédération souhaite voir débattre au grand jour les options présentées dans le Livre vert du ministre de l'Éducation. La Fédération considère qu'il est d'importance capitale que l'opinion publique se façonne d'elle-même à l'égard des propositions du Livre vert et non pas à la suite des décisions d'un ordinateur gouvernemental qui pourrait dire aux Québécois ce qu'ils sont censés avoir proposé.

Au printemps, la Fédération des commissions scolaires se propose de servir de boîte de résonance pour ses membres et d'exposer leurs points de vue vis-à-vis les orientations à donner au système public d'enseignement pour la prochaine décennie. D'ici là, la Fédération jouera un rôle effacé qui consistera à aider ses membres et les associations de commissions scolaires dans leur étude du Livre vert et permettre à tous et chacun d'exprimer leur point de vue.

CARNETS D'HISTOIRE NATURELLE

PRÉSENTÉS PAR LE MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES NATURELLES, OTTAWA  Musées nationaux Canada

CARCAJOU

GRAND GROND 25

Cet animal Trapu et robuste, apparenté à la famille des belettes, se trouve dans presque toutes les régions du Canada, bien qu'il ait disparu des régions les plus méridionales.

Il est courageux, hardi et curieux comme toute les autres belettes. Le Carcajou est omnivore, il se nourrit de toute une variété de racines et de baies, de menu gibier et de poissons. On l'a vu attaquer et tuer des animaux aussi gros que le Caribou et la Chèvre de montagne.



Il vit en nomade solitaire et son territoire est vaste. On a déjà suivi certains individus dans la neige sur une distance de 60 à 80 milles. Il suit les troupeaux migrateurs de caribous et nettoie les carcasses abandonnées par les loups, brayant les os dans ses mâchoires puissantes. Le Carcajou pèse environ 50 livres. On prétend qu'il sait protéger ses captures contre les attaques du Loup et même de l'Ours brun. Il chasse jour et nuit, et à longueur d'hiver, ne s'abrite que rarement même par les temps les plus rudes.

MERCERIE

Richelieu Inc.

MEN'S WEAR INC.



**SUPER
VENTE
DE
JANVIER**

25%

33 1/3%

50%

PALETOTS D'HIVER

gr. 36 à 46 Laine et Cuir

33 1/3 % à 50%

**COMPLETS 2 PIECES
ET 3 PIECES**

Gr GR- 36 à 46

25% à 50%

VESTONS SPORT

GR- 38 à 44

Canadiennes et manteaux courts GR 36 à 46

Pantalons tweed et tout laine GR 28 à 40

33 1/3 % à 50%

MANTEAUX COURTS (Style Aviateur)

Peaux de mouton renversées Régulier \$300.00

SPECIAL \$209.⁰⁰

**CHEMISES SPORTS Manches longues
souliers GR 7 à 11 1/2** 50%

MAIL MONTENACH MALL

600 BOUL. LAURIER

BELOEIL, QUE. J3G-4J2



SOLDES DE JANVIER SUR LA PROMENADE

**Jeudi, vendredi, samedi
5, 6 et 7 janvier**

Commencez la nouvelle année du bon pied et réalisez des économies substantielles en magasinant au Mail Montenach lors de la Vente Soldes de Janvier sur la promenade jeudi, vendredi et samedi les 5, 6 et 7 janvier. Entre nous le Mail Montenach c'est chez vous...

**MAIL
MONTENACH**

Boulevard Laurier, Beoell

Coup d'oeil

PAR HELENE PALIN-PORRET

SUR SAINT-CHARLES

La Loire du Québec

"La Loire du Québec"...

C'est ainsi que l'on se plaît à appeler, depuis quelques temps, la belle vallée du Richelieu. Cette dernière devra probablement, du moins pour le moment, faire une croix sur le classement historique d'une de ses églises, en l'occurrence, celle de St-Charles. Un vote à cet effet devant être pris après l'heure de tombée de la présente édition. Le gros point névralgique: le 500 pieds de l'aire de protection entourant le monument. Le dossier, semble-t-il, ira sur les tablettes jusqu'à ce que des ou un groupe de citoyens en demandent la réouverture. Tout espoir, même s'il est éloigné pour l'instant, n'est pas perdu. Et ne dit-on pas patience et longueur de temps valent mieux que force ni que rage...

Il est néanmoins un projet auquel notre municipalité pourrait donner son appui; il s'agit du projet de croisières et promenade sur la rivière Richelieu, dont il a été question dans le précédent Oeil Régional. Alors que rien n'a semblé bouger du côté de notre municipalité, le conseil du village voisin de St-Denis sur Richelieu a adopté une résolution encourageant et appuyant cette initiative.

Ce serait une bonne façon de faire connaître les richesses historiques de chez nous, d'apporter un revenu supplémentaire aux boutiques d'artisanat et autres, restaurants etc..., et peut-être, procurer un emploi d'été à de jeunes étudiants (kiosques, visites guidées de monuments et sites historiques...)

Bien des gens m'ont avoué que cela

manquait à St-Charles. L'occasion se présente maintenant d'aller de l'avant et de promouvoir le tourisme dans la région. Cessons de traîner de la patte derrière les autres municipalités. Il est encore temps.

SINCERES REMERCIEMENTS

Aux parents et amis ainsi qu'au Cercle des Fermières de St-Charles, les Filles d'Isabelle de Beloeil et Centraide pour l'aide qu'ils ont apporté à ma famille lors de l'incendie qui a détruit notre maison.

Famille Robert Lefebvre, St-Charles.

Horaire des cliniques de puériculture

Des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants, auront lieu cette semaine aux endroits suivants:

Mardi 17 janvier 78: St-Basile: sacristie 9:30 à 11:30 hres a.m. et 13:30 à 16:00 hres p.m.

Les cliniques anti-tuberculeuse et d'immunisation pour voyageurs et autres et manipulateurs d'aliments sont tenues au Service de Prévention, 1150 rue Ste-Anne, les lundi après-midi de 13:30 à 16:00 hres p.m. et le vendredi avant-midi de 9:00 à 11:30 hres a.m.

Avec nos remerciements, je vous prie de me croire.

Depuis le 16 décembre Les limites de vitesse en métrique

Le ministère des Transports rappelle l'entrée en vigueur, à compter du 16 décembre dernier, de la loi modifiant le Code de la route et autorisant notamment la conversion au système métrique des limites de vitesse sur les routes du Québec.

En vertu de ces modifications, la vitesse maximale permise sur les autoroutes est de 100 km/h et le minimum est de 60 km/h. En dehors des agglomérations, nul ne peut circuler à une vitesse excédant 90 km/h sur les routes numérotées dont la chaussée est en asphalte ou en béton de ciment. Sur les routes secondaires, même à revêtement bitumineux, la vitesse ne doit pas être supérieure à 80 km/h à l'extérieur des municipalités.

La vitesse maximale est fixée à 70 km/h sur les chemins de gravier et à 60 km/h sur les chemins de terre en dehors des localités. Enfin, nul ne peut circuler à plus de 50 km/h dans les zones scolaires et sur le réseau municipal.

Même si le remplacement des 33,000 panneaux d'indication de vitesse s'étendra sur une période de six

semaines environ, les automobilistes sont tenus de se conformer dès maintenant aux prescriptions de la LOI.

Chacune des régions du Québec a reçu un certain nombre de panneaux de sorte que les quelque soixante-dix équipes du ministère des Transports affectées à cette tâche ont commencé la substitution des panneaux.

En outre, un panneau portant l'inscription km/h est placé sous le panneau métrique afin d'éviter toute confusion possible dans l'esprit du conducteur.

Quant aux autres panneaux de signalisation indiquant les distances, les numéros de sortie des autoroutes ou les hauteurs libres, leur remplacement sera différé de quelques mois.

Programme Canada au travail Projet aide à la famille

Le CENTRE DE BENEVOLAT DE LA VALLEE DU RICHELIEU est heureux d'annoncer qu'à compter du 3 janvier prochain, le projet Aide-à-la-famille emploiera quatre (4) personnes [une responsable et trois auxiliaires familiales] à plein temps pour une période de 26 semaines, grâce à un octroi du Gouvernement du Canada.

Ce projet en est un de dépannage occasionnel. Nos auxiliaires peuvent aider les personnes âgées, les jeunes couples en difficulté, les familles monoparentales, les handicapés, etc...

L'aide apportée est surtout domestique et s'adresse en premier lieu aux personnes financièrement incapables de défrayer le coût d'un tel service.

Comme par les années passées, le numéro de téléphone est 467-3390. Nous profitons de l'occasion pour remercier Monsieur Bernard Loiselle, député de Chambly, qui a appuyé notre demande de fonds.

LA PLYMOUTH

Volaré

1978



Les Volaré Coupés à 2 portières:
celle de type sportif celle de grand style



A-BRUNO CHRYSLER INC.

Le concessionnaire Chrysler qui vous sourit toujours
avant, pendant et après
votre achat d'une voiture Neuve ou Usagée

Plymouth

CHRYSLER

Camions Dodge

MONTRÉAL	BOUL. CLAIROUX	BOUL. CLAIROUX	BOUL. CLAIROUX
BOUL. CLAIROUX	BOUL. CLAIROUX	BOUL. CLAIROUX	BOUL. CLAIROUX

Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Ci

Cinéma 1

Cinéma 2

**Les Cinémas Montenach Centre Commercial
Montenach 522 boul. Laurier Beloeil**

Dès le 6 janvier **Matinée vendredi, samedi et dimanche**

**L'INCROYABLE AVENTURE
DE DOUDOU EN AFRIQUE!** **POUR TOUS**

**LE RALLYE
D'UN AMOUR
DE
COCCINELLE**

LA PLUS
DIFFICILE
COURSE
DE SA
CARRIÈRE
...

12ème film

**UN FILM POUR TOUS
LE MOINS
EXPLOSIF!**

Musique de
**DUANE
EDDY**

**WARREN
GATES
CHRISTOPHER
GEORGE**

**DYNAMITE
EXPRESS**

CINEMA 1

Dynamite Express
mat. ven., sam. et dim.:
1.45h.
tous les soirs: 7.20h.
Coccinelle
mat. vend., sam. et dim.:
3.30
tous
tous les soirs: 9.00h.

CINEMA 2

PAS DE REPRESENTATION LE MARDI 6 JANVIER

Super Flic
matinée: 1.30h.
soirée: 7.00h.
Main basse sur la T.V.
matinée: 3.10h.
soirée: 8.50h.

Jusqu'au jeudi 5 janvier inclusivement

Cinéma 1 Tous
La guerre des étoiles:
1.00h, 3.15, 7.05 et 9.20 h.

Cinéma 2 14 ans.
Matinée: Pour l'amour de
Benji 1.45h.
Le chasseur de chez Maxim
3.30h.
Tous
Soirée: Un flic se rebiffe
7.00h.
L'exécuteur 9.10h.

Network

14 ANS

Main basse sur

la T.V.

NETWORK

**FAYE WILLIAM PETER ROBERT
DUNAWAY HOLDEN FINCH DUVALL.**

NETWORK
by **PABY CHAYEFSKY**

Directed by **SIRNEY LINNET** Produced by **HOWARD GUTTFREED**

THEATRE

plus Super Flic

Ciné Club du mardi

10 JANVIER
LE TOUT NOUVEAU FILM **8.00 h.**
DE ROMAN POLANSKI... **14 ANS**

LE LOCATAIRE

... ISABELLE ADJANI

Le locataire (124 m.) 14 ans
Etats-Unis 1976 mise en scène: Roman Polanski
Répulsion, le Bal des Vampires, Rosemary's Baby,
Chinatown... et maintenant le Locataire!

Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma

Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma Cinéma



Boniprix



comme de raison! SUPERTAGULAR

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 7 JANVIER 1978

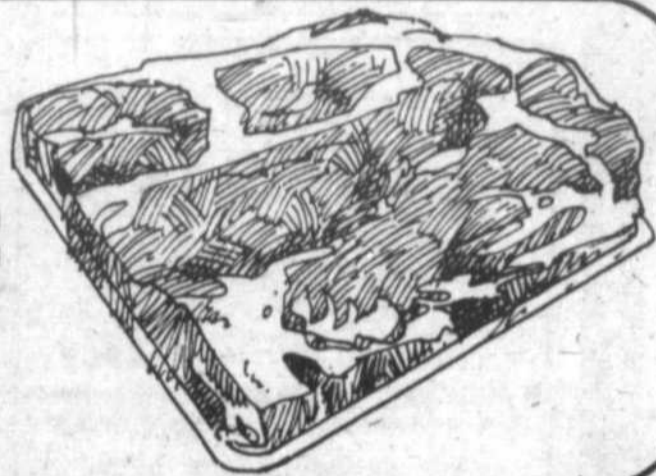
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

ROTI DE PALETTE

COUPE REGULIERE

BOEUF CANADA CATEGORIE "A" RUBAN ROUGE REGULAR CUT
CANADA GRADE "A" RED RIBBON BEEF

LB **58¢**



BLADE ROAST

ROTI DE COTES CROISEES

CROSS RIB ROAST

LB **88¢**

ROTI DE COTES DE CHOIX

5 PREMIERES COTES FIRST 5 RIBS. PRIME RIB ROAST

LB **1.78**

ROTI DE PALETTE DESOSSE

BONELESS BLADE ROAST

LB **88¢**

BOEUF A RAGOUT DESOSSE

BONELESS STEWING BEEF

LB **1.48**

POMMES McINTOSH

DU QUEBEC

CANADA DE FANTAISIE

CANADA FANCY QUEBEC

SAC 5 LBS. BAG

89¢

McINTOSH APPLES

CLEMENTINES DU MAROC

MOROCCO CLEMENTINES

LB **69¢**

OIGNONS DU QUEBEC

CANADA NO. 1

QUEBEC ONIONS

SAC 5 LBS. BAG **69¢**

CAROTTES DU QUEBEC

CANADA NO. 1

QUEBEC CARROTS

SAC 5 LBS. BAG **79¢**

CONCOMBRES DU MEXIQUE

CANADA NO. 1 SUPER SELECT

MEXICO CUCUMBERS

2 POUR 39¢

PRICES EFFECTIVE TILL SATURDAY JANUARY 7TH 1978

WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES.

PATES ALIMENTAIRES

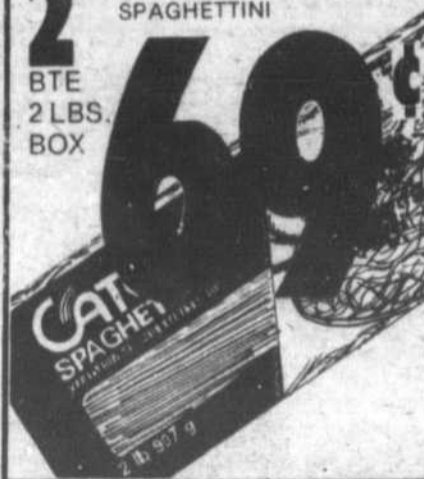
CATELLI

MACARONI COUPE SPAGHETTI SPAGHETTINI

2

BTE 2 LBS. BOX

69¢



BOISSONS GAZEUSES

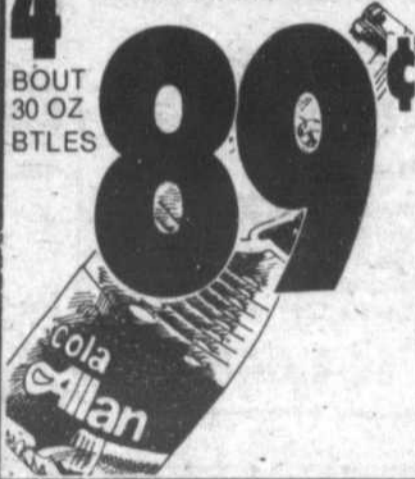
ALLAN

BOUT CONSIGNEE PLUS DEPOSIT

4

BOUT 30 OZ BTLES

89¢

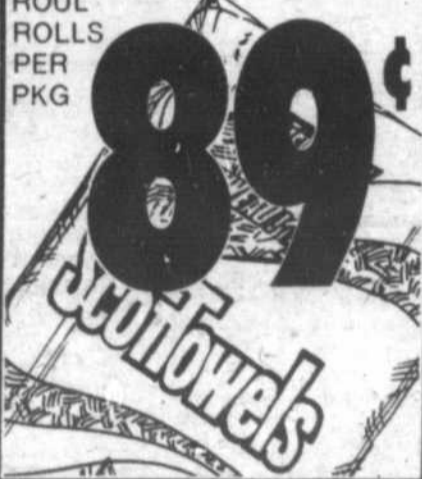


ESSUIE-TOUT

SCOTT TOWELS

2 ROUL ROLLS PER PKG

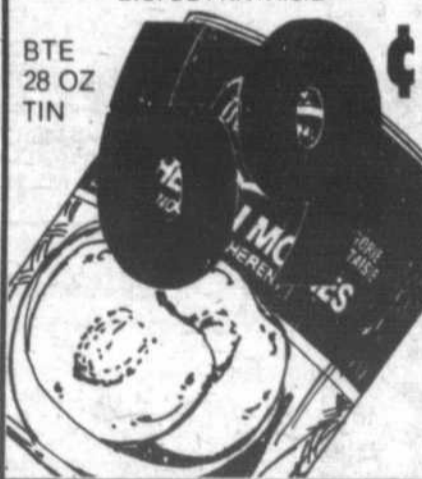
89¢



PECHES DEL MONTE

DEMIES OU TRANCHEES E.U. DE FANTAISIE

BTE 28 OZ TIN



MARGARINE MOLLE

BLANCHET SOFT MARGARINE

BOL 1 LB BOWL

59¢

DETERSIF TIDE

EN POWDRE POWDER DETERGENT

BTE 10 LBS. BOX

4.69

JUS DE TOMATES

IGA CANADA DE FANTAISIE CANADA FANCY TOMATO JUICE

7 RTES 10 OZ TINS

1.00

EAU DE JAVEL

LAVO BLEACH

BOUT 1.8 OZ

79¢

SOUPES IGA

POULET ET NOUILLES CHICKEN NOODLE SOUP

9 ENV 2 1/2 OZ ENV

1.00

FARINE

FIVE ROSES FLOUR

SAC 7 LBS BAG

1.27

HUILE VEGETALE

REGINA VEGETABLE OIL

BOUT 32 OZ BTL

99¢

CRISTAUX SWING

A SAVEUR D'ORANGE ORANGE FLAVORED CRYSTALS

POT DE 4 ENV 3 1/2 OZ PER PKG

89¢

FRECHETTE

Centre d'Achats Mont St-Hilaire

LAMBERT

45 Robert St-Basile-Le-Grand

PROFESSIONNELS

avocats

**BASTIEN & WILLIAMS
AVOCATS**

365 Laurier suite 101 Beloeil.

Me Robert Bastien
Me André Williams
Me Gérard Soumeillant **467-5849**

Blain & Mousseau
AVOCATS

535, SIR WILFRID LAURIER
SUITE 301

BELOEIL QUEBEC **467-4999**

ME RAYMONDE LASALLE

AVOCATE

844-3077 **464-0132**

205 Richelieu Sud, St-Hilaire

Gascon & Riendeau
AVOCATS

ANDRÉ RIENDEAU

1180 Boul. L'Heureux est
Beloeil

Tél.: 464-2029

denturologistes



1460 BOUL. RICHELIEU
BELOEIL, P.Q.
467-9158.

Gilles Beauchemin, d.d.
DENTUROLOGISTE

ST-BRUNO
1100 MONTARVILLE
653-7474



SUR RENDEZ-VOUS TEL.: 467-7771

Jean-Guy Vermette, t.d.c., d.d.
DENTUROLOGISTE

620 RUE DUPRE (COIN LECHASSEUR)
BELOEIL J3G 3Z3



SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
BUH.: 467-0489
RÉS.: 467-6751

Claude Pinard, t.d.c., d.d.
DENTUROLOGISTE

156 RUE BRUNELLE BELOEIL J3G 2M8

comptables

Tél.: 467-0183
467-8741

277 BOUL. CHOQUETTE
BELOEIL, QUE.
J3G-4V6

JEAN PRÉFONTAINE & CIE

COMPTABLES AGRÉÉS - CHARTERED ACCOUNTANTS

JEAN PRÉFONTAINE, L. Sc. COMM., C.A.

chiropraticiens

**CENTRE CHIROPATIQUE
DE BELOEIL**

Jacques De Vigne, D.C.
Francine De Vigne, D.C.

Docteurs en chiropratique
(face Centre d'Achats Montenach)
545 Boul. Laurier, Beloeil

467-5151

**DR
CLAUDE MARCOUX
CHIROPATICIEN**

Clinique Chiropratique

785 Tétreault
Coin Wilfrid Laurier
McMasterville.

Tel. 467-1666

architectes

JEAN MARTEL architecte

913 Marseille, St-Hilaire

464-1938

pharmacie

DENIS ROY

pharmacien

voisin de la Clinique Médicale
Livraison gratuite
Heures d'affaires;
Du lundi au vendredi de 9 hres à 22 hres
Samedi de 10hres à 17 hres.

Tel.: 464-0400

OUVERT DE 9 A. M. A 10 P. M.
7 JOURS PAR SEMAINE

Tél.: 467-0296



HENRI PRIMEAU

pharmacien

LIVRAISON GRATUITE - FREE DELIVERY

302, BOUL. LAURIER BLVD.
PLACE BELOEIL

hypnologue



SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Apprenez à vous relaxer

A. DESLANDES
HYPNOLOGUE

Tabagisme
Alcool
Dépense
Obésité
Insomnie
Habitudes,
et autres...

Pour rendez-vous, téléphonez les:
Lundi et
Vendredi de 9 hres à midi

BELOEIL
(514) 464-2499

dentistes

TEL: 464-1438

Dr. Michel Dansoreau D.M.D.

MÉDECINE DENTAIRE
DENTAL MEDICINE

601 Place Ozias Leduc
Otterburn Park.

**DOCTEUR
JACQUES PHILIBERT**

Chirurgien Dentiste

467-1512

365 Place Laurier
suite 204
Beloeil

optométriste

OPTOMETRISTES

**Gratien Lemieux o.d.
Jules Borduas o.d.**

EXAMEN DE LA VUE — LUNETTES
VERRES DE CONTACT RIGIDES ET SOUPLES
ENTRAÎNEMENT VISUEL

545 Boul. Laurier, Beloeil

467-6221

vétérinaire

Hôpital vétérinaire de Beloeil

Gilles Demers D.M.V.

253 rue Choquette
Beloeil, Qué. J3G 4V6

(514) 467-7808

photographe

**christian hébert
PHOTOGRAPHE**

Mariage, portrait, commercial, passeport.
Finition de photos.
Pour rendez-vous:

328 De Rouville, suite 1,
Beloeil

464-2147

Comité de parents de la commission scolaire de l'Argile Bleue

Les réunions du comité de parents de la Commission Scolaire de l'Argile Bleue sont publiques. Ainsi, vous êtes conviés à assister à ces réunions qui se tiennent au siège social de la Commission Scolaire de l'Argile Bleue, 480, boulevard Laurier, Mont St-Hilaire le deuxième lundi de chaque mois, à 20h, à l'exception de celle de janvier 1978, qui aura lieu le 12 janvier prochain.

Une période est prévue pour le droit de parole.

santé

CENTRE MEDICAL COMMUNAUTAIRE

545 Laurier Beloeil Tel: 467-9331

Michel Benoit M.D. Emile Gosselin M.D.
Marcel Marsolais M.D.
Laurent St-Aubin M.D.
F. Noël de Tilly M.D.
Michel St-Onge M.D.

MEDECIN DISPONIBLE SUR PLACE DE 9h. à 22h. tous les jours.

MEDECINS CONSULTANTS

PSYCHIATRIE DR. J.-P. BERTHIAUME
DERMATOLOGIE DR. J. RAN COURT
CHIRURGIE DR. P. FORGET
GYNECOLOGIE DR. P. DIONNE
PLASTIE Dr. I. Charbonneau
O.R.L. DR. P. ARBOUR
DIETETIQUE HELENE POLAN DTP.

EDIFICE PROFESSIONNEL BELOEIL

535 Boul. Laurier Beloeil



Edifice professionnels, Beloeil, bureau air climatisé, 300 à 9000 pieds carrés, construit selon votre demande, service de planification disponible, stationnement.

Pour informations,
contactez M. Jofferies
282-1155

(Courtier protégé)

Joignez-vous à nous

physiothérapie

Jocelyne Lesage

Physiothérapeute, P.T.C.P.P.Q.

Pour rendez-vous

467-3111

Relaxation et yoga

Dès mercredi, le 11 janvier 1978, débutera une deuxième session à l'auditorium de la Polyvalente Beloeil.

Le cours s'adresse d'abord aux débutants et se tient de 7h à 8h15, puis aux non-débutants ayant déjà suivi une session, il se tiendra de 8h15 à 9h30.

La tenue proposée est le maillot d'éducation physique, le tapis vous est fourni au cours.

La seule contrainte possible serait une maladie ou une malformation grave reconnue par le médecin.

L'inscription se fait au service des loisirs socio-culturel de la Ville de Beloeil, 630 Richelieu (467-1736) aux dates suivantes: 3-4-5-6-9 et 10 janvier 1978.

Le coût de l'inscription est de \$10.00 pour les étudiants et de \$20.00 pour les adultes. Ce prix défraie les 10 cours. La pause-tisane qui suit le cours est gratuite et libre.

M. Gaston Loiseau enseignant à la polyvalente et attaché au Centre Canadien de yoga est responsable de cette session.

Apprenez à découvrir en vous un être de simplicité et de sagesse.

Démix et l'environnement

Plusieurs plaintes venant de citoyens de Mont Saint-Hilaire, ont été adressées à la ville afin de légiférer ou de faire respecter les lois et règlements déjà existants, concernant la protection de l'environnement, plaintes visant la Carrière Démix de Beloeil.

Les services de protection de l'environnement, ont enquêté à la carrière Démix, et suite à la visite du 12 octobre, la

compagnie doit se conformer immédiatement aux normes sur les secousses sismiques et d'ici le 1er décembre 1978, aux normes sur la pollution atmosphérique, soit le temps requis pour effectuer l'approvisionnement des nouveaux équipements nécessaires.

Nous espérons que cette compagnie saura respecter les délais et que les mesures prises contribueront à améliorer la qualité de

vie des citoyens de notre région.

Je vous rappelle, que tout citoyen témoin d'actes ou d'activités qu'il croit être nuisibles à l'environnement ou à la santé ou au bien-être de la population, peut toujours faire parvenir les formulaires d'affidavit au Contentieux du ministère de l'environnement et celui-ci se chargera des procédures judiciaires subséquentes.

Jean-Marc Bouchard.

LA BOUCHERIE PIERRE INC.

280 boul. LAURIER MONT ST-HILAIRE 467-1746

DES PRIX PLUS QUE COMPETITIFS

CUISSES DE POULET
congelées, boîte de 10 li. \$6.49

POITRINES DE POULET
congelées, boîte de 10 li. \$9.98

AILES DE POULET
ET FOIE DE POULET .35 li.

CUISSES DE DINDE
congelées .69 li.

STEAK HACHE
en portion de 2 onc. boîte de 10 li. congelé \$7.89

BOEUF EN CUBES
portion 2 li. - extra tendre - congelé boîte de 10 li. \$9.99

CARRÉS DE BOEUF
- rouge - A1 - 80 li. .69 li.

SAUCISSES MAISON
au boeuf - boîte de 10 li. \$6.90

BOSTON
environ 15 li. Canada D1 - \$1.39 li.

POINTE DE SURLONGE
12 à 16 li. Canada D1 \$1.29 li.

COTES CROISEES
rouge A1 - .99 li.

HAUT COTE
rouge A1 - .79 li.

ROTI DU ROI
très tendre \$1.89 li.

ROTI FRANCAIS
extra tendre \$2.29 li.

BOEUF à fondue choinoise - fondue
bourguignonne - boeuf à brochettes
tourne-dos \$2.29 li.

POUR VOTRE CONGELATEUR

DERRIERE ROUGE
A1 steer - environ 150 li. \$1.29 li.

COTE DE BOEUF
rouge A1 Steer - .99 li.

RIB ROUGE A1
25 à 30 li. \$1.49 li.

SURLONGE ROUGE A1
25 à 30 li. \$1.59 li.

LONGE T-BONE ROUGE A1
environ 30 li. \$1.69 li.

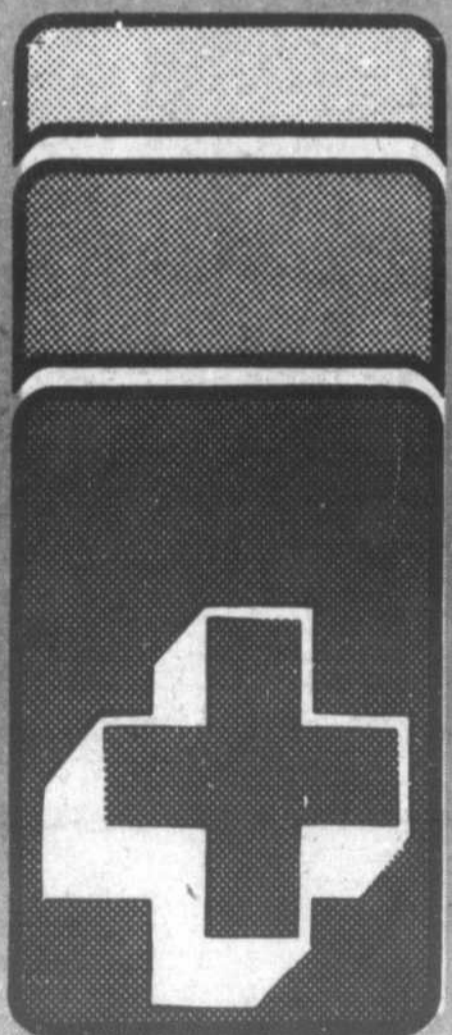
VENTE

**PRÉ-
INVENTAIRE**

**10%
A**

**50%
SUR TOUT**

**SAUF CIGARETTES, JOURNAUX, REVUES,
LOTOS & SPÉCIAUX
PHARMAPLUS DE LA SEMAINE
VALIDE LES 4, 5, 6 & 7 JANVIER 1978
INCLUSIVEMENT**



**PHARMA
PLUS**

HENRI PRIMEAU
306 Boul. Laurier, Beloeil, Qué.
Centre d'achats Place Beloeil

UN REMÈDE À VOTRE BUDGET

SUPER 1000



Séchoir à cheveux 1000W Approuvé par CSA Valeur: \$29.95

Prix PHARMA PLUS: \$14.99
Limite: 3 par client

OLD SPICE



désodorisant Bâton: 100 mg original timette Valeur: \$2.60

Prix PHARMA PLUS: \$1.39
Limite: 3 par client


FA



Offre Spéciale Bain de Mousse Valeur: \$8.95 pour 4.95

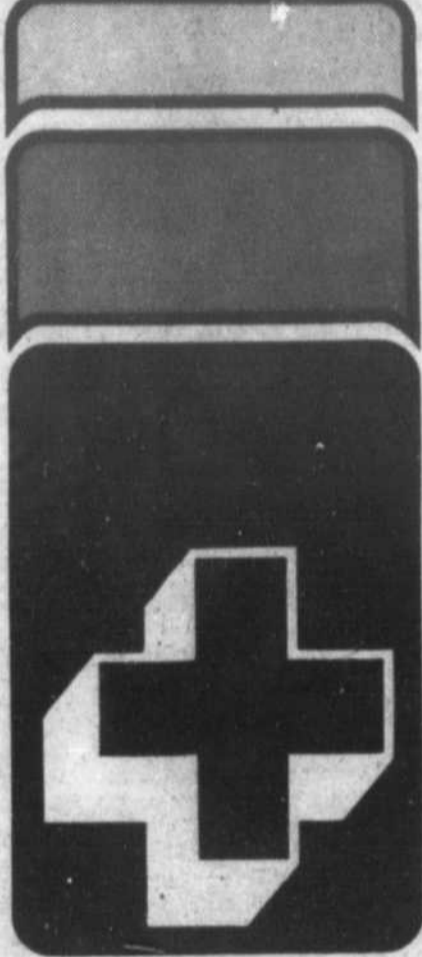
Prix PHARMA PLUS: \$2.93
Limite: 3 par client

OLD SPICE



Lotion après rasage Format: 9 1/2 oz Valeur: \$4.65

Prix PHARMA PLUS: \$2.68
Limite: 3 par client



PHARMA PLUS

Prix PHARMA PLUS valides, au comptoir seulement, du 4 au 14 Janvier 1976. Les quantités sont limitées.

HENRI PRIMEAU
306 Boul. Laurier, Beloeil, Qué.
Centre d'achats Place Beloeil

HAI KARATE



Lotion après rasage régulière Format: 4 oz Valeur: \$2.50

Prix PHARMA PLUS: \$1.45
Limite: 3 par client

AIM



Pâte à dent Format: 50 ml

Prix PHARMA PLUS: .57
Limite: 3 par client

SCOTT



Essuie-tout Régulier et décoors. Couleurs assorties Paquet de 2 Rouleaux

Prix PHARMA PLUS: .94
Limite: 3 par client

BABY SCOTT



Couches jetables régulières Format: 30's

Prix PHARMA PLUS: \$2.07
Limite: 3 par client


SOFT-EX



Rondelles d'ouate Format: 100's

Prix PHARMA PLUS: .59
Limite: 3 par client

BLAIREAU



culmak Valeur: \$5.25

Prix PHARMA PLUS: \$4.49
Limite: 3 par client

CLAIROL



Herbal Shampooing normal / sec gras Format: 700ml Valeur: \$4.55

Prix PHARMA PLUS: \$2.29
Limite: 3 par client

HAI KARATE



ENSEMBLE Lotion après rasage et Savon pour douche Valeur: \$5.25

Prix PHARMA PLUS: \$3.09
Limite: 3 par client

FINAL NET



Fixatif Parfumé, non-parfumé ferme Format: 8 oz Valeur: \$3.09

Prix PHARMA PLUS: \$1.57
Limite: 3 par client

WELLA BALSAM



CONDITIONNEUR Régulier Plus de corps Format: 8 oz Valeur: \$2.19

Prix PHARMA PLUS: .99
Limite: 3 par client

WELLA BALSAM



SHAMPOOING Régulier Plus de corps Format: 8 oz Valeur: \$2.59

Prix PHARMA PLUS: \$1.29
Limite: 3 par client

GILLETTE TRAC 11



Lames Format: 9's Valeur: \$2.59

Prix PHARMA PLUS: \$1.43
Limite: 3 par client

PROTOSOL



Protéines Pré-Digérées Cakes, oranges, Chocolat. Format: 32 oz Valeur: \$19.95

Prix PHARMA PLUS: \$8.99
Limite: 3 par client

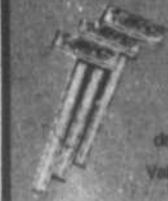
TOPPS



Seringue vaginale de voyage Valeur: \$6.25

Prix PHARMA PLUS: \$3.99
Limite: 3 par client


RASOIR BIG



Jetable Paquet de 3 rasoirs Valeur: \$2.69

Prix PHARMA PLUS: .25
Limite: 3 par client

JOHNSON & JOHNSON



Savon pour bébé Paquet de 3 Valeur: \$1.29

Prix PHARMA PLUS: .71
Limite: 3 par client

ENO



Set de fruit Format: 200 gm. Valeur: \$2.15

Prix PHARMA PLUS: \$1.27
Limite: 3 par client

LUX



Savon de beauté Couleurs assorties Paquet de 3

Prix PHARMA PLUS: .77
Limite: 3 par client

DIP TIP



Dissolvant de Vernis à ongles Valeur: \$2.95

Prix PHARMA PLUS: \$1.88
Limite: 3 par client

FIG



Gant de crin Naturel-Supérieur Importé de France Valeur: \$14.35

Prix PHARMA PLUS: \$7.98
Limite: 3 par client

FA-SAVON



paquet 2 savons plus valeur de .75c gratuit Valeur: \$1.70

Prix PHARMA PLUS: \$1.00
Limite: 3 par client



MOUNTAINS & MOLEHILLS

Curling

Labatt's 16 Chashcurl Bonspiel

From January 3 to January 7, 1978, Otterburn Curling Club is again the sight of the annual LABATT'S 16 CASHCURL BONSPIEL.

As predicted during the first Cash Spiel, Club Bonspiels for prize money has become the format in most curling clubs in the Montreal and surrounding area. Interest in participation has in fact exceeded expectations and the caliber of curling in general has reached a new high.

The total prize monies this year will be \$4,100.00, with the winning rink receiving

\$2,000. cash. This sizeable amount has attracted such notables as, last year's winner, St. Laurent's Jim Ursetl foursome, who proved to be the best rink in Canada last March by winning the "Briar" in Montreal; Ontario's Briar representative, Paul Savage, who has confirmed interest in entering; Taylor and Booth from Ottawa Rideau Curling Club; a fine young foursome from the Lavolette Curling Club in Three Rivers and the winning rinks from the Montreal Old Port League. As an added attraction, the Bill Jenkins Rink from

Prince Edward Island, who so dramatically won the World Junior Championship in Quebec City last March, have confirmed their entry.

Labatt's 16 Cashcurl is looked upon as a major stop in the circuit for two main reasons. First and foremost, because the prize money is so attractive, and secondly because this event is held each year just prior to the Consols playdowns and this enables these top notch rinks to sharpen their game against the toughest opposition available.

The Otterburn Club wishes to extend their deep appreciation to the Labatt's Brewery Company, whose contribution and cooperation has, and they hope will continue to make their uni-

que event possible.

Both Labatt's and the Otterburn Curling Club have laid out the welcome mat to all interested in seeing this great game so

well played, with two draws each weekday evening and four draws, including the finals throughout the day on Saturday, January 7.

School News

New program for Cedar Street School

It is planned to expand the extra-curricular and co-curricular activities program presently being offered. In order to provide as broad a scope of activities as possible, it is hoped to involve volunteers from among the families of the students and our community at large.

The topics of interest discussed so far include: craft work, painting and drawing, ceramics, needlework, music, wood-

work, weaving, simple electronics, first aid, child care, drama, dance, photography, C.B. radio, explorers club (small group to visit local points of interest), cooking, chess, bridge, backgammon, macrame, etc. Any activity is feasible, providing it is appropriate to the age and interest level of the students.

These activities would be carried out during the school lunch time (12:15 - 12:45) or between 3:00 and 3:45.

The meetings will probably be scheduled on a weekly basis, but there will be flexibility to meet individual circumstances,

so the school is looking for volunteers who are available at these times who would like to work with a small group of students. The teaching staff will be available to assist with supervision and coordination.

Help from members of the community who do not have an immediate relationship with the school would be appreciated. For example, there may be senior citizens who have expertise in an activity area and have the time to work with the school; mature teenagers of-

ten have well developed skills that they could share in an interest area.

As many of these activities will require equipment and materials, the school is also seeking donations or loans of any surplus materials (chess sets, tools, old costumes etc.).

If you are able to help, please telephone the school - 467-6271; Mrs. Lois Wyndham - 467-3684; or Mrs. Joy Healy - 467-7613.

Please help! Our children are counting on you!

R.V.R.H.S.

The School Band is conducting a bottle drive for one week starting January 7th. Members of the Band will pick up bottles door-to-door from 10:00 a.m. to 4:00 p.m. Should they miss you, and you have bottles you would like to dispose of, a call to Mrs. Craig at 467-4295, will bring someone to pick them

up. There will be a Montecarlo Night in Mt. Bruno School on January 28th at 8:30 p.m. Tickets are \$2.50 - \$2.00 for Sr. citizens - available at the door. Further information on this fun night coming up in a later issue.

(cont. on page 25)

VETEMENTS
VETEMENTS
VETEMENTS

AUBAINES

ANDRE JEAN

VETEMENTS
VETEMENTS
VETEMENTS

SURPLUS DE MANUFACTURES SPECIAL

CHOOC

.99

3 JOURS SEULEMENT
JEUDI-VENDREDI-SAMEDI

CHEMISES POUR HOMMES XS à XL

Beaucoup d'autres super spéciaux

509 Boul. LAURIER BELOEIL 467-8882
FACE AU CANADIAN TIRE

ANGLAIS

COURS DE CONVERSATION

MAXIMUM 6 ELEVES PAR CLASSE

CENTRE D'ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS ENRG.

Permis du Ministère de l'Éducation no. 440526

Lundi, mardi, mercredi soir: 60 heures, 6 semaines

LE JOUR: 60 heures, 12 semaines - 60 heures, 24 semaines

Cours privés et semi-privés: Horaires et programmes selon vos connaissances et vos besoins

PROCHAINE SESSION:
Le 16 janvier 1978

DATE LIMITÉ D'INSCRIPTION:
Le 11 janvier 1978

Soirées d'informations au Centre

1705 Girouard
ST-HYACINTHE

Les 9 et 10 janvier 1978 de 19 à 22 heures

Pour informations: communiquez avec
Jeannine Lagacé 774-4401

BIENVENUE A TOUS

(from page 24)

R.V.R. School Committee

Follow up news on "Reach For The Top". The R.V.R. team lost to Northmount High School by 10 points. That's so close - it hurts!

Parent - teacher interviews will be held on January 25 and 26.

From now on, school closings due

to storms will be announced on CFCF, CBC and CJAD.

The School Committee's next meeting will be on Thursday, January 12th, 7:45 p.m. in the principal's office. These meetings are open to the public.

Ski Education

For senior students only, there will be a Ski Education School at Owl's Head in the Townships. It will be held from January 22 to 27 and will include

downhill and cross country skiing.

The cost will be approximately \$130. for the downhill and \$120. for the cross country.

Bel-Aire Curling Club

The Bel-Aire Curling Club held its annual Christmas bonspiel on December 16 and 17 with top honors going to rinks skipped by Peter Fontaine and George Ostiguy of Beloeil and Otterburn Heights. Other members of the winning teams were Carol Burwick and Dwyla Sharp, leads, Gary Burwick and Bob Darragh, second

stones and Donna Summerton and Ann Ostiguy vice-skips.

An evening of square dancing followed the bonspiel on Saturday night with a local group of professional square dancers leading the way. The group known as the Fiddle and Bow Square Dance Club is under the leadership of Frank Clark of St. Hilaire, with Linda

Abdullah of Montreal an able m.c. and caller for the occasion.

Special membership rates are available for those wishing to join the Bel-Aire Curling Club after the New Year. Anyone interested may contact the Club any week

night after 7 P.M. or call membership director Marcel Belanger at 467-8756.

The Board of Directors and members of the Bel-Aire Club take this opportunity to wish everyone a very happy New Year.

Church News

People representing SEVEN congregations in this areas have been working together for a long time preparing for an "ECUMENICAL FESTIVAL OF FAITH", to be held on Saturday, January 14, 1978, from 9:30 to 5 p.m. at St. Andrew's United Church in Beloeil.

Everyone is invited to come and hear, share and celebrate the "Good News". It will be a full day, with a lunch provided, lots of singing, fellowship, good books for sale, etc.

Right at the beginning of a New Year, it is a perfect time to reserve a day for reflection, to STOP everything, LOOK at ourselves and at each other, LISTEN to so-

me lay people of our community who are willing to share their own journey in faith!

There is a registration fee of \$2.00, which includes lunch. Please mail it with your name, address, tel. no. and Church to: Festival of Faith, 600 Mountainview St., Otterburn Park, P.Q. J3H 2K8.

For more information, phone Heather Kelly at 467-7674 (Tuesdays to Fridays from 9 a.m. to 11:30 a.m.) or evenings Lise Baxter 467-4856 or Ella-May Morrison 467-7353.

Breakaway:

Too much bench time slows you down. Get active. Get in shape and put yourself in the clear.

Fitness is fun. Try some.



De Baie Saint-Paul à la France

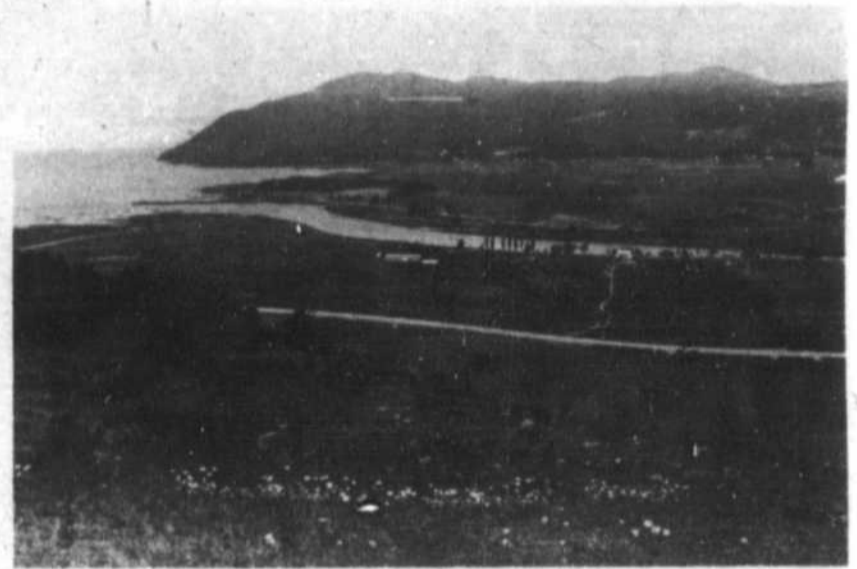
"Tout le monde a un oncle à Baie Saint-Paul". Tel est le titre d'une émission d'une durée d'une heure et demie, où un village du Québec et un de la France ont pu se parler en novembre dernier grâce à l'utilisation du satellite Symphonie. Cette émission, réalisée par Alexandre Desmeules (au Québec) et Marc Chevillot (en France), sera diffusée le mardi 3 janvier à 20h00 à la télévision de Radio-Québec. Le but de

cette diffusion est de faire connaître Jonzac en Saintonge aux gens de Baie Saint-Paul et vice-versa.

Pour produire cette émission, les deux réalisateurs ont choisi les six thèmes suivants: la ville et son environnement - la vie publique - les gens au travail - le thème du repos - la culture, les loisirs, le sport - la fête. A partir de ces thèmes, ils ont tourné, dans chacun de ces villages, une série de courts films

qui serviront à amorcer un échange entre les deux groupes.

Donc, 15 personnes de chacun des deux endroits sont dans les studios de leur télévision respectivement pour regarder les films sur Baie-Saint-Paul et Jonzac en Saintonge, se poser des questions en direct, se répondre et discuter. A la télévision de Radio-Québec, l'émission est animée par André Jean.



Le mardi 3 janvier à 20h00 à la télévision de Radio-Québec, un village du Québec et un de la France se parleront en direct via le satellite Symphonie. D'une durée d'une heure et demie, cette émission, intitulée "Tout le monde a un oncle à Baie Saint-Paul", est une réalisation d'Alexandre Desmeules (au Québec) et de Marc Chevillot (en France). Le but de cette diffusion est de faire connaître Jonzac en Saintonge aux gens de Baie Saint-Paul et vice-versa.

SPECIAUX DE LA SEMAINE

Séchoirs à cheveux
1400 WATTS 5 POSITIONS
reg. 34.95
SPC. **14.99**

Lampe style
espagnol
reg. \$74.99
SPC. **34.99**

Gorilles en peluche
reg. \$9.99
SPC. **8.99**

Lampes suspendues
12 pi. de chaîne avec fil
reg. \$19.99
SPC. **12.99**

Matelas et sommier
54 po.
reg. \$229.00
SPC. **99.00**

NOMBREUX AUTRES SPECIAUX.
VENEZ CONSTATER PAR VOUS-MEME

**MARCHE AUX PUGES
LEVESQUE**

545 Boul. Laurier, St-Hilaire
467-0404

Coupon-cadeau 2 pour 1

Achetez un dîner économique à \$1.65 et obtenez-en un autre gratuit

Chaque dîner comprend:
- 2 morceaux de Poulet Frit à la Kentucky, bon à s'en lécher les doigts
- des frites dorées
- de la salade de chou crémeux
- une tranche de pain à la grecque



Poulet Frit à la Kentucky

Colonel Sangiers et ses aides le font "bon à s'en lécher les doigts"

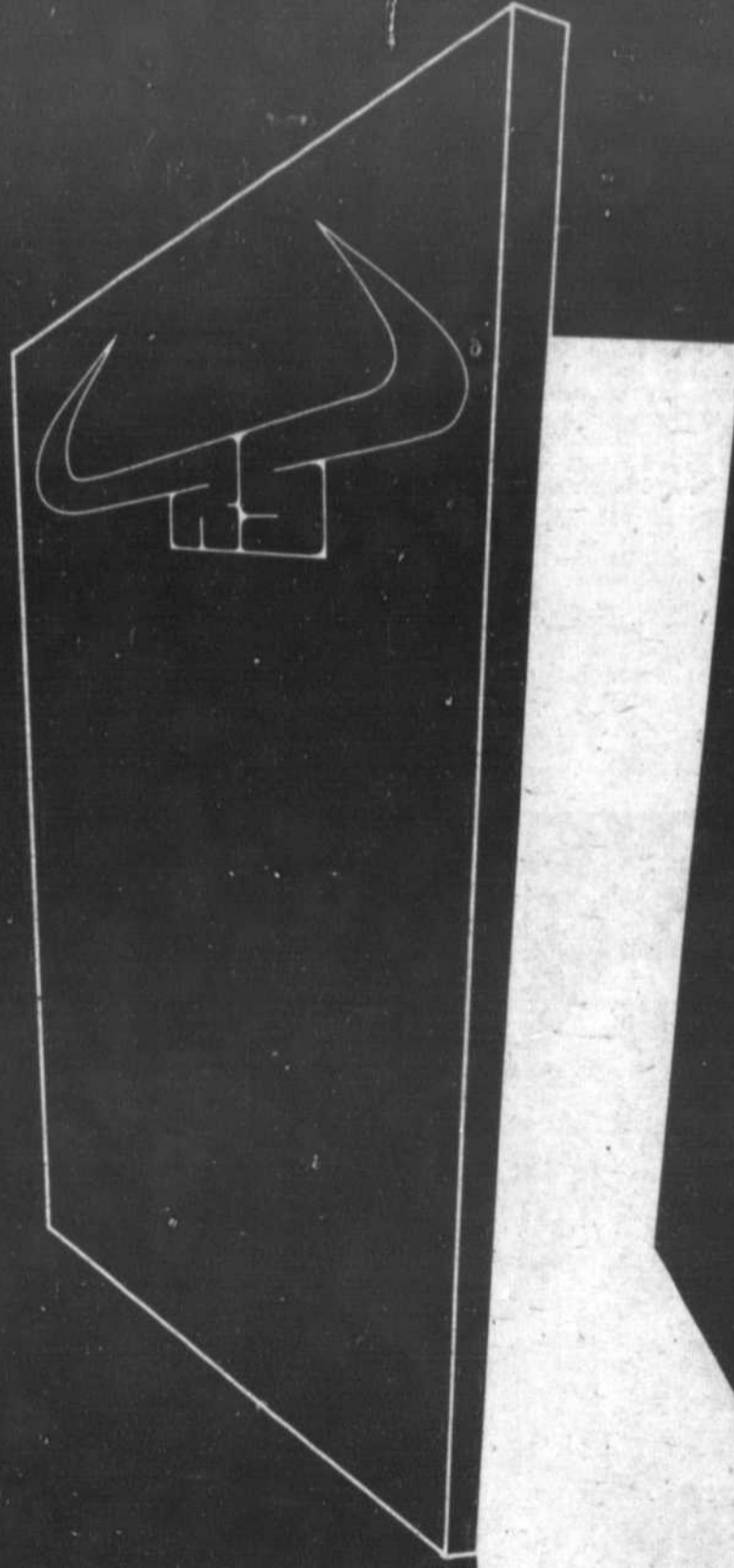
POUR PROFITER DE CETTE ALLÉCHANTE AUBAINE, DÉCOUPEZ CE COUPON ET PRÉSENTEZ-LE À LA VILLA DU POULET DE VOTRE CHOIX.

Coupon-cadeau 2 pour 1

CE COUPON-CADEAU VOUS DONNE DROIT À 1 DÎNER ÉCONOMIQUE GRATUIT À L'ACHAT D'UN DÎNER ÉCONOMIQUE AU PRIX HABITUEL DE \$1.65. CETTE OFFRE SE TERMINE LE 29 JANVIER 1978.

La Villa du Poulet

SURVEILLENZ NOTRE PROCHAINE OUVERTURE

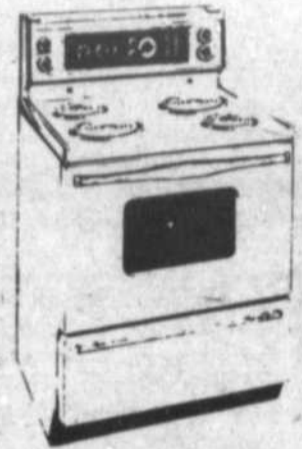


SI L'INFLATION
VOUS INQUIÈTE
PROFITEZ DONC
DE LA...

GRANDE VENTE *de balayage chez*

AMEUBLEMENT IDÉAL INC.

du 4 au 21 janvier 1978



- CHAISE INCLINABLE
- CHAISE BERÇANTE



10% à 50% de RABAIS

sur les marchandises en magasin

- CUISINIÈRE
30 pouces "Kelvinator"

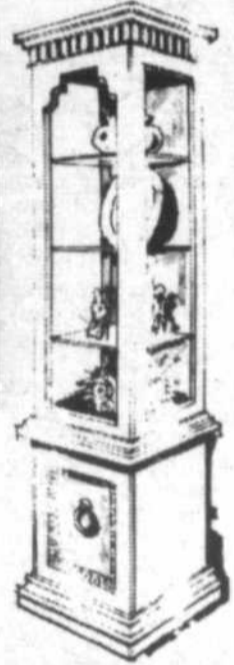


RÉFRIGÉRATEUR
"Bélanger" 16 pi. cu.

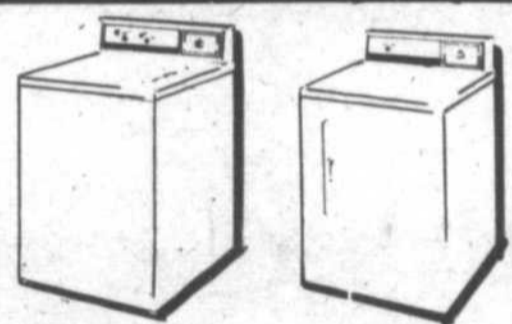


- TÉLÉVISION
noir et blanc "Admiral" 12"

*Premier arrivé...
premier servi...
à vous de jouer*

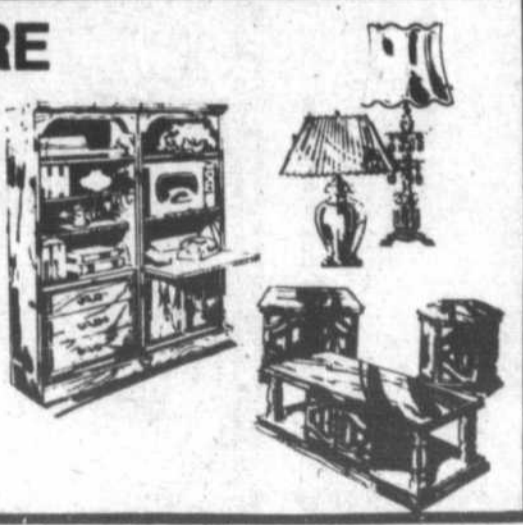


- CABINET
pour porcelaine
décorative



- LAVEUSE-SÈCHEUSE
marque "Frigidaire"

- SETS DE CHAMBRE
- SETS DE SALON
- SETS DE CUISINE
- TABLES À CAFÉ
- TABLES DE COIN
- LAMPES
ET TABLES



GRANDEUR
AU CHOIX

MATELAS ET SOMMIERS

assortis et non assortis
GARANTIE 10 ANS

AMEUBLEMENT IDÉAL INC.

406 boul. Laurier
Ville Mont-St-Hilaire

467-8852

Nouveau programme d'emploi pour les 15-24 ans

Ce programme est destiné à aider les jeunes qui, sortis du système scolaire, éprouvent des difficultés à se joindre au marché du travail.

Les candidats sélectionnés d'après les critères des Centres de Main d'oeuvre du Canada locaux profiteront d'un emploi d'une durée non supérieure à 26 semaines ainsi que d'une initiation à la vie professionnelle. Des subventions seront accordées aux chefs d'entreprise qui acceptent de prendre des stagiaires à l'essai et leur donnent ainsi l'occasion de montrer leur aptitude à occuper un emploi permanent.

Le programme se propose de donner aux jeunes qui sont difficiles à placer, la possibilité d'acquérir une expérience professionnelle propre à faciliter leur passage à la vie active.

Avantages escomptés

- 1) Créer des emplois permanents pour les jeunes;
- 2) Réduire le nombre de jeunes qui viennent de quitter l'école et qui éprouvent des difficultés à trouver du travail parce qu'ils manquent de préparation à la vie professionnelle;
- 3) Prédisposer les employeurs à l'idée d'embaucher des jeunes difficiles à placer.

L'employeur doit être disposé à conclure une entente avec le Ministère aux termes de laquelle il s'engage à embaucher un participant pour un emploi qui pourra devenir permanent.

Critères de sélection

L'admission à ce programme est limitée aux jeunes de 15 à 24 ans, qui ont abandonné l'école depuis deux ans ou moins, inscrits pour de l'emploi à temps plein, ont des difficultés à trouver du travail et souffrent de leur manque de préparation à la vie professionnelle.

Les participants doivent faire partie de la population active depuis au moins trois mois.

Initiation à la vie professionnelle

Tous les participants au programme ont droit à une initiation à la vie professionnelle qui se fera en fonction des besoins propres au groupe cible. Donnée en petits groupes ou sous forme d'entretiens personnels, cette dernière doit se poursuivre jusqu'à ce que tous les participants aient trouvé un emploi à leur convenance.

Considérations d'ordre financier

-Le Ministère s'engage à verser aux employeurs une subvention représen-

tant, au maximum, la moitié du salaire du stagiaire, jusqu'à concurrence de \$1560,00 par étudiant;

-Les participants seront choisis par les conseillers du Centre de Main d'oeuvre du Canada et ne pourront bénéficier que d'une seule offre d'emploi dans le cadre de ce programme.

Pour toutes informations additionnelles concernant ce programme, les personnes intéressées sont invitées à communiquer avec le Centre de Main d'oeuvre du Canada situé au 597 Boul Laurier Beloeil.

Horaire des cliniques de puériculture

Des cliniques de puériculture et d'immunisation pour enfants, auront lieu cette semaine aux endroits suivants:

Mardi 10 janvier 78: McMasterville: centre récréatif 9:30 à 11:30 hres a.m.
Beloeil: Parr. M. Goretti; église 13:30 à 16:00 hres p.m.

Les cliniques anti-tuberculeuse et d'immunisation pour voyageurs et autres et manipulateurs d'aliments sont tenues au Service de Prévention, 1150 rue Ste-Anne, St-Hyacinthe, les lundi après-midi de 13:30 à 16:00 hres p.m. les mercredi avant-midi de 9:00 à 11:30 hres a.m. et après-midi de 13:30 à 16:00 hres p.m. et le vendredi avant-midi de 9:00 à 11:30 hres a.m.



L'OEIL VOYAGE

Miami Beach

Il y a tant d'activités possibles à Miami Beach qu'il ne faut pas s'étonner que l'endroit soit devenu l'un des centres de vacances les plus renommés. Baigné de toutes parts par la mer et à proximité du courant chaud du Gulf Stream, Miami Beach représente le mariage idéal de la mer, du soleil et d'un grand nombre d'attractions de tous genres: vastes plages de sables, activités ou spectacles sportifs ainsi que de nombreuses attractions touristiques. Miami c'est aussi que de magnifiques hôtels qui offriront aux touristes les meilleurs vacances de leur vie.

Les activités sportives sont nombreuses. La mer autour de Miami Beach abrite au-delà de 600 espèces de poissons; vous y pratiquerez le type de pêche de votre choix: pêche en haute mer, pêche au treuil léger au simple pêche à la ligne à bord d'un bateau, du haut d'un quai ou sur le bord de la route. Les cours de tennis et les parcours de golf abondent. Durant toute l'année, les visiteurs peuvent s'adonner au pari mutuel aux courses de chevaux ou aux courses de lévriers.

Les matches de pelote basque y sont également fréquents. A voir, le Sequarium sur Virginia Key, une des plus grandes attractions marines de la Floride. Visitez le Miami Beach Garden Centre & Conservatory, et le Monkey & Parro Jungles. Voyez de la mer les grandes propriétés et villas qui présentent leur belle façade. Admirez le panorama à bord d'un hélicoptère ou survolez les terres dans un imposant dirigeable.

A Miami, la Forge est la plus connue, offrant à la fois une excellente cuisine et des spectacles continus. Si votre budget

est restreint, Big Daddy's est un endroit enlevant où les prix sont raisonnables. Les Boîtes de nuit célèbres qui présentent les grands noms du spectacle, sont situées dans les hôtels chics. Cherchez-les dans les quotidiens à la rubrique des spectacles.

Le Seaquarium, le long de Virginia Bay, est une des plus grandes attractions nautiques de la Floride. Des dauphins dressés y donnent des spectacles de 9 heures à la tombée du jour. Il ne faut pas manquer le monde fascinant de Walt Disney, la plus récente et la plus renommée des attractions de la Floride... Une excursion par autobus est le moyen idéal de visiter cet endroit. Des randonnées d'hydroglisseur et de monorail vous en donneront des points de vue différents. Des autobus se rendent également aux autres attractions de la région: le Hialeah Park...

Pour le magasinage, vous y trouverez des vêtements de tout genre pour les enfants comme pour vous. Le Lincoln Road Mall, qui s'étend de la baie de Biscayne jusqu'à l'Atlantique le long d'une voie bordée de palmiers et interdite à la circulation automobile, regroupe plus de 250 boutiques. De grandes maisons de couture y ont ouvert des succursales.

Pour bien manger: Miami, ville cosmopolite, offre une grande variété de mets internationaux... il y a tellement de bons restaurants qu'il est difficile de choisir. Le restaurant de fruits de mer Kelly's Seafood est très populaire. Le Café Chauveron, le Benihana de Tokyo ou le Rustic Inn Crabhouse sont tous différents et délicieux.

Bon voyage.
Christina Maffei.



SAVIEZ-VOUS QUE...

si vous êtes âgés de 16 ou 17 ans, vous devez suivre un cours de conduite...

SAVIEZ-VOUS QUE....

si vous êtes âgés de 18 ans et plus, vous devez attendre 5 mois avec votre permis d'apprentissage, avant d'aller passer votre permis de conduire. à moins de SUIVRE un COURS de CONDUITE....

**L'AUTO-ÉCOLE
DES BONS
CONDUCTEURS DE
DEMAIN**

**BIEN CONDUIRE
POUR VIVRE ET
LAISSER VIVRE!**

SAVIEZ-VOUS QUE....

les compagnies d'assurance reconnaissent le certificat remis par l'AUTO-ÉCOLE BELOEIL....

SAVIEZ-VOUS QUE....

l'AUTO-ÉCOLE BELOEIL est la seule ECOLE DE CONDUITE reconnue par le GROUPE ROUBEC, sceau d'EXCELLENCE....

SAVIEZ-VOUS QUE...

NOTRE PERSONNEL est classé A-1, qualité, expérience...

POURQUOI ATTENDRE DANS 5 MOIS

467-0692

auto-école BELOEIL

PHOTO PASSEPORT
Couleur ou noir & blanc

5 MINUTES
Photo Shop
Saneco Inc.
MAIL
MONTENACH
467-0855
Photographe: Jules

PHOTO SHOP

MAIL MONTENACH BELOEIL

SANECO Inc.

467-0855

SOLDE DE JANVIER JANUARY SALE

CAMERA

1 Nikon F2 Photomic Objectif 50 m. F.1.4 plus étui	\$699. ⁹⁵
1 Nikkormat ELW Auto Objectif 50 M. F.1. 4 plus étui	\$649. ⁹⁵
3 Nikkormat FT3 Objectif 50 mm F2 plus étui	\$339. ⁹⁵
1 Pentax K2 DMD Auto objectif 55 mm. F1. 8	\$399. ⁹⁵
1 Pentax K2 auto Objectif 55 mm. F1. 8	\$249. ⁹⁵
3 Pentax KX Objectif 55 mm. F1. 8	\$229. ⁹⁵
1 Pentax KM Objectif 55 mm. F1. 8	\$199. ⁵⁰
1 Pentax Mx Objectif 55 mm. F1. 8 plus moteur	\$409. ⁹⁵
1 Mamiya DSX 1000 noir objectif 55 mm. F1. 4 plus étui	\$249. ⁹⁵
5 Mamiya M5X1000 Objectif 55 mm. F1. 8 plus étui	\$209. ⁹⁵
2 Minolta SRT 201 Objectif 50 mm. F1. 7 plus étui	\$254. ⁵⁰
2 Minolta SRT 202 Objectif 50 MM. F1. 7 plus étui	\$294. ⁵⁰
1 Minolta Hi-Matic F plus étui auto.	\$109. ⁹⁵
8 Konica TC noir auto. Objectif 55 mm. F1. 7 plus étui	\$279. ⁹⁵
4 Konica C35 noir auto. plus étui	\$119. ⁹⁵

PROJECTEUR A DIAPOSITIVES

4 G.A.F. 2660 manuel	\$69. ⁹⁵
2 Bell & Howell 862Z Zoom Auto focus - Contrôle à distance	\$229. ⁹⁵
2 Bell & Howell 862 Auto Focus - contrôle à distance	\$169. ⁹⁵
3 Bell Howell 859 Contrôle à distance	\$139. ⁹⁵

FILM FUJICOLOR II

110-12 126-12

.99

1 Kodak Carousel 850 H	\$209. ⁹⁵
2 Kodak Carousel 760 H	\$184. ⁵⁰
2 Kodak Carousel 750 H	\$169. ⁹⁵

PROJECTEUR A FILM

1 Argus 892Z 8 Super 8 18-9-1 image par seconde	\$149. ⁹⁵
----------------------------------------------------	----------------------

3 Bell & Howell 1460 8 super 8 - 18-9-6-3 images seconde arrêt image, zoom.	\$139. ⁹⁵
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------

2 Hanimex 800 DST 8 Super 8. 18-9-6 - image seconde zoom.	\$139. ⁹⁵
--------------------------------------------------------------	----------------------

3 Bell & Howell 1820Z 8 super 8 - 18 image seconde, arrêt image, zoom.	\$109. ⁹⁵
------------------------------------------------------------------------------	----------------------

FLASH ELECTRONIC

12 Braun F34	\$24. ⁹⁵
14 Braun F17	\$19. ⁹⁵
16 Berkey Keystone no. 50 remplace flip-flash.	\$19. ⁹⁵
3 Hanimex X333	\$14. ⁹⁵

CAMERA DE POCHE (110)

16 Berkey Keystone 101	\$19. ⁹⁵
12 Berkey Keystone 09 télé	\$24. ⁹⁵
6 Berkey Keystone 7 télé lens, film, lampe	\$29. ⁹⁵
2 Hanimex IEF Télé, flash électronique	\$54. ⁹⁵
4 Hanimex Mini 218 Film, flip flash inclus	\$19. ⁹⁵
2 Fujica 450 avec flash électronique plus film accepté film de 100 ou 400 asa	\$69. ⁹⁵

PHOTO SHOP SANECO Inc.



HÉBERT...

LUMENT

— Enfin j'suis allé manger au restaurant la Crémaillère. Avec un couple d'amis on est allé déguster la cuisine de Marcel Rioux. J'dois dire que c'était pas mal bon même si je n'ai pas pu apprécier pleinement le repas, souffrant d'une vilaine migraine des fêtes. Il faut dire que lorsqu'on est seroi par le Grand Sec d'Orléans on ne peut pas se tromper.

— Aux résidents de St-Hilaire, ne vous découragez pas, le pont sera à nouveau fermé la semaine prochaine. Vous pourrez ainsi continuer à vous servir de cette raison pour entrer en retard à la maison le soir. Faut toujours voir le bon côté des choses.

— Il est fortement question qu'au cours des semaines qui viennent, vous ayez droit à du poisson des chenaux au menu du restaurant l'Escousse. Je prévois faire une petite excursion à Ste-Anne de la Pérade avec le propriétaire de cet établissement. Connaissant l'habileté de Normand, j'suis certain que ce sera une pêche miraculeuse.

— Normand Charron du garage Gulf, me demande de passer le message suivant. Il tient à vous faire savoir qu'il fait une grande vente d'arbres de Noël à partir de cette semaine. Normand possède une recette spéciale pour conserver votre arbre jusqu'à l'an prochain.

Je tiens à féliciter M. André Noël de St-Marc qui encore cette année se dévoue corps et âme au niveau du sport mineur de cette localité.

— L'idée du député de Verchères M. J.P. Charbonneau d'organiser des croisières sur le Richelieu dès l'été prochain est une excellente idée. Ceux qui ont déjà fait le parcours entre Chambly et Sorel savent que ça vaut le coût. Je verrais très bien mon ami Ghyslain Poirier à la tête d'un comité qui aurait la charge de ce projet.

— Messieurs, si vous n'avez pas encore fait de cadeau de Noël à votre épouse, je vous conseille de vous rendre à la boutique Au Pied du Lit sur la rue Brunelle à Beloeil. La propriétaire de cette boutique ne manque pas de suggestions pour des vêtements suggestifs.

— Message d'une dame au service du Bien Etre Social: mon chèque du Bien-Etre est tellement en retard ce mois-ci que mon mari a été obligé de travailler trois jours.

— Avez-vous remarqué depuis quelques temps on peut lire dans les journaux que beaucoup de gens affirment avoir vu des soucoupes volantes. Même le président Carter affirmait dernièrement en avoir vu une. Il faut dire qu'à la même époque à chaque année c'est la même chose. Est-ce qu'il y aurait une relation à faire avec les PARTY des fêtes.

— Bonnes vacances à Rémy Perrault qui s'en va se faire griller la Bédaine sous le soleil chaud d'Accapulco.

— Marcel Langelier et son épouse ainsi que Aimé et Bina Denis nous reviennent eux d'une croisière dans le Sud.

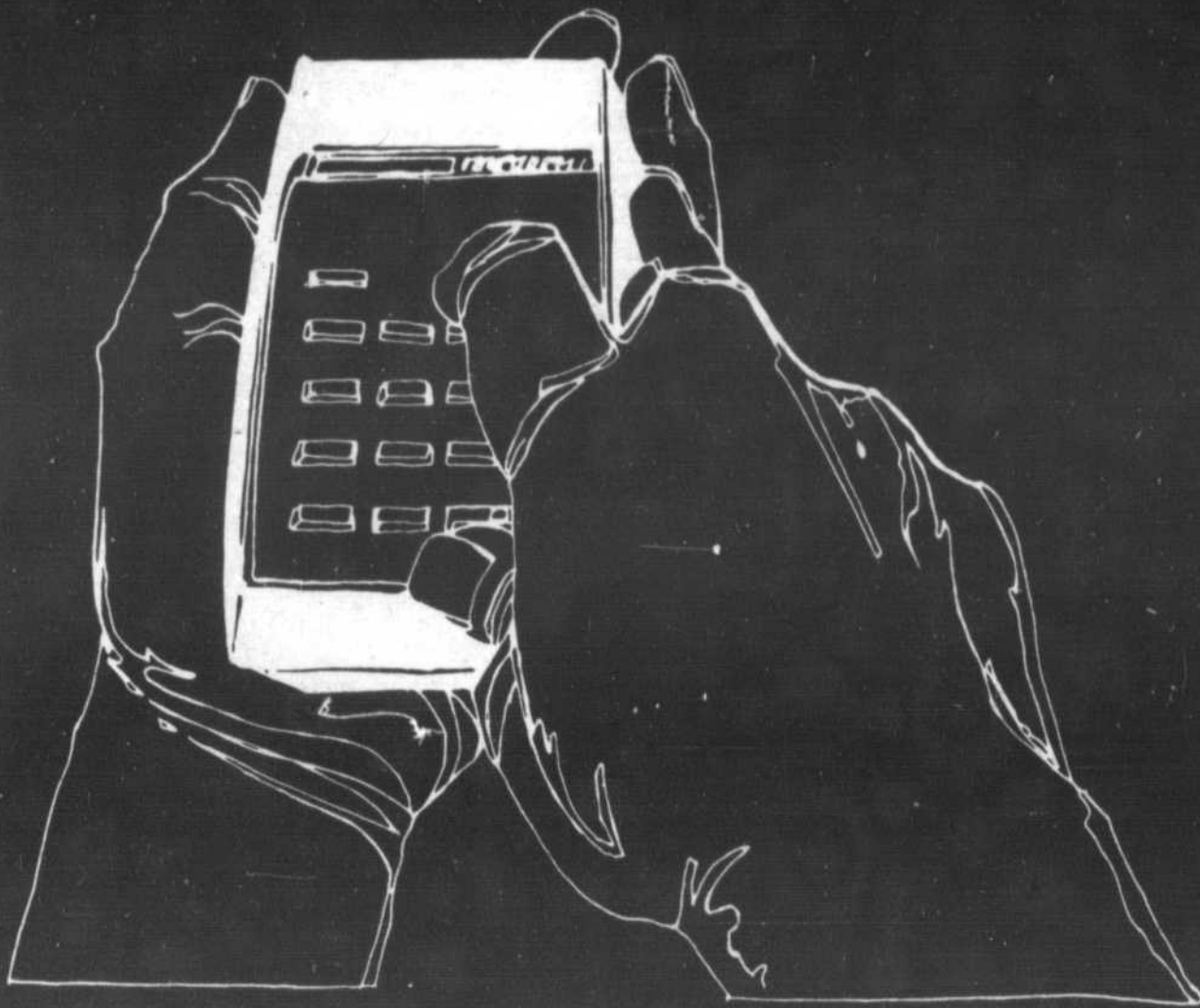
— Bravo à A.B. Blais qui a offert un bon d'achat de \$10. au club optimiste de Beloeil sur tout achat de \$30. Toujours le sens pratique notre juif national.

— On n'a pas encore trouvé l'identité de l'homme qui faisait du striptease à la Brasserie de la Montagne mercredi il y a quinze jours. Son spectacle a semblé plaire à bien du monde.

Grand spécial de janvier

sur nos modèles 1977 démonstrateurs
et voitures neuves

- 1 CADILLAC ELDORADO
- 7 CHEVROLET
- 9 OLDSMOBILE
- 8 MONTE CARLO
- 6 MONZA
- 2 CHEVETTE
- 7 CAMIONS CHEVROLET



Venez économiser en ce début d'année avec DUPRE

le service d'abord

une des plus grande salle de montre au Quebec.
40 ans d'experience dans les produits GM

DUPRE

18 boul. Laurier
BELOEIL

region
467-2804

Montreal
861-6339

automobiles 1965 inc.



Ouvert 24 heures
Gasoline

Depositaire: Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac, Monte Carlo, Chevelle, Camaro, Nova, Vega, Camion

Soyez prudents, attachez votre ceinture
Garantie voiture neuve
5 ans ou 50,000 (valvoline)

BFGoodrich

Les pneus securitaires

SOLD 3 JOURS SEULEMENT

Judi, vendredi et samedi
5-6-7 janvier 1978

25% d'escompte sur tous les disques 33 tours
sauf: les disques K-TEL, PLUMESUNO I.V. Disques
disques d'imputation SERP et 12 pouces 45 tours
dément au prix annoncé par les compagnies

DISQUES 45 tours palmés seulement
rég. \$1.29
CASSETTES-CARTOUCHES 16% d'escompte
Sp. \$1.15

Les Disques Lemaire
et son personnel
remercient amis
et clients de leur
encouragement

"Superman"
Barbara Streisand
M. F. 3030 rég. \$2.99

\$5.99

"Swing Charlebois Swing"
Robert Charlebois
ST 4013 rég. \$1.99

\$4.99

"Leroy Gomez"
Santa Esmeralda
ST 4013 rég. 1.99

\$4.99

"Ce que j'ai de plus beau"
Ginette Reno
MM 5011 rég. \$1.99

\$4.99

"St-Laurent"
André Gagnon
SP 44301 rég. 1.99

\$3.99



LES DISQUES LEMAIRE ^{Ltd}

MAIL MONTENACH
600 BOUL. LAURIER
BELOEIL
484-0888

Maximisez davantage l'apport à notre pouvoir d'achat énorme!

1 ORAL-B Brosse à dents 30-40-60	65^c	16 MASSENGILL Doonies vaginales petites paquets jumelés	86^c
2 EVERY NIGHT Shampooing, 350 ml	1¹⁷	17 PERFORM Férogel ou "Extra hold", 16 oz	1⁷¹
3 BEN GAY Soulagement rapide, tube de 35 g	89^c	18 KOTEX 30 tampons réguliers ou ultra	1⁵⁸
4 MENNEN Déodorisant en bâton, 75 g	1¹⁶	19 MITCHUM Antisudorifique aérosol, 142 g	2¹²
5 BAND-AID 100 pansements adhésifs réguliers	1³⁵	20 SHOWER TO SHOWER Poudre désodorisante avec bicarbonate de soude, 369 g	2¹¹
6 STAYFREE 48 mini-serviettes sans-ceinture	2⁴⁸		
7 SHY Seringue vaginale + 227 ml de liquide à douche	4²⁵		
8 OLD SPICE Crème à barbe ultra douce, 11 oz	97^c		
9 FINAL NET Réseille invisible, 227 ml	1⁶²		
10 CEPACOL 24 pastilles pour la gorge	75^c		
11 HEMAREXIN GP 18 ampoules buvables supplément multivitaminique	3⁵¹		
12 KOTEX 48 serviettes sanitaires Rég., Super ou Plus	2⁴³		
13 MISS BRECK Fixatif à cheveux, 453 g	1²⁹		
14 MONTCLAIR Eau minérale, bouteille de 30 oz	41^c		
15 BOUTCHOUX Savons de bébés, boîte de 3 pains	65^c		

HERBAL ESSENCE
Shampooing aux herbes
de Clairol, huileux
ou normal/sec — 700 ml
2²⁹

ANTIPHLOGISTINE
Rub A-535,
2 oz. tube
1⁰⁵

DELSEY
Papier de toilette
4 rouleaux
95^c

CIGARETTES
Marques populaires
canadiennes
cartouche de 200
6⁵⁹ REG 6⁶⁹ KING

SCOTTIES
Papiers-mouchoirs
boîte de 200
57^c

SCOTTOWELS
Essuie-tout,
paquet de 2 rouleaux
92^c

CONFIDETS
48 maxi-serviettes
sans ceinture
3¹²

BUTLER
Sole dentaire cirée
ou non-cirée, 100 verges
89^c

NIVEA
Crème,
pot de 400 ml
3³¹

AQUABEC
Eau de source,
contenant de 160 oz
90^c

ATRA
Nouveau rasoir
de Gillette
2⁹⁴

Certains articles peuvent se vendre au delà de nos prévisions de sorte que nous ne pouvons garantir les quantités pour la durée de la vente. Limite de 3 par client. Prix au comptoir du 4 au 14 janvier 1978.

UNIPRIX

là où vous profitez
du pouvoir d'achat énorme de 350 pharmaciens

86 SIR WILFRID LAURIER
BELOEIL

11 RUE ROUVILLE
ST-HILAIRE

Ma prière d'aujourd'hui Seigneur ouvre mon coeur à ta parole

"Petit enfant, c'est moi l'on Dieu, qui aujourd'hui encore, frappe à la porte de ton coeur, me reconnaitras-tu cette fois?"

J'ai vécu moi aussi comme homme, sur la terre! Qui mieux que Moi peut comprendre votre condition d'homme pêcheur.

Mon coeur déborde d'amour pour chacun de vous, et je veux qu'aucun de vous ne se perde. J'ai gravé votre nom sur les paumes de mes mains. Chacun a beaucoup de prix à mes yeux.

A toi, petit trésor, qui me cherches depuis longtemps, et qui es maintenant au bord de l'abîme, tu n'as pas sû me reconnaître dans le regard de celui qui a voulu t'aider...

Mon amour pour toi n'est pas moindre pour tout cela, plus tu es petit, plus tu es pauvre et sans défense, plus je suis près de toi, tu ne m'entends pas toujours, c'est dans le silence que tu reconnaitras ma voie.

Reste à l'écoute et aies confiance. Tu as lu quelque part dans mon évangile que: "pas un cheveu ne tombe de ta tête sans ma permission". Alors tout ce que je permets ne peut être que pour ton plus grand bien.

N'entretiens aucune forme d'inquiétude ou d'angoisse, ne suis-je pas le Maître de tout? Ne suis-je pas Celui qui veut d'abord conquérir votre coeur? Je suis un Dieu de joie, d'amour et de paix.

Mes petits enfants, si vous saviez le don de Dieu!

Toi qui es seul, abandonné; je suis là et je t'attends, viens donc me visiter à l'Eglise, là je suis pourtant présent au tabernacle, et je suis souvent seul...

En ce Noël, je veux tenir en chacun des coeurs, n'est-ce pas le plus beau souhait auquel vous puissiez aspirer?

Je vous donne ma paix, je vous laisse ma paix. Je demeure au milieu de vous. Moi votre Dieu qui vous aime tant.

Merci Seigneur, d'ouvrir notre coeur.

Merci Seigneur, de parler à notre coeur.

Merci Seigneur, de vivre avec nous.

Ton enfant qui t'aime.

Marie-Claire.

Le ministre Lessard visite Beloeil en compagnie du député de Chambly

Dans le cadre d'une tournée organisée dans le but de se familiariser avec les différents secteurs de l'industrie, M. Marcel Lessard, ministre fédéral de l'expansion économique régionale, visitait l'usine de Beloeil le 8 décembre dernier. Il était alors accompagné de M. Bernard Loisel, adjoint parlementaire du ministre fédéral de l'industrie et du commerce et député du comté de Chambly.

Au cours de cette visite, MM. Lessard et Loisel ont visionné des films réalisés par les Services audio-visuels de la CIL et portant sur la formation des employés et la sécurité au travail. Tous deux se sont dits fort impressionnés de voir toute l'importance que la CIL accorde à la sécurité de son personnel. Ils ont par ailleurs fort apprécié le fait que ces documents audio-visuels soient disponibles en français, soulignant que la francisation à l'usine de Beloeil semble aller bon train.

MM. Lessard et Loisel étaient accompagnés de MM. Alec Mackinnon, directeur de l'usine de Beloeil, Bob Murray, directeur général du service de la commercialisation, Alex Quenneville, directeur

de la production à la division des explosifs et Pierre Robichaud, directeur des relations publiques de la CIL.



Sur la photo ci-dessus, on reconnaît, dans l'ordre habituel, MM. Alec Mackinnon, directeur de l'usine de Beloeil, Marcel Lessard, ministre fédéral de l'expansion économique régionale, un employé de l'usine et M. Alex Quenneville, directeur de la production à la division des explosifs.

Les caisses populaires et l'immatriculation des véhicules

Les caisses populaires Desjardins offriront le service d'immatriculation à 720 endroits différents au Québec. En effet, à compter du 9 janvier prochain, 670 caisses populaires et 50 comptoirs répartis sur tout le territoire offriront à leurs membres et à la population en général les services suivants:

- le renouvellement de l'immatriculation;

- l'immatriculation des véhicules, soit lors d'une vente de véhicule d'un individu à un autre ou d'un commerçant à un individu ou soit lors d'un échange de véhicules entre individus et entré un individu et un commerçant;
- la préparation de duplicata du certificat d'immatriculation sur présentation de l'original;
- les changements

- d'adresse;
- les demandes de remboursement de primes du régime d'assurance-automobile public.

Même si toutes les opérations d'immatriculation ne seront pas effectuées par les caisses populaires, la majorité des membres et des citoyens pourront recevoir le service d'immatriculation à la caisse po-

pulaire participante arborant une identification spéciale avec les lettres I.V.A. De fait on estime que les caisses populaires participantes procéderont à plus de 2.5 millions d'immatriculation durant l'année 1978.

Tout est actuellement mis en oeuvre par les caisses populaires pour éviter les files d'attente et elles

invitent la population à collaborer avec elles. A cet égard, on conseille aux gens de se présenter tôt pour leur renouvellement, si possible avant le début mars.

De plus, chacun est invité à suivre les procédés que la caisse populaire participante mettra de l'avant pour faciliter et hâter les opérations de l'immatriculation.

RESTAURANT
LA LANTERNE ROUGE



OUVERTURE

LE 22 DECEMBRE 1977

LICENCE COMPLETE

Nous acceptons les cartes de crédit majeures sur la livraison

**ESCOMPTE DE 10%
SUR COMMANDES
POUR EMPORTER**

Visitez notre Salle à Manger avec vos invités pour Banquets et Réceptions de toutes sortes.

COMMANDE MINIMUM \$4.00

Livraison gratuite

**248 BOUL. LAURIER BELOEIL,
464-3838
464-3803**

Vous partez vers le Sud...

Nous avons en exclusivité les ensembles

"MISTER LEONARD"

QUALITE, STYLE, ELEGANCE

MARCHANDISE D'HIVER

DE 20 à 50%

DE REDUCTION

Une visite vous convaincra



BOUTIQUE PATRICIA

**413
boul. Laurier,
Beloeil,
464-1085
(FACE AU GOLF)**



Coup d'oeil

PAR LUCILLE PAQUET

SUR SAINT-ANTOINE

Club de l'Age d'Or

Le 8 janvier, souper pour les membres à la salle de l'école. On fêtera la nouvelle année et on soulignera le 6e anniversaire de fondation du Club de l'Age d'Or de St-Antoine.

Le 13 janvier, soirée dansante régulière à la salle de l'école. Bienvenue aux membres des clubs

environnants et à leurs amis.

La direction du Club de l'Age d'Or de St-Antoine offre ses vœux de bonne année à tous ses membres et aux amis du club.

Bonne année BONNE et HEUREUSE ANNEE à tous les gens de St-Antoine. Que votre participation enthousiaste

continue à se manifester dans toutes vos entreprises. Merci à tous ceux qui ont collaboré à cette chronique en 1977.

RANDONNEE DU CLUB ADIDOU LE 14 JANVIER

Le CLUB DE MOTO-NEIGE ADIDOU RIVE-SUD INC. organise une RANDONNEE le 14 janvier prochain. Le départ

aura lieu à la Cabane à Choquet à Varennes, le rendez-vous à 8 heures. Le dîner aura lieu au Camping le Marquis de Tracy. Cette RANDONNEE vers Sorel s'adresse plus spécialement aux nouveaux motoneigistes, à leurs familles, femmes et enfants. Le retour de Sorel est prévu pour 6 heures.



Ciné... Plus, diffusé à la télévision de Radio-Québec le 1er janvier à 19h30, présente "Funny Girl". Cette comédie musicale américaine de William Wyler met en vedette Barbara Streisand, Omar Sharif, Kay Medford et Walter Pidgeon. Grâce à une belle voix et à son talent comique, Fanny Brice obtient un engagement dans un music-hall de quartier et devient par la suite l'étoile des productions de Florenz Ziegfeld. Mais son mari, Nick Arnstein, refuse son aide financière, ce qui le pousse à participer à des opérations frauduleuses. Dans de telles circonstances, qu'arrivera-t-il de leur mariage...?

COURS AUX ADULTES

Dispensés par le SERVICE DE L'EDUCATION DES ADULTES DE LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'YAMASKA en collaboration avec la COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE de Montréal-Sud et le CENTRE DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA.

2^{ième} Session (temps partiel) 77-78

Début des cours: 6 février 78 (19h. 30 à 22h.15)

FORMATION PROFESSIONNELLE (Perfectionnement)

FRAIS D'ADMISSION:

(pour les cours de formation professionnelle à temps partiel)
\$2.00 par 15 heures.

TECHNIQUES INDUSTRIELLES

ST-HYACINTHE

	DUREE
Barman	45 heures
Lecture de plans [général]	60 heures
Lecture de plans et fabrication [soudure]	60 heures
Machiniste général [Machine shop]	
Filetage au tour [MTO-143]	90 heures
Tournage en plateau [MTO-145]	
Soudeur [gaz & électricité]	60 heures
Soudeur [gaz & électricité]	60 heures
Briqueur-maçon	60 heures
Charpentier-menuisier [équarre de charpente]	60 heures
Electrotechnique	
Electricité de base [EEA-400]	90 heures
Joints, raccords et soudure [EEB-400]	
Circuits CC. [EEC-400]	
Electrotechnique	
Courant alternatif [EEE-400]	60 heures
Electrotechnique	
Installations de démarreurs électromagnétiques [EBJ-400]	75 heures
Installations d'appareils auxiliaires de contrôles [EBK-400]	
Démarreur [EBS-400]	
Electricien de construction [code]	60 heures
Lecture de plans [construction de routes]	60 heures
Lecture de plans [menuiserie]	60 heures
Mécanicien en réfrigération [partie 2]	60 heures
Plombier [code]	60 heures
Soudeur [haute pression]	60 heures

BELOEIL

Mécanicien d'automobile	
Moteur multicylindre 141 [MAL-141]	90 heures
Moteur multicylindre 142 [MAK-142]	
Mécanicien d'automobile	
Train arrière [MAQ-151]	60 heures
Soudeur [gaz & électricité]	60 heures

ST-HILAIRE

Boucher [coupe de viande]	60 heures
Mécanicien de machinerie légère	60 heures
Mécanicien de moteurs diesel	
Démarrage de moteurs diesel [MBJ-151]	60 heures
Principe diesel 2 temps - 4 temps [MBK-151]	
Système de lubrification [MBL-151]	
Préposé au débossolage, peinture et estimation	60 heures

FORMATION SCOLAIRE

Du Pré-secondaire au Secondaire V (menant au CEGEP)

CONVERSATION ANGLAISE: tous les niveaux (méthode audio-visuelles)

FRAIS D'INSCRIPTION:

\$6.00 pour 15 lundis
\$6.00 pour 15 mardis
\$6.00 pour 15 mercredis
Conversation anglaise: \$12.00 pour 15 semaines
2 fois / semaine (lundi-mercredi)

FORMATION PROFESSIONNELLE (Commerce)

OPTION:

COMMIS-COMPTABLE:
Tenue de livres: TLV 421
Français commercial: FRC 404
Mathématiques commerciales: MCO 453
Sténo-dactylo: DAS 426 - STF 435
FRAIS D'ADMISSION:
(pour les cours de formation professionnelle à temps partiel) \$2.00 par 15 heures.

COURS D'ANGLAIS PAR IMMERSION:

Notre Service organise une session D'ANGLAIS PAR IMMERSION d'une durée de 90 heures. Les cours se donneront à la Polyvalente Hyacinthe-Delorme durant 6 fins de semaine.
COUT: \$50.00

INSCRIPTION: 9 au 13 janvier 1978 (de 19h.00 à 21h.00) du lundi au vendredi inclusivement).

ENDROITS:

SOIR:
- POLYVALENTE HYACINTHE-DELORME
2700, rue Bouchard, St-Hyacinthe.
773-8403 773-5504
- POLYVALENTE BELOEIL
725, rue De Lévis, Beloeil. 467-0267

APPELEZ-NOUS, NOUS SOMMES LA POUR VOUS, LE JOUR, AU
- SERVICE DE L'EDUCATION DES ADULTES
2270, rue Malhot, St-Hyacinthe. J2S 4G3
773-8401

EDUCATION POPULAIRE

Alimentation II
Artisanat
Bible
Bricolage artistique pour femmes
Bricolage pour hommes II
Courtpointe
Couture I - II - III
Décoration intérieure
L'éducation sans gagnant ni perdant
Macramé
Préparation à la retraite
Programme de sensibilisation à la vie familiale
Techniques de jardinage
Tissage Haute-Lisse
Tissage au métier I - II - III
(offert à St-Hyacinthe seulement)
Tricot au crochet

FRAIS D'INSCRIPTION

\$8.00 par cours de 30 heures
Alimentation II: \$15.00 par cours de 30 heures.

COURS AUTO-FINANCES

Clinique de golf: \$25.00, semi-privé
6 soirs, (St-Hyacinthe) début mars seulement
Danse I - II - III: \$2.00 par soir
Espagnol I: \$30.00 (cours de base)

AUTRES COURS SUR DEMANDE.

S.E.A.P.A.C.

SERVICE D'ORIENTATION

GRATUIT

SOLDE DE JANVIER

Economisez de

30 à 40%

sur le prix régulier sur tous nos vêtements d'hiver pour hommes, femmes et enfants, tels que: habits de motonige, habits de ski, parkas, jaquettes, bottes de motoneiges, mocassins, habits de ski de fond.



BIJOUX EN OR 10 KT

30 à 40% de réduction sur breloques, bracelets, bagues, pendentifs, etc.

T.V. noir et blanc, 12 pouces, transistorisé **\$89.95**

T.V. noir et blanc, 14 pouces, transistorisé **\$109.95**

Jouets pour enfants, **50%** de réduction du prix marqué

Plusieurs autres items en spécial:

Appareils ménagers, radios, lampes, horloges, montres, valises, sècheirs à cheveux, caméras, rasoirs, etc.



LES ENTREPRISES M.G.

850 BOUL. LAURIER

MT-ST-HILAIRE

PROFITEZ DE NOTRE PLAN MISE DE COTE



Centre athlétique de St-Bruno enrg.

Lundi le 9 janvier
Début de la session d'hiver

La session d'hiver de cours dans les différentes disciplines offertes au Centre Athlétique de St-Bruno débutera le lundi 9 janvier 1978. On sait que ce centre situé au 9 rue Seigneuriale à St-Bruno offre toute

la gamme de cours de natation, des cours de Yoga, Ballet-Jazz, Ballet-Classique, Squash etc. Egalement comme nouveautés vous pouvez suivre des cours de plongeon et de plongée sous-marine dans

la magnifique piscine semi-olympique. Dans chacune de ces disciplines les cours sont donnés par des instructeurs qualifiés. En plongée sous-marine le cours est donné par nul autre que l'excellent Charles

Sarrazin. Il est encore temps de vous inscrire à un de ces cours en vous adressant au centre où l'on vous fournira toute la documentation utile et également un horaire des nombreuses périodes

de bain libre à votre disposition. N'hésitez pas. SI VOUS AVEZ VRAIMENT VOTRE SANTÉ A COEUR inscrivez-vous sans plus tarder. Pour renseignements au téléphone composez 653-1511.

BONNE ANNÉE!

RAYMOND LÉPINE INC.

TIRAGE À TOUS LES MOIS D'UNE VOITURE NEUVE

CHEVETTE 1978

A NEW CAR WILL BE DRAWN EVERY MONTH

Gagnez

Une voiture neuve!

Une magnifique Chevette 1978. Modèle coupé — 2 portes avec arrière ouvrant et l'équipement tel que sur la voiture en montre au boulevard Langelier. Une valeur de \$4,200.00 taxes incluses et payées par nous! BONNE CHANCE

Win A new car

A brand new '78 Chevette 2-door coupe with hatchback and the equipment on the model on display in our showroom at boulevard Langelier store. A total value of \$4,200.00 taxes included and paid by us.

GOOD LUCK

NOUVELLES HEURES D'AFFAIRES

- OUVERT TOUTE LA JOURNÉE LE SAMEDI
 - FERME TOUS LES LUNDIS
- Mardi: de 8h30 a.m. à 5h30 p.m.
Mercredi: de 8h30 a.m. à 5h30 p.m.
Jeudi: de 8h30 a.m. à 9h00 p.m.
Vendredi: de 8h30 a.m. à 9h00 p.m.
Samedi: de 8h30 a.m. à 5h00 p.m.

NEW BUSINESS HOURS

- OPEN ALL DAY SATURDAYS
 - CLOSED ON MONDAYS
- Tuesday: from 8h30 a.m. to 5h30 p.m.
Wednesday: from 8h30 a.m. to 5h30 p.m.
Thursday: from 8h30 a.m. to 9h00 p.m.
Friday: from 8h30 a.m. to 9h00 p.m.
Saturday: from 8h30 a.m. to 5h00 p.m.

PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS — PARTICIPATE AT OUR CONTEST

"Ma Chevette"



c'est notre façon à nous de vous dire
MERCI ET BONNE CHANCE!

it's our way to tell you **THANK YOU AND GOOD LUCK!**

DUPRE AUTOMOBILE (1965) INC.



DEPUIS 40 ANS AU SERVICE DE LA POPULATION

AT YOUR SERVICE FOR THE PAST 40 YEARS

le service d'abord

une des plus grande salle de montre au Québec. 40 ans d'expérience dans les produits GM

DUPRE

18 boul. Laurier
BELOEIL

region Montreal 467-2804 861-6339

automobiles 1965 inc.



Depositaire: Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac, Monte Carlo, Chevelle, Camaro, Nova, Corvair

Ouvert 24 heures Gasoline

Soyez prudents, attachez votre ceinture. Garantie voitures neuves 5 ans ou 50,000 (valvoline)

BFGoodrich Les pneus sécuritaires

GRATIS — FREE

OUI, je désire recevoir gratuitement votre journal mensuel KASHin' KARY qui me sera mailé dès parution à l'adresse ci-dessous.

YES, I would like to receive free of charge your monthly Journal KASHin' KARY. You will mail it as soon as published at the address below.

Nom Name

Adresse Address

Ville Town

Mon code postal est My Postal Code is

(S.V.P. Soyez fidèlement - Please write clearly)

DECOUPEZ ET MAILLEZ SANS TARDER - CUT AND MAIL NOW.

8755 LANGELIER,
ST-LEONARD, MTL.

326-2060

3970 MONT-ROYAL,
ST-HUBERT (RIVE SUD)

676-0391

Parents

SPECIAL DE JANVIER

**Importante
réunion
à Polybel**



25%
de réduction

sur chandails d'hiver pour hommes et femmes
et sur jaquettes et manteaux d'hiver.

Ensembles 4 pièces pour femmes en gabardine, jupes corduroy



50%
de réduction

sur jeans assortis avec étiquettes rouges
{ Yale, Oui, Landlubber, etc. }

{ Sur marchandise en magasin, et ce, tant qu'il y en aura }

BQ  **JEANS**

**296 SIR WILFRID
LAURIER BELOEIL
467-2099**

Le Comité d'École de la Polyvalente Beloeil, par l'intermédiaire de son secrétaire, M. Jean-Pierre Toutant, invite tous les parents à une réunion générale d'une extrême importance le mardi, 17 janvier 1978, à 20 heures, à la salle de l'auditorium.

Pourquoi importante? Parce qu'il s'agira d'une information sur le Livre vert. Qu'est-ce donc que le Livre vert? C'est une vaste consultation sur l'éducation qui se donne à l'école. Ce Livre vert identifie les problèmes de nos écoles actuellement et propose à l'ensemble de la population des hypothèses propres à modifier l'allure de ce fonctionnement de nos écoles. Lesquelles retiendrons-nous? Il faudrait d'abord, avant de se prononcer, bien connaître le contenu de ce Livre vert et cette soirée du 17 janvier veut vous permettre cette connaissance, cette information.

Venez, c'est capital pour nos adolescents. Bien sûr, cette nouvelle révolution tranquille proposée ne doit pas se faire sans nous, les intéressés au plus haut point.

Pour ce qui est du déroulement de cette soirée, un conférencier vous développera ce contenu, l'expliquera: par la suite, vous pourrez poser les questions que vous voudrez. Suivra possiblement selon votre demande, des ateliers où vous pourrez continuer à vous éclairer davantage.

Vous voulez un changement en éducation? Un meilleur milieu? Un milieu plus valorisant pour vos enfants? Venez! Vous aurez à vous prononcer. Mais d'abord ensemble informons-nous sur ce fameux Livre vert. Soyons-là. C'est notre affaire.

Cette réunion se tiendra le mardi 17 janvier 1978 à 20 heures, à la salle de l'auditorium de la Polyvalente Beloeil.

SECTION SPORTIVE

Calendrier des activités à St-Hilaire

SKI DE FOND.

Inscriptions du 26 décembre au 13 janvier 1978. Réception de la piscine de 16:30 à 21:00.

• Pour jeunes de 12 à 15 ans, le samedi de 9:00 à 12:00 a.m. Les 14, 21, 28 janvier et le 4 février 1978. Coût: \$15.00.

• Pour adultes de 16 à 99 ans, le samedi de 13:00 à 16:00. Les 14, 21, 28 janvier et le 4 février 1978. Coût: \$15.00.

• Pour dames seulement, le mercredi de 13:00 à 15:30. Les 18 et 25 janvier, et les 1er et 8 février 1978. Coût: \$12.00.

MACRAME - ET - TECHNIQUES DE JARDINAGES (jardin, Potager).
Inscriptions du 26 décembre au 16 janvier 1978. Réception de la piscine de 16:30 à 21:00.

• Pour adultes seulement.

• Début des cours: Macramé: Jeudi le 19 janvier 1978. Jardinage: Mardi le 17 janvier 1978.

• Coût: \$8.00, en collaboration avec le Service de l'Education des Adultes de la C.S.R.Y.

INITIATION A LA CERAMIQUE - Inscriptions du 26 décembre au 17 janvier 1978. Réception de la piscine de 16:30 à 21:00.

• Pour adultes seulement.

• Début des cours: Mercredi le 18 janvier 1978.

• Coût: \$8.00 d'inscription, plus \$12.00 pour le matériel: \$20.00. En collaboration avec le Service de l'Education des Adultes de la C.S.R.Y.

N.B. Pour toutes ces activités, il faudra ajouter 25% du coût total de l'activité pour les non-résidents de la ville de Mont St-Hilaire.

ATTENTION, CITOYENS DE MONT ST-HILAIRE!

S'il y a des groupes de 10 personnes et plus, qui seraient intéressés à pratiquer des activités sportives, socio-culturelles ou aquatiques, le jour, le soir ou la fin de semaine, et que ces activités ne sont pas au programme du service, n'hésitez pas à écrire à VOTRE service des loisirs en mentionnant deux responsables dans votre groupe. Nous ferons l'impossible pour répondre à vos besoins en salles, matériel ou personnes ressources.

Pour de plus amples informations: 467-6982.

La visite du ministre Charron

sur la Rive Sud est reportée aux

**15
16 et 17
mars
1978**

La consultation du Livre vert sur le loisir que le ministre délégué au Haut-Commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports, M. Claude Charron, devait effectuer dans la région Rive sud les 9 et 10 février prochains a été reportée aux jeudi et vendredi, 16 et 17 mars 1978. Cette décision a été rendue nécessaire

en raison d'obligations gouvernementales contractées par le Ministre.

Le CRL Rive sud, qui assume les mandats d'animation du milieu régional et d'accueil du Ministre sur le territoire, continuera d'exercer les mêmes responsabilités dans ce dossier. Les étapes du plan de consultation régionale, telles que préparées par le CRL Rive sud, demeurent essentiellement les mêmes. Seules quelques modifications, qui ont trait à l'échéancier, seront apportées au cours des prochains jours.

On rappelle brièvement que le Livre vert

sur le loisir propose une série d'hypothèses que le gouvernement soumet à la critique des citoyens; et que le résultats de

cette démarche devaient conduire le gouvernement à formuler une politique globale du loisir au Québec.

Message du service des Loisirs de McMasterville

Comme vous le savez, le Centre Récréatif de McMasterville a été ravagé par les flammes. De ce fait les papiers et beaucoup d'équipements des Loisirs ne sont plus. Le Service des Loisirs demande aux gens qui s'étaient inscrits à des cours ou activités débutant en janvier '78 de bien vouloir se réinscrire en téléphonant à 467-3580.

Parmi ces cours ou activités il y avait: macramé, céramique I, II, III et IV, peinture, ballon-balai pour hommes et femmes...

MARC BELAND



Les Tigres à Châteauguay

Victoire facile de 6-0

Les Tigres avaient certes la tête tournée vers les festivités de Noël, mardi le 23 Décembre dernier, alors qu'ils rencontraient devant à peine une centaine de personnes, les Cougars de Châteauguay, à l'aréna de l'endroit.

Bien que privés de leur as compteur Yvan Drolet, retenu en raison du décès de sa mère, et de leurs non moins excellents arrières-gardes, Yves Tourville et Luc Bourdages, les Tigres ont tout de même trouvé le moyen de l'emporter par blanchissage.

Pour un, le cerbère des Tigres, Serge Hamel, fit face à un barrage de 31 tirs, contre un imposant total de 52 pour son opposant Louis Daoust, ajoutant ainsi un autre pinceau à son déjà très impressionnant palmarès.

Les Tigres ont éclaté en troisième période, enregistrant quatre buts, dont deux du prolifique marqueur Gilles Trudeau, les autres allant à Michel Chapman et Gabriel

Savaria. Belœil avait auparavant été muselé lors des deux périodes initiales, alors qu'il ne réussissait qu'à enfler deux filets, soient ceux de Jean Lafortune et Doug Ross.

Si l'on peut dire que les Tigres n'étaient pas prêts mentalement pour cet affrontement, ce qui en soi est aisément excusable en raison de l'approche imminente des Fêtes, que dire cependant de leur tenue physique pour le moins impeccable. Les joueurs sont de plus en plus en condition, ils reprennent de plus en plus rapidement leur deuxième souffle, les jeux s'exécutent avec plus de coordination, avec le résultat que les Tigres finissent toujours très forts en troisième. Quoiqu'il en soit, cela ne peut qu'être de bonne augure pour les troupiers de l'instructeur Gilles Larivée, en ce qui concerne la deuxième moitié de saison qui s'annonce pour le moins fructueuse.

Du deux pour un

lors de la soirée des optimistes

Comme il en était fait mention il y a déjà deux semaines, les billets pour la joute du 10 Janvier 1978 se verront distribuer l'unité pour deux personnes. C'est donc dire qu'il vous sera possible d'assister à la joute du 10 Janvier, joute qui en passant se disputera contre les Forts de Chambly,

en ne payant qu'un seul billet pour deux personnes.

De plus, cette audacieuse tentative de la part de la direction coïncidera avec la soirée des Optimistes, ce qui ne peut que nous permettre d'espérer un peu d'action dans les estrades. Pour une fois...

Le party des Tigres,

un franc succès!

C'est mardi dernier, plus précisément le 27, qu'avait lieu à la Disco Bonaparte, le party des Fêtes des Tigres.

Heureuse initiative si elle en fut une, cette occasion visait à raffermir les liens entre les joueurs, bref, ce qui serait convenu d'appeler l'esprit d'équipe, l'esprit de corps, ce qui fait qu'un club forme un tout.

Et en autant que personnellement je suis concerné, cet objectif fut atteint.

La soirée fut également marquée d'une remise de cadeaux de la part de la direction, à chacun des joueurs, ce qui eut certes

l'heur d'en réjouir plusieurs.

Il est certes déplorable que je ne puisse vous présenter quelques photos de l'événement. Et pour cause...

Vous auriez certainement ri un bon coup à la vue de la danse de la pluie exécutée avec... comment dire... beaucoup de... hum enfin, par le président des Tigres M. Béland. Vraiment, vraiment quelque chose à voir. Je ne peux que m'excuser humblement auprès des lecteurs de leur faire manquer cela. J'espère bien me reprendre lors du party de clôture de la saison.

Les Tigres face au

National de Valleyfield

Victoire de 9-3

En dernière heure et tout juste avant l'heure de tombée, nous apprenions la victoire des Tigres sur le National de Valleyfield par le pointage de 9 à 3, devant plus de mille personnes réunies à Valleyfield.

Gilles Trudeau fut certes la grande vedette de la rencontre avec ses quatre buts, haussant ainsi son total à 31. Le moins que l'on puisse dire de Gilles, c'est qu'il a des ailes sur la patinoire par les temps qui courent.

Un autre qui impressionne énormément est certes l'ailier gauche André Melançon. André en est un autre qui a le cœur à la bonne place. Jeudi dernier, il a récolté deux autres mentions d'assistance, portant ainsi son total des points depuis le début de la saison à 56, ce qui le classe parmi les dix premiers compteurs de la Ligue.



Gilles Trudeau, avec six buts en deux rencontres, hausse ainsi son total à 31 depuis le début de la saison, ce qui le place, au moment où ces lignes sont écrites au cinquième rang des compteurs de la Ligue.

(Suite à la page 39)

Compétition de judo, catégorie "Poussins"

Le 11 Décembre dernier, avait lieu à Longueuil une compétition de judo pour les jeunes de la catégorie "Poussins". Cette catégorie concerne tous les judokas nés en 1969 et après, c'est-à-dire, ceux de 8 ans et moins. A ce niveau, les combats se

font seulement en "NE-WAZA", i.e. Judo au sol.

Nous voulons tout d'abord remercier tous les parents qui ont accompagné les jeunes à la compétition, leur présence représente spécialement chez les

jeunes de cet âge, un facteur très important de motivation.

Nous tenons maintenant à féliciter TOUS les participants et plus particulièrement les gagnants dont: Raymond Sauriol, Luc Bouffard et Jean Sauriol tous trois de St-Basile.

Bibi est arrivé à Amos

Les 18 chefs des missions régionales du Québec ont effectué une visite à Amos, mercredi et jeudi derniers, en prévision de la tenue de la manifestation provinciale des Jeux du Québec, qui aura lieu du 24 février au 5 mars 1978.

A cette occasion, les directeurs des différents services ont présenté chacun un exposé pour démontrer le travail réalisé jusqu'à maintenant. Aussi, ils en ont pro-

fité pour prendre note des remarques et des recommandations des représentants régionaux.

Pour terminer leur séjour à Amos, les visiteurs se sont rendus sur les sites de compétition et à la centrale administrative. Plusieurs ont fait remarquer la beauté et le modernisme des sites alors que tous étaient enchantés de la proximité des sites de compétition, d'hébergement et des lieux où se déroule-

ront les activités socio-culturelles, tous compris dans un rayon inférieur à un mille, à une exception près.

Au cours d'une réception, le comité organisateur a dévoilé aux chefs des missions la chanson des Jeux de BIBI. Ces derniers ont semblé très impressionnés par le rythme entraînant qui saura certainement aider à créer une ambiance typique à la manifestation provinciale.

N'oubliez pas, Drummondville le 15

Serait-il superflu de rappeler que les Sabres de Drummondville, éternels rivaux des Tigres, croiseront le fer avec ces derniers à l'aréna locale, dimanche le 15 Janvier, dans un match qui promet d'être des plus spectaculaires.

Le moins que l'on puisse qualifier cette partie, c'est que les mots manqueront pour la décrire...!

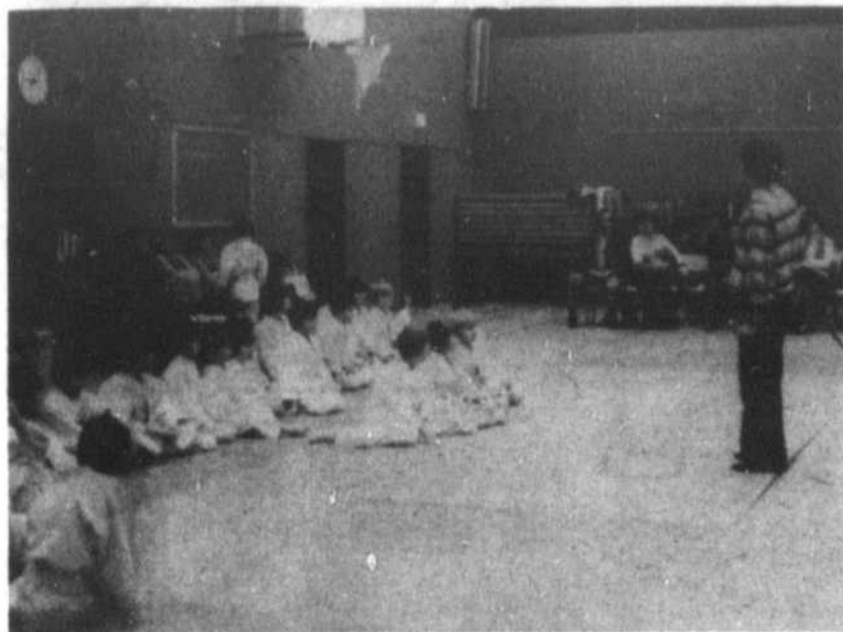
L'on se rappellera que lors du dernier affrontement entre ces deux clubs, les Sabres l'avaient difficilement emporté 2-1, alors que les Tigres avaient largement dominé la rencontre.

Autre aspect à ne pas oublier, la possibilité pour les Sabres d'établir un record de la Ligue pour le nombre des victoires consécutives, soit 21, exactement le même soir qu'ils rencontreront les Tigres.

C'est donc dire toute l'atmosphère qui entoure cette partie attendue avec énormément d'impatience par les joueurs des Tigres.

Je vous jure que ça va barder quelque chose à voir!

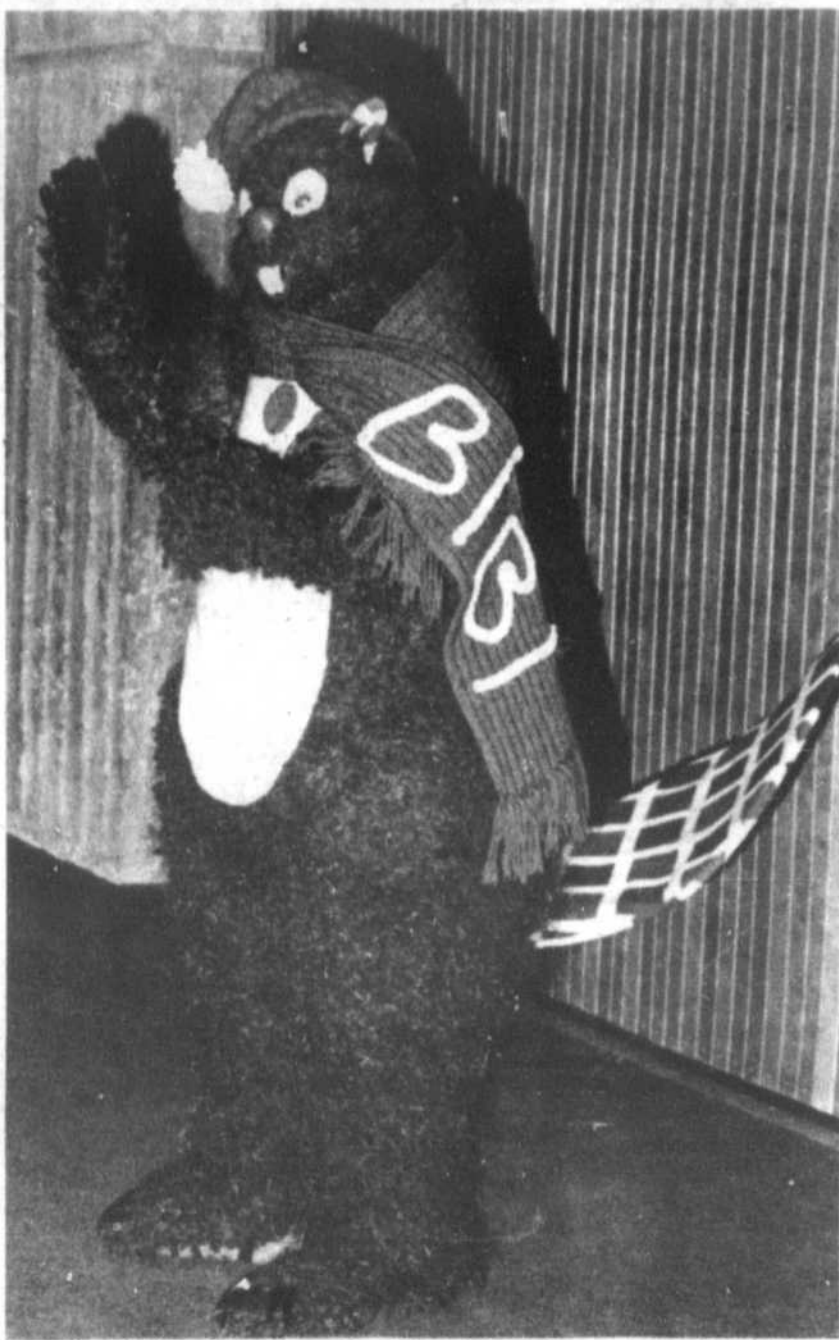
Toutefois, les Tigres devront préalablement se mesurer aux Citoyens de St-Hyacinthe, le 3 Janvier de la nouvelle Année, dans une rencontre qui, elle aussi, promet de faire couler... beaucoup d'encre... Les deux équipes ont énormément de comptes à se rendre et peut-on supposer qu'ils tenteront de régler leurs différences ce soir-là.



Quelques instructions supplémentaires avant le début des combats.



La remise des médailles, le moment le plus attendu de la journée.



La mascotte des Jeux du Québec hiver 1978 à Amos, le castor BIBI, est maintenant arrivé dans la ville hôte où il séjournera pour y accueillir les athlètes et les visiteurs, du 24 février au 5 mars 1978.



PAR REAL LEGARE

DANS L'AHMB

Maintenant que les fêtes de Noël et du Nouvel An sont passées, nous devons nous occuper de la remise de médailles.

Cette dernière est la partie la plus importante. C'est elle-ci qui nous permettra d'envisager une place pour les éliminatoires, parce que nous connaissons nos effectifs et ceux de nos adversaires, donc nous

devons de jouer avec une stratégie bien établie. Cette règle fondamentale s'applique à toutes les divisions du hockey en général.

Comme l'activité dans l'A.H.M.B. inc. était pratiquement à un point mort depuis deux semaines il n'y a pas beaucoup à dire dans ce domaine, sauf au niveau de la direction où il n'y a jamais de période creuse. Comme je l'ai

mentionné en première page les rencontres organisées contre les bantams de la Suède ne se sont pas bâclées dans l'espace d'une soirée, il a fallu que des personnes se partagent le travail à différents paliers pour parvenir à cette fin. Il n'est pas dans nos habitudes de dire que tel ou tel événement nous le devons à une personne en particulier. Bien au contraire tout ce

que nous réussissons est le résultat d'un travail d'équipe et chacun d'entre-nous est fier de son association. Cependant il faut aussi donner crédit aux personnes qui nous supportent, et plus spécialement à celles qui ont bien voulu héberger les jeunes Suédois sous leur toit. Ce sont des gestes de ce genre qui nous encouragent à aller de l'avant et qui sait peut-être de pou-

voir répéter cette expérience à nouveau dans l'avenir, et pourquoi pas en Suède, puisque nous avons l'assurance de ces gens d'avoir les mêmes égards dans leur pays.

C'est la raison pour laquelle j'invite les citoyens de Beloeil à les accueillir comme il se doit, car la possibilité d'aller chez eux un jour est toujours dans le domaine

des réalisations futures et nous aimerions que nos porte-couleurs soient bien reçus.

Une autre chose très importante, l'A.H.M.B. inc. a réussi à pouvoir présenter cette série sans exiger aucun prix d'admission aux portes de l'aréna. Nous vous invitons à arriver tôt avant le match, afin d'avoir un siège adéquat, car

une promotion sera faite par la presse parlée et écrite, et il serait dommage si vous deviez être debout durant la joute.

Nous avons également invité le consul de la Suède à venir mettre la rondelle au jeu et nous espérons avoir une réponse favorable de sa part.

Annonces Classées 467-1821

TARIF : \$3.00 pour 15 mots et moins plus .10 du mot additionnel.
Les annonces classées doivent être payées avant 2h. le lundi qui précède la parution du mercredi.
Vous êtes priés d'apporter ou de poster votre paiement au 513 Boul. Laurier, Beloeil.



APPARTEMENTS ET LOGEMENTS A LOUER

BELOEIL — Grand 5 1/2 neuf, bien insonorisé, libre immédiatement, prix: \$150. mois, cause: achat maison. 467-6022

LOGEMENTS NEUFS de 4 1/2 et 5 1/2 pièces situés face à la montagne, 285 Pineau à St-Hilaire. Couvrement de planchers mur-à-mur. Les vidanges, le déneigement et la taxe d'eau sont compris. Stationnement avec prise de courant. Libres à compter du 1er décembre et 1er janvier. Tél: 774-8521.

BELOEIL, 4 1/2 moderne, rue Dupré, près du Mail Montnach, haut standard d'insonorisation, grand emplacement pour entreposage, \$190.00 467-7248.

BACHELORS à louer 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, meublés 467-6292 ou 467-1511.

BELOEIL, 196 des Pins, 4 1/2 pièces, libre immédiatement, \$185. M. Lalonde 467-0271.

BELOEIL 106, rue des Pins 5 1/2 à louer pour le 1er janvier. Chauffage électrique, tapis, stationnement avec prise pour auto, planchers en béton, insonorisé, 2 mois gratuits. 3 1/2 à louer pour 1er janvier, meublé au complet, taxes payées. Inf: 464-3286 ou 467-0902.

BELOEIL — Rue Bernard Pilon, 4 1/2 libre immédiatement, stationnement privé. 467-2603

BELOEIL — Logement neuf de 5 1/2 pièces, planchers en béton, installation laveuse-sècheuse, stationnement privé avec prise de courant, déneigement compris. Situé au 120 avenue des Pins, libre 1er décembre, 2 mois gratuits. 467-1445

BELOEIL — Appartements neufs de 2 1/2 pièces, tapis mur-à-mur, meubles style colonial, service laveuse-sècheuse, stationnement privé avec prise de courant déneigement inclus, eau chaude et toutes taxes comprises, situés au 120 avenue des Pins, libres 1er décembre, 1 mois gratuit. 467-1445.

LOGEMENT à louer, 4 1/2, pour location, près centre d'achats. Tél: 467-9555 ou 467-9816.

LOCATION D'APPARTEMENTS 3 1/2 ET 4 1/2 vous invite à voir les nouveaux appartements qui sont situés sur la rue Brébeuf à 3 minutes du Mail Montnach. Les appartements sont disponibles dès maintenant et vous n'avez qu'à payer à partir du mois de février 1978. Pour renseignements et visites des lieux, Communiquez au 467-4773.

BELOEIL, 64 rue des Pins, 5 1/2 à louer, 3 chambres, chauffage électrique, stationnement, près parc, école, 1 mois gratuit. Appelez 464-3286 ou 467-0902.

MAISONS A VENDRE

MC MASTERVILLE, bungalow 8 pièces, libre: vendu par propriétaire, prix \$43,900. Tél: 256-5614.

PRIX REDUIT, St-Jean Baptiste, maison neuve 26x42, finition soignée, libre immédiatement, grand terrain, financement facile. Inf. 467-5425.

BELLE MAISON - 9 ans tout brique, sous-sol fini, très propre beau terrain, prix \$35,900.00 464-2113.

MAISON de campagne 8 pièces avec 3 garages terrain 138 X 110 située à 5 milles du village St-Denis sur Richelieu, prix \$24,500.00 787-3198.

BELOEIL — Bungalow 9 pièces, tout près centre Achats et golf; foyer Franklin, poêle encastré, tentures, garage. Hypothèque 6 1/2%. Aubaine à \$42,000. 467-6291 après 4 hrs. Pas d'agent.

BELOEIL — Rue Larose, bungalow brique et aluminium, \$32,000. 464-3132.

BELOEIL, Bungalow impeccable, 7 pièces, sous-sol fini, foyer, finition de qualité, grand terrain pour ceux qui désirent une maison sans rénover. N'attendez pas. Isabelle L'Heureux 467-1120, 464-0366. Montreal Trust Courtier.

BELOEIL, Bungalow 7 pièces, beaucoup de confort, portes patio, garage, prix très intéressant, faut vendre, avec 5% comptant vous êtes propriétaire. taxes très basses. Isabelle L'Heureux 467-1120 - 464-0366. Montreal Trust Courtier.

ST-HILAIRE, Située dans un site montagnard avec 6 pièces, 3 chambres, foyer, une canadienne à prix modique et construction 1976 attend son nouveau propriétaire. Venez la visiter. Isabelle L'Heureux. 467-1120, 464-0366. Montreal Trust Courtier.

AUBAINES, 11 bungalows, Beloeil, St-Basile, surplus du constructeur. Prix: montant de l'hypothèque. Cette offre est valide jusqu'à la fin de janvier seulement. 1-892-2390.

ST-ANTOINE, Réduit à \$30,000. Quelques milles route 30, Sidbec, Varennes. Bungalow moderne 6 pièces, chauffage électrique, terrasse, carport. Appelez Gisèle Snape 467-1120, 467-3212 Montreal Trust Courtier.

ST-HILAIRE, Comptant requis \$2,000., terrain 114 pieds profondeur, bungalow brique 6 pièces, boiserie chêne, intercom, cuisine-dînette avec sortie. Gisèle Snape 467-1120, 467-3212 Montreal Trust Courtier.

BELOEIL, Dans les \$30,000, Joli bungalow brique & aluminium, 6 pièces, marquetterie chêne, piscine, laveuse / sècheuse inclus. Site idéal jeune famille. Appelez Gisèle Snape 467-1120, 467-3212 Montreal Trust Courtier.

ST-HILAIRE, Bungalow jumelé, 6 pièces, tapis mur à mur. Prix modique. Rock Benoit 467-1120, 467-0381 Montreal Trust Courtier.

MONT ST-HILAIRE, Superbe cottage pierre des champs, 8 pièces, salon, salle à manger avec poutres cède, sur magnifique verger 800 pommiers, avec équipement, bonne rentabilité. Pour visiter Nicole Trudeau 467-1120, 464-1856 Montreal Trust Courtier.

ST-HILAIRE, Luxueux split 11 pièces, garage, construction 1974, sous-sol fini, foyer, grand terrain, prix discutable. Isabelle L'Heureux 467-1120, 464-0366 Montreal Trust Courtier.

BELOEIL, Bungalow brique, bien situé, possibilité commerciale, grand terrain, propriété immaculée, foyer, nombreux extras. n'attendez pas au printemps. Isabelle L'Heureux 467-1120, 464-0366 Montreal Trust Courtier.

BELOEIL, Bungalow 7 pièces, 4 chambres, garage, sous-sol semi-fini, prix intéressant. Venez voir, Isabelle L'Heureux 467-1120, 464-0366 Montreal Trust Courtier.

ST-HILAIRE, Vaste bungalow grand jardin avec fruitiers situation tranquille. Pierre De La Rue 651-1000, 787-5707 Montreal Trust Courtiers.

BELOEIL, 48 Martel, bungalow pierre et brique, 6 pièces, foyer, abri d'auto, paysagé. Du propriétaire. Tél: 584-2973.

TERRAINS A VENDRE

OTTERBURN PARK, rue Ozias Leduc, terrain de 14,252 pl. ca. 467-5890.

BELOEIL — Terrain à vendre, pas de taxes d'amélioration. 464-3132

MONI OFFORD, vue panoramique, ruisseau, près ski fond, alpin 1 acre \$3,500. 5 acres \$8,500. 10 acres \$13,100. Termes faciles. Appelez. frais v. s. 1-297-3163

ESPACES COMMERCIAUX

BUREAUX à louer, 400 à 800 pl. ca., 2ième étage. 467-8200.

PROPRIETES A REVENUS

MAISON à revenus à vendre 467-6292 ou 467-1511.

MAISONS A LOUER

ST-HILAIRE, maison seule, 7 pièces plus sous-sol, à louer immédiatement. 464-1811.

ST-CHARLES SUR RICHELIEU, maison de 7 pièces à louer. 467-8077.

BELOEIL, bungalow neuf style canadien, 5 1/2 pièces, occupation immédiate 467-4505.

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE à louer avec tapis, accès à la cuisine, \$25. par semaine. 467-0574 ou 467-1511 le soir.

CHAMBRE à louer avec cuisine, T.V. fournie, \$25.00 semaine 467-6527.

MOTEL ST-HILAIRE, chambres à louer à la semaine, chambre de bain, douche T.V. 467-2891. 1 chambre avec cuisinette.

GARDERIE WANT TO mind a child at my home, Monday to Friday, St-Hilaire 464-1804.

GARDERIE maintenant mère de famille, 3 ans d'expérience en pédiatrie, garderais enfants à la semaine. St-Hilaire. Pour plus d'informations 467-9231.

GARDERAIs enfants chez moi à Mont St-Hilaire 464-0689.

CHALET A VENDRE

CHALET mobile neuf, foyer, piscine, ski. 584-3640. le soir.

DIVERS A VENDRE

BOIS de foyer, 12 pouces et 16 pouces. M. Jodoin, St-Hyacinthe, 773-2626.

BOIS DE FOYER, érable et bois mélanger, très sec coupé l'hiver passé, bois d'allumage. Téléphoner 467-5421.

MACHINE à coudre de manufacture; aussi sècheuse et radio avec écouteurs 467-6292 ou 467-1511.

ASPIRATEURS usagés, balais à tapis, polisseuses, laveuses à plancher et tapis. 467-9864.

BASSINETTE et matelas de style colonial (6 mois d'usage) et bureau blanc 4 tiroirs, très propre. Laissez-les aller les 3 morceaux pour \$100. 464-2668

POELE à bois, fournaise huile, séchoir coiffeur, lazy-boy, mobilier de cuisine arborite, miroirs. 464-0320

DIVERS

PRENDRAIS passagers jusqu'à Langelier & Hochelaga, heures de travail: 8 à 4, 467-5590 après 5:30 hrs.

VOUS N'AIMEZ pas faire les peintures, intérieure, extérieure. Appelez-moi, 464-1792.

DESIREZ-VOUS connaître votre avenir? Si oui, composez 467-2186.

MAISON à louer en Floride. 467-6292 ou 467-1511.

ACHETONS vieux or et diamants 467-6121.

COURS DE DANSE, Professeurs diplômés Jacqueline et Roger 464-1861.

ENTREPRENEUR PLOMBIER, Rénovations, réparations, estimation gratuite. Clément Gauvin, 464-2321.

LA PEDRO, disco mobile; musique de choix pour toutes occasions. Demandez Pierre Riard 467-3574 - 774-1109.

MENUISIER prendrait finition et réparations, etc... 584-3297.

COURS PRIVES de français, conversation anglaise, comptabilité, sténographie, dactylographie, sténotypie. Cour commercial complet par professeur compétent. Téléphone 464-0416 à Beloeil.

PEINTURE intérieure et extérieure, tapisserie, restauration après dommages d'eau et de feu. 653-3816.

ON DEMANDE

GARDIENNE d'âge mur, à domicile de préférence, pour bébé de 5 mois. Occasionnel jour soir. 464-0345.

UNE PERSONNE pour garder 2 enfants (2 à 5 ans) à domicile. (Mont St-Hilaire). Bonnes conditions. Après 8 hrs. 464-0001.

DEMANDE dame à mon domicile, âgée entre 30 et 50 ans, pour prendre soin d'un garçon de 5 ans et accomplir légers travaux domestiques durant convalescence. Période fin mars, début avril. Références exigées, bon salaire. Faire parvenir détails à Mme. G. Gilbert 892, Beauchemin. Beloeil J3G-226.

EMPLOYES DEMANDES

COUPLE ambitieux désirent revenu supplémentaire. Opportunité exceptionnelle! Travaillez ensemble à temps partiel. Téléphoner 467-1128

COUPLES SERIEUX désirent un revenu supplémentaire. Ecrivez à Ginette & Pierre C.P. 281, Beloeil.

ANIMAUX

CHIEN ESQUIMEAU Malamuth perdu aux environs de l'école Christ-Roy: femelle de 3 mois 467-0667

PETITES CHIOTS à vendre, de mère Malamuth. Tél. après 4:30 hrs. 464-3087.

GARDERIE

POUPONNIERE de la naissance à 5 ans, à la journée ou la semaine, McMAsterville 467-3605.

MCMasterVILLE rue Mon Loisir, infirmière garderait enfants de 3 à 5 ans à la journée à partir du 3 janvier. 464-1568.

ANTIQUITES

ANTIQUITES, bibelots canadiens, victoriens, vaisselle, poterie, petits meubles, 246 Boul. Laurier, Beloeil 464-3867

ACHETONS, vendons et échangeons timbres du Canada. Pour informations, écrivez à C.P. 5, Beloeil.

MOTONEIGE A VENDRE

PANTHERE 440, 1972. 467-2811 ou 467-9954 rés.

BOMBARDIER 24 forces et Bombardier 18 forces, en excellente condition. 467-9882.

PIECES autoneiges pour toutes marques, moteurs, carburateurs, track, etc. Réparation: Altona chercher. Senco 467-8200.

AUTOS A VENDRE

MUSTANG (2) 1974 automatique (A1) prix \$1500.00 464-0911 ou 527-4137 Gilles Cardinal.

HONDA 1975, Automatique, pneus radiaux été, hiver, Après 8 hrs. 467-4619

FORD MAVERICK 77, 9,000 milles, AM / FM, stéréo cassettes, pneus Michelin, \$4,200. 467-7899 le soir seulement.

JIMMY 1975, 28,000 milles à vendre, 4 vitesses manuel. 467-7771.

PONTIAC Ventura 1973, parfaite condition, hatch-back, sièges baquets, aussi Skiroule 72, 440, 700 milles 467-6255. AUTOS A VENDRE

DATSUN 510 - 1973 \$100. 467-7805.

DODGE Charger SE, 1973, bonne condition 464-0201.

FORD CAPRI 1972, 80,000 milles, 4 cylindres, 2,000 cc, transmission manuelle \$500.00 467-7857.

A LOUER OU A VENDRE

Bon orgue 2 claviers \$595. Aubaine. Jour: 288-9499

Orgue 2 claviers, aubaine \$595. Jour: 384-4949

15 pianos à vendre, \$100 chacun. Jour: 288-5373

Nous louons orgue: \$25 par mois. Appelez 384-5115.

L'OEIL REGIONAL

pour quelques sous, nos p'tites annonces 467 1821

CARTES D'AFFAIRES

station service

OUVERT A 6 HEURES AM
467-9351 Garage
HUBERT NORMAND Inc.
Réparations General Repairs
"normand muffler"
Installation "Muffler" sans charge
624, boul. LAURIER Beloeil
remorque 3 camions avec radio

TRANSMISSION AUTOMATIQUE BELOEIL INC.
188 CARPENTIER (ANGLE BERNA... P.L.O.N) BELOEIL Tel.464-0627

464-0627
584-3303 — 795-3333 — 467-7921

AVEC NOUS VOTRE TRANSMISSION AUTOMATIQUE AMERICAINE OU IMPORTEE SERA GARANTIE A 100%.

peinture

les peintres décorateurs mont st-hilaire
TIRAGE DE JOINTS, PEINTURE & TAPISSERIE.
marcel gagnon 467-1447

vente-service

RÉPARATION
LESSIVEUSE SECHEUSE POELE LAVE-VAISSELLE de toutes marques
PIECES et TRAVAIL GARANTIS.
C. Couture Service
467-1964

HYDRO VAC ENR.
NETTOYAGE A LA VAPEUR
REPARATION DE TAPIS ET MEUBLES
RESIDENTIEL · INDUSTRIEL · COMMERCIAL
C.P. 44, BELOEIL REP.: REAL PÉPIN
QUE. J3G 4S8 467-5349

J. BIENVENUE REFRIGERATION
Réparation de réfrigérateurs
Domestique - Commercial
Air climatisé
467-0600

CARTES D'AFFAIRES

GARAGE A. LEVESQUE

665 Boul. Laurier
Beloëil

Tout pour la motoneige

Pièces diverses pour moteurs ainsi que pour carburateurs: Clutch, bougies NGK - Boch, Champion, AC.
Moteurs à prix spéciaux: Kohler, Sachs, Hirth, JLO, OMC
Venez nous voir.

VENTE ET ACHAT ÉQUIPEMENT DE BUREAU ET RESTAURANT USAGÉ

INF.: 467-6420

207 Boul. L'Heureux
McMasterville



Tél.: (514) 795-6207

Simon St-Sauveur Enr'g.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Résidentiel et Commercial

Spécialité: Chauffage électrique

Frais d'appels acceptés. Estimation gratuite!
100, rue Plante — Ste-Madeleine, P.Q. — J0H 1S0

MAINTENANCE CLAUDE ENRG.

Entretien général, industriel, commercial, résidentiel. Lavage de vitres, murs et plafonds, peinture. Décapage, cirage et polissage de planchers. Estimation gratuite.

467-2247

LE ROI DES FORETS ENRG.

Prop.: R. Jeannotte
Entrepreneur en
EXCAVATION ET TERRASSEMENT

DENEIGEMENT

44 Bernard Pilon
Tél.: 464-2119

divers

PARTICULIER

Oldsmobile 76 Regency, voiture d'exécutif impeccable, bas millage A-1

464-4074

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

Sur Boul. Cartier, Beloëil.

467-6416

offres d'emplois

Une carrière en immeuble vous attend au Montréal Trust

si vous êtes sérieux et exigeant.

Car nous le sommes aussi.

Un agent d'immeuble n'a pas toujours la tâche facile.

Car pour réussir dans ce métier intéressant, il faut sans cesse renouveler ses efforts, accepter de travailler d'arrache-pied et souvent à des heures indues, avoir un grand désir d'apprendre ou d'approfondir ses connaissances en immeuble (nous donnons aux candidats une formation complétée). Il faut de plus être sérieux réaliste, intègre, avoir le sens des responsabilités, posséder beaucoup d'entregent, aimer le contact avec le public. En un mot, il faut être très exigeant pour soi-même. C'est du moins ce que nous exigeons de nos agents d'immeuble. En revanche, nous leurs offrons de nombreux avantages:

- commission élevée (jusqu'à 75%)
- régime de retraite, assurance-accident, etc.
- service d'hypothèques (1ère et 2ième)
- références de nos 15 bureaux du Québec
- référence de tous nos bureaux du Canada

De plus, nos agents pourront suivre le fameux cours de vente professionnelle spécialement conçu pour le Montréal Trust par Xerox Learning Systems.

Si vous avez les deux pieds sur terre et si cette offre vous intéresse, vous pourrez obtenir une entrevue confidentielle en appelant

Gilles Petit
467-1120

Succursale Beloëil
Montréal Trust

menuiserie

SOCIETE DE CONSTRUCTION T.H. LTEE.

Entrepreneur général
Construction et rénovation

E. Huot
464-3394

pharmacie

MAIL MONTENACH MALL

J. VINET
PHARMACIEN

PHARMACIST

HEURES D'OUVERTURES

Lundi: 9h. à 9h.
Mardi: 9h. à 9h.
Mercredi: 9h. à 9h.
Jeudi: 9h. à 9h.
Vendredi: 9h. à 9h.
Samedi: 9h. à 5h.
Dimanche: 10h. à 5h.

LIVRAISON GRATUITE

467-2866

SECRETAIRE DEMANDEE

Secrétaire, 3 jours par semaine, travaillant au dactylo électrique avec de bonnes connaissances de comptabilité. Bureau situé à St-Hilaire 464-2289.

DAME DEMANDEE

Demande dame à mon domicile, âgée entre 30 et 50 ans, pour prendre soin d'un garçon de 5 ans et accomplir légers travaux domestiques durant convalescence.
Période fin mars, début avril.
Références exigées, bon salaire

Mme D. Gilbert
892 Beauchemin
Beloëil, J3G-2Z6

WANTED ITALIANO-ENGLISH SECRETARY

APPLY
464-0050
Max

MUNICIPALITE DE ST-JEAN BAPTISTE DE ROUVILLE

AVIS PUBLIC

En vertu des règlements d'emprunt numéros 358, 359 et 360, la Municipalité de St-Jean Baptiste de Rouville est autorisée à emprunter au moyen d'émission d'obligations. Un intérêt au taux de 10% l'an sera payé semi-annuellement. Qui-conque désire de plus amples informations doit communiquer avec le sous-signé aux heures et à l'endroit indiqué.

Denis Meunier, secrétaire-trésorier 3100 Principale, St-Jean Baptiste de Rouville 467-3456
Heures: de 9:00 à 12:00 hres, de 13:00 à 16:00 hres.

PARC INDUSTRIEL BOUCHERVILLE

Compagnie d'Acier recherche candidat (e) pour tenue de livre complète incluant balance de vérification.

EXIGENCES:

Bilingue.

5 ans d'expérience, entregent.

Salaire et bénéfices compétitifs.

S.V.P. faire parvenir Curriculum Vitae mentionnant salaire désiré à C.P. 242, Boucherville, Québec.

NOUVEAU CENTRE PROFESSIONNEL

Adjacent au Mail Montenach.

BUREAUX A LOUER

464-4259

MAISON A VENDRE

Maison neuve 6 pièces, foyer, magnifique terrain, rue Du Chateau, Mont St-Hilaire, directement du propriétaire. Comptant demandé: \$5,500.00 Solde: \$305.12 mois, 35 ans (Intérêt 8 7/8 an) Cause: départ. Communiquez avec M. Fortin.

467-5874

immeubles

Gagnants du tirage de l'Association Athlétique d'Otterburn Park

Le tirage qui a été organisé par l'Association Athlétique Otterburn Park du 17 décembre 1977 à 20 hres à l'Ecole Notre Dame a eu lieu comme prévu.

The raffle was held as prévius at Notre Dame school, on Dec. 17th. at 20. by the O.A.A.

Les noms suivants sont les gagnants:
The following names are the winners:

1 Prix. Mme Clémence Couture 83 Joffre Mc-Masterville Tél. 467-0812 No. 2102

2 Prix. Jean Paul Cyr 547 Bootier NDG Tél. 678-2127 No. 820

3 Prix. A. Willins 269 Connaught Otterburn Park Tél. 467-2481 No. 5977

4 Prix. M. Cardella 299 Auclair Crescent Otterburn Park Tél... No. 3171

6 Prix. Michel Lavigne 315 Gervais Otterburn Park Tél. 467-5869 No. 535

5 Prix. Guylaine Ouellette 816 St-Charles St-Lambert Tél. 465-4793 No. 375

7 Prix. Alphonse Bonin 1564 Lafayette Longueuil. Tél. 674-7784 No. 3878

8. Prix. Claude Crépeau 6354 Place Val D'Anjou Tél. 353-3584 No. 2254

9 Prix. Paul Gauthier 1852 Joliette Longueuil. Tél. 674-6173 No. 3714

10 Prix Gary Williams 119 Des Hirondelles St-Basile Le Grand Tél. 653-1016 No. 927

En vous remerciant de votre collaboration
Dollard Pichette
Directeur du Hockey Mineur
OTTERBURN PARK

Sincerely yours
Dollard Pichette
Minor Hockey Director
Otterburn Park.

Place aux Extra-Terrestres



Les objets volants non-identifiés existent-ils? Les extra-terrestres visitent-ils notre planète? Voilà certaines des questions auxquelles répondront des scientifiques de renommée mondiale au cours de l'émission Télé-Ressources, diffusée le 2 janvier à 20h00 à la télévision de Radio-Québec. Exceptionnellement, cette émission sera d'une durée d'une heure et demie.

Dans le cadre de l'émission TELE-RESSOURCES, le lundi 2 janvier à 20h00, la télévision de Radio-Québec, à la demande générale des téléspectateurs, diffuse à nouveau l'émission sur les O.V.N.I. En effet, le 6 juin 1977, cette émission avait connu un grand succès et pas moins de 2,000 personnes avaient téléphoné pour donner leurs commentaires ou pour avoir des informations supplémentaires. Donc, cette émission abordera le sujet controversé des objets volants non-identifiés (O.V.N.I.) après avoir, dans un premier temps, expliqué tous les phénomènes identifiables, mais d'apparence parfois mystérieuse. N'oublions pas que l'oeil est souvent trompeur.

Depuis quatre ans, plus de 25 demandes par semaine, de la part des téléspectateurs, étaient parvenues à Radio-Québec quant à la présentation d'un tel sujet à TELE-RESSOURCES. Cette émission, d'une durée exceptionnelle d'une heure et demie, a donc demandé une recherche intense s'échelonnant sur une période de cinq mois.

D'ailleurs, celle-ci a été effectuée de façon à pouvoir couvrir les sujets suivants: l'astronomie, la conquête de l'espace, les satellites artificiels, les véhicules de type Viking, les véhicules de type Apollo et la navette spatiale, les moyens de communication en espace intersidéral, la météorologie, le système radar, la photographie, les pronostics scientifiques, l'avenure de notre destinée cosmique, les possibilités de l'existence de civilisations extra-terrestres et leurs visites sur notre planète.

Pour nous parler des phénomènes O.V.N.I. et des "ouraniens", cinq spécialistes de renommée mondiale, dont quatre américains et un français, ont bien voulu accepter l'invitation de TELE-RESSOURCES.

Parmi ceux-ci, le docteur Allen J. Hynek, une grande notoriété dans ce domaine. Même les Nations-Unies font appel à cet astro-physicien. Et que dire du physicien nucléaire, Monsieur Stanton Friedman, qui intitule ses conférences "Les soucoupes volantes existent" et qui déclare formellement que

ces engins viennent en effet se poser sur notre planète. Mentionnons aussi Monsieur Jimmy Guieu, chef enquêteur à la Commission Internationale Scientifique Ouranos. Enfin, il y aura Monsieur Jim Lorenzen, directeur du mouvement APRO, Aerial Phenomenon Research Organization, et Monsieur William Spalding, ingénieur spécialisé en "Quality Control".

Bref, d'après tous ces scientifiques, il est certain que les "ouraniens" font des excursions sur la terre. Cependant, nous ne savons pas encore d'où ils viennent. Et il semble bien qu'une des conclusions de cette émission soit la suivante: A-t-on vraiment à notre disposition les moyens de détection qui nous permettent d'affirmer que nous ne sommes pas visités par des êtres intelligents extra-terrestres?

Animée par Alain Gélinas et Marie-Louise Dion, cette émission TELE-RESSOURCES est une réalisation de Pierre Bélisle. A ne pas manquer à la télévision de Radio-Québec, canal 15 Québec, canal 17 Montréal et canal 30 Hull.



IMMEUBLES
LE PAGE ROYAL
REALTIES INC.

PHOTO à votre service
CO-OP at your service
467-5891

- \$1,500. OTTERBURN — Terrain 70 x 70 avec services.
- \$7,900. ST-HILAIRE — Terrain secteur Stoneridge. 80 x 122.
- \$10,000. ST-HILAIRE — Commerce-Taxi, auto, équip. et fond de commerce.
- \$27,500. OTTERBURN — Cottage, 7 pièces, 1/2 salle de bain, grand terrain, près de la gare.
- \$32,000. ST-HILAIRE — Cottage situé sur flanc de la montagne, grand terrain paysagé, magnifique site tranquille.
- \$33,500. ST-HILAIRE — Bungalow moderne, salle familiale avec foyer, très bien situé, subalpin.
- \$37,500. ST-HILAIRE — S/D 3 chambres à coucher, 1/2 salle de bain, terrain double, site magnifique.
- \$55,000. ST-HILAIRE — Cottage style Victorien, construit en 1908, face au Richelieu, 2 logis, très grandes pièces, site exceptionnel, terrain 18,000 p.c. avec bord de l'eau.
- \$80,500. ST-HILAIRE — Cottage sur bord du Richelieu, 12 pièces, foyer, 2 1/2 salles de bain, terrain 15,600 p.c. plusieurs extras, pour amateur de bateau.

IMMEUBLES
Beaudry
REALTIES INC.

OUVERT AUX VISITEURS
SAMEDI ET DIMANCHE
DE 2H. A 4H. P.M.



ST-HILAIRE — 12 modèles de maisons pour toutes les bourses. Prix à partir de \$31,950.00. 4 maisons modèles. Direction: Boul. Laurier jusqu'à la rue Blain tournez à gauche. Allez jusqu'à Marquette à droite, jusqu'à LaSalle à droite. Information: Roger Lefebvre.

651-5710 ou 677-3593
EXCLUSIF.



917 Marseille
St-Hilaire

4 modèles disponibles.

Ouvert aux visiteurs, dimanche de 14:00 à 17:00 hres.

Louise Lafrenière 651-5710 - 674-9712

IMMEUBLES

SELECT

REALTIES

courtiers-brokers

527 BOUL. LAURIER BELOEIL 467-2156



SELECT
VOUS OFFRE
LE SERVICE
D'INSCRIPTION
PHOTO MLS



1 — MCMASTERVILLE — Grand bungalow, sous-sol fini, foyer, salle familiale, terrain paysagé, patio, clôture, décoration professionnellement MLS REJEAN MARTEL 464-3144 - 467-2156.



2 — BELOEIL — Grand bungalow 45 x 26, hypothèque fixe 7% - aucunes taxes locales, pierre naturelle, vue montagne, demande \$39,500.00 MLS PIERRE JOBIN 467-6890 - 467-2156.



3 — OTTERBURN — 2 bungalows semi-détachés 4 1/2 pièces chacun, comptant à discuter, prix \$29,300.00, pour les deux, appelez GUY LEMAY 464-2790, 467-2156.



4 — BELOEIL — 195 Racicot, bijou de bungalow, 7 pièces, carport terrain 75 x 92, paysagé, réduit \$38,500.00, occupation immédiate possible, MAR- THE FESTA 467-5118, 467-2156.



5 — OTTERBURN — Pensez "78", occupation immédiate, bungalow brique / pierre, 3 chambres, sous-sol fini, superbe terrain paysagé 70' x 125', \$32,500.00 MLS JACQUELINE PHELAN 467-2196, 467-2156.



6 — ST-HILAIRE — Coquet bungalow aluminium, 6 pièces, foyer, salle familiale, salle jeu, piscine Val-Mar, bien paysagé, \$37,500.00 MLS CLAUDETTE TESSIER 464-1440, 467-2156.



7 — BELOEIL — Vente ou location, 2 bungalows Québécois, directement du constructeur, 5 pièces, chauffage électrique, occupation immédiate, 1100' comptant, YVES GENDRON 464-2336, 467-2156.



8 — ST-HILAIRE — Cottage québécois, exclusif, facade pierre, grand terrain, arbres fruitiers, vue magnifique, secteur recherché, beaucoup d'extras, MLS GEORGES MAYER 467-2156.



9 — OTTERBURN — Vraie aubaine, transfert, grand bungalow, 4 chambres, sous-sol fini, salle familiale, foyer, occupation 1er juillet ou avant, ALBERT SIMON 467-2156, 658-8216, MLS.



10 — ST-HILAIRE — Neat as a pin, 3 bedroom bungalow, fireplace, electric heating, wooded eat, exclusive district, high thirties MLS LISE D. DUFRESNE 467-6576, 467-2156.



11 — ST-HILAIRE — Bungalow semi-détaché, 5 pièces, foyer, comptant \$1,250.00, prix \$24,900.00, appelez GILLES GIRARD 467-9439, 467-2156.



12 — ST-HILAIRE — Bungalow 1973, 3 chambres, très bien décoré, vue magnifique montagne, secteur de choix, taxes basses \$39,500.00 MLS GEORGES MAYER 467-2156.



13 — BELOEIL — Aubaine, réduit \$55,000.00, bungalow 45 x 30, style colonial, 7 grandes pièces, salle à diner, salle familiale, foyer, garage double, ALBERT SIMON 467-2156, 658-8216 MLS.



14 — ST-HILAIRE — Amateurs du bord de l'eau, charmant cottage 4 chambres, salle à diner, grand terrain, arbres immenses, seulement \$59,500.00, ALBERT SIMON 467-2156, 658-8216 MLS.



15 — ST-HILAIRE — Bungalow 60 x 27 immenses salon salle à diner, 3 chambres, garage assez grand pour auto ski-doo, souffleuse à neige, superbe terrain arboré, MAR- THE FESTA 467-5118, 467-2156.

BELOEIL — \$33,800.00, grand bungalow, foyer au salon, 5 grandes pièces, très propre, terrain clôturé, pour vente rapide MLS PIERRE JOBIN 467-6890, 467-2156.

LOCAL COMMERCIAL A LOUER
BELOEIL — Grand choix de locaux commerciaux professionnels, dites-moi vos besoins, le prix que vous voulez payer, occupation discutable MLS PIERRE JOBIN 467-6890, 467-2156.

TERRAIN A VENDRE
BELOEIL — Vue de la rivière 75 x 23, taxes très basses, site magnifique, tous les services, seulement \$5,500.00 MLS PIERRE JOBIN 467-6890, 467-2156.

BELOEIL — Chic secteur près rivière et centre, bungalow 54 x 28, garage, foyer, sous-sol fini, très paysagé, demande \$53,000.00 MLS REJEAN MAR- TEL 464-3144, 467-2156.

BELOEIL — Split brique, 6 pièces, base foyer, décoré professionnellement, taxes basses, occupation discutable, secteur de choix, exclusif, PIERRE JOBIN 467-6890, 467-2156.

PROPRIETE A REVENUS
MCMASTERVILLE — Trois triplex rénovés, très bon revenu, vendu individuellement à moins de \$30,000.00 petit comptant MLS PIERRE JOBIN 467-6890, 467-2156.

LOGEMENTS A LOUER
BELOEIL — 4 grands 5 1/2 pièces neuf, pour occupation immédiate, très modernes et bien situés, \$225.00 bail discutable MLS PIERRE JOBIN 467-6890, 467-2156.

ST-HILAIRE — Cottage suisse, garage, foyer, chauffage électrique, piscine creusée, très bien situé, urgent venez visiter MLS REJEAN MARTEL 464-3144, 467-2156.

OTTERBURN — En montagne, split 7 pièces, 4 chambres, foyer, salle familiale, piscine creusée, abri d'auto, urgent MLS REJEAN MARTEL 464-3144, 467-2156.

TERRAINS COMMERCIAL A VENDRE
BOULEVARD LAURIER: 4 terrains commerciaux, aussi multifamilial, grande façade, taxes basses, prix intéressant, financement si désiré MLS PIERRE JOBIN 467-6890, 467-2156.

BELOEIL — Près bord de l'eau, bungalow, sous-sol fini, foyer, garage double, droit passage à la rivière, \$35,000.00 MLS REJEAN MARTEL 464-3144, 467-2156.

BELOEIL — Split brique 20 ans, entièrement rénové, fenêtres aluminium, foyer, plancher chêne, cuisine céramique, secteur choisi, exclusif PIERRE JOBIN 467-6890, 467-2156.

ST-HILAIRE — Grand bungalow très bien situé, finition chêne, terrain paysagé 80 x 111, taxes basses MLS REJEAN MARTEL 464-3144, 467-2156.

DUPLEX A VENDRE
BELOEIL — Près polyvalente duplex brique 2 x 5 1/2 pièces, 2 bachelors, revenu annuel brut \$8,400.00, faut visiter pour apprécier, MAR- THE FESTA 467-5118, 467-2156.

BELOEIL — Choix de 13 propriétés, cottage split-level ou bungalow avec ou sans foyer, construction supérieure, aussi custom built, MAR- THE FESTA 467-5118, 467-2156.

ST-HILAIRE — Vraie valeur split-level moderne, 4 chambres salle à diner, foyer superbe, facile d'accès \$45,000.00, faites une offre ALBERT SIMON 467-2156, 658-8216 MLS.

ST-HILAIRE — Maison modèle neuve, toit normand, terrain boisé, chauffage électrique, finition chêne, acajou \$34,575.00 GEORGES MAYER 467-2156.

OTTERBURN — Cottage cadre aluminium 5 pièces, 2 chambres, complètement rénové, idéal pour couple seul, taxes basses seulement \$32,000.00 MLS GEORGES MAYER 467-2156.

BELOEIL — Bungalow canadien, 5 pièces, 3 chambres, chauffage électrique, portes patio, prix \$38,900.00, Appelez GILLES GIRARD 467-9439, 467-2156.

BELOEIL — Près de la Polyvalente, bungalow, 5 pièces, 3 chambres, sous-sol fini, chambre additionnelle, prix \$45,000.00 GILLES GIRARD 467-9439, 467-2156.

ST-HILAIRE — Flanc montagne, secteur choisi 11 pièces, foyers, intérieur et extérieur, bureau, terrain superbe clôturé, serre, faut voir MLS CLAUDETTE TESSIER 464-1440, 467-2156.

ST-HILAIRE — Plus beau cadeau du Jour de l'An, cottage canadien, 9 pièces, foyers, garage, demandait \$72,500, réduit à \$60,000.00 MAR- THE FESTA 467-5118, 467-2156.

MCMASTERVILLE — Bungalow tout brique, 6 pièces, très fonctionnel, 4e chambre, vivoir, salle séjour au sous-sol taxes basses, MAR- THE FESTA 467-5118, 467-2156.

BELOEIL — \$31,800.00, 4 chambres, grand terrain, clôturé, brique et aluminium, occupation 1-7-78, c'est le temps de faire une offre MLS REJEAN MARTEL 464-3144, 467-2156.

OTTERBURN — Bungalow, 5 pièces, 3 chambres, terrain boisé 70 x 140, prix \$34,700, Appelez GILLES GIRARD 467-9439, 467-2156.

A LOUER
ST-HILAIRE — \$325.00 par mois, cottage neuf, 6 pièces, 2 salles bain, chauffage électrique, lave-vaisselle, tapis Appelez LISE D. DUFRESNE 467-6576, 467-2156.

BELOEIL — Bungalow 6 pièces, sous-sol fini, parquet, bar salle séjour, bardeaux cédre, 4e chambre, propriété impeccable, terrain boisé MAR- THE FESTA 467-5118, 467-2156.

BELOEIL — Vue et droit passage rivière, bungalow aluminium, impeccable, 6 pièces, salle familiale, foyer, bar, cabanon réduit \$37,900.00 MLS CLAUDETTE TESSIER 464-1440, 467-2156.

ST-HILAIRE — Maison tous brique, 7 pièces, impeccable, foyer, garage, salle familiale, bien décoré, paysagé vue, flanc montagne MLS CLAUDETTE TESSIER 464-1440, 467-2156.

TERRAIN A VENDRE
ST-HILAIRE — 57 arpents, partie boisé, partie verger, zonage résidentiel MLS. Développeurs appelez: CLAUDETTE TESSIER 464-1440, 467-2156.

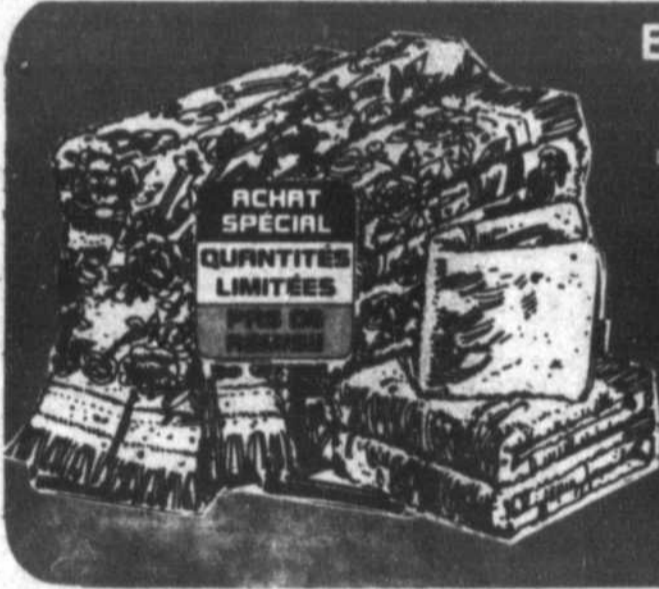
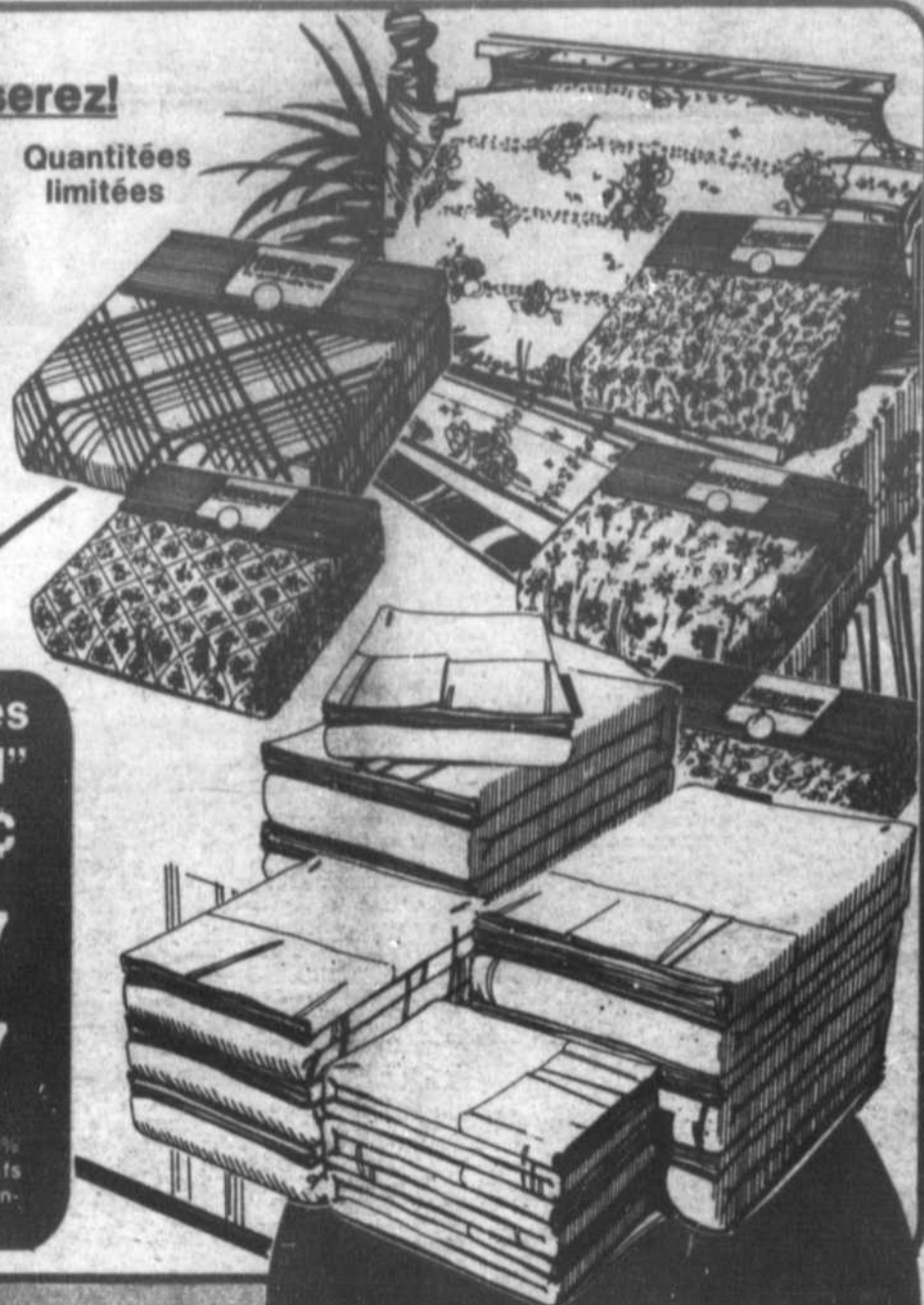
Du 4 au 7 janvier **mercredi au samedi**
Achat spécial Comparez ... vous économiserez!

Ensembles draps et taies "Héritage" Quantités limitées

Lit jumeau **13⁹⁷** Lit double **16⁹⁷**

Épargnez sur ce linge de lit à la mode! Vous avez le choix entre des décors gais de fleurs ou de dessins géométriques, sur une texture mi-coton, mi-polyester lavable à la machine. Chaque ensemble comprend un drap emboitant et un drap plat; une taie par ens. jumeau, 2 par ens. double.

Quantités limitées. Pas de partie remise.



Ens. de serviettes "Caldwell"

Debarbouillette Env. 12" x 12" **77¢**
 Essuie-mains Env. 15" x 25" **1 57**
 Serv. bain Env. 22" x 42" **1 97**

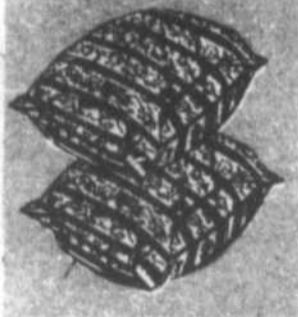
Texture éponge bouclée 90% coton, 10% polyester, à motifs fleuris ou en couleurs coordonnées. Douces et absorbantes!



Ens. de salle de bains

Pétoche lavable à la machine. Tapis, housse 2 pièces pour chasse d'eau, housse d'abattant. Coloris mode.

9⁹⁷
 ens. 4 pièces



Oreillers "Dreamtime"

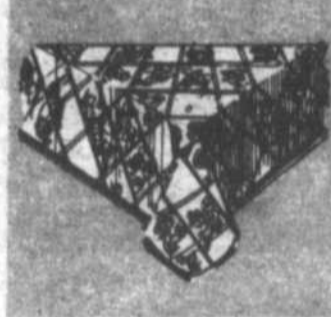
Oreillers de plume sous coussin fleuris. 19" x 25" env.

4⁹⁷



Édredons chauds

Jumeau **11⁹⁷** Double **14⁹⁷**
 Coton imprimé, rembourrage en fibre polyester. Réversibles, lavables à la machine.



Nappe en vinyle

Envers finette. 52" x 70" environ. Choix de décors et de couleurs.

3⁹⁷

Taies et draps blancs

Taies	2.77	Draps jumeaux plats ou emboîtants	4.97	Draps doubles plats ou emboîtants	5.17
-------	------	-----------------------------------	------	-----------------------------------	------

Texture lisse à repassage permanent. mi-polyester, mi-coton, lavable à la machine. Blanc seulement. Ne requiert jamais de coup de fer!

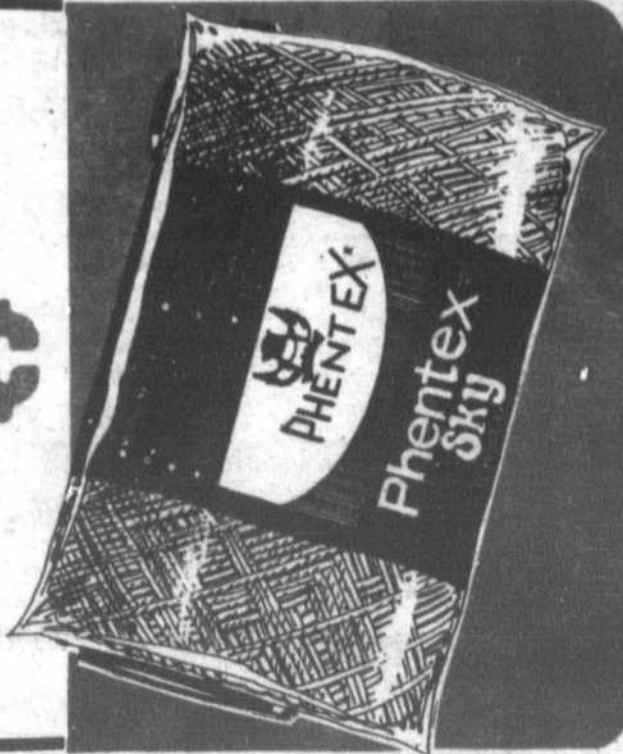
Achat spécial!
Laine "Sky" de "Phentex"

Env. 3,2 oz l'écheveau

2 pour 99¢

Offre spéciale à mi-prix sur cette laine pour tricots à l'aiguille ou au crochet. C'est un olefin. Célaspun pur, à 3 brins, lavable à la machine et en quantité de couleurs splendides.

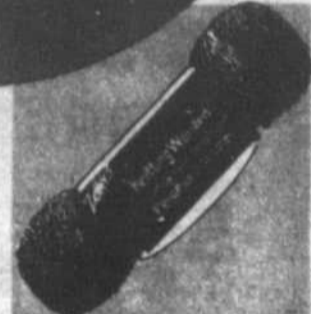
Quantités limitées. Pas de partie remise.



"Barrel Of Yarn"

Acrylique "Orlon", 4 brins se lavent très bien. Env. 200 g.

1 97



Worsted Zellers

Amalgame lavable 70% acrylique, 30% laine, à 3 brins.

1 47
 100 g.



Laine pour tricots sport

Acrylique pur à 3 brins, lavable.

1 27
 100 g.



"Élite" de "Phentex"

Olefin "Célaspun" à 4 brins, lavable à la machine.

1 97
 8 oz.

**MAIL MONTENACH
 BELOEIL**

